ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ 13-24

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα : 31-534 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1.5.0.
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ
24
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1937
Ἀνατολὴ ἡλίου 7.18'.— Δύσις 5.6''
Κλήμεντος Πάπα Ρώμης

ΑΙ ΑΓΓΛΟΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ

Ὁ λόρδος Χάλιφαξ ἐξέθηκε εἰς τὸ Βρεταννικὸν ὑπουργι- Συμβούλιον τὰς ἐν Γερμανίᾳ ομιλίας του, προφανῶς δὲ καὶ ἐξ αὐτῶν συμπεράσματά του, ε δὲ βέβαιον, ὅτι καὶ ἡ Βρεταν- κυβέρνησις συνήγαγεν ἤδη αὐτῆς τὰ συμπεράσματά της ἔκρινε κατὰ πόσον ἠνοίχθη τῶν ἐν Γερμανίᾳ συνομιλιῶν θύρα πρὸς τὴν δυνατότητα ἀγγλογερμανικῶν διαπραγματεύσεων ἐπὶ τῷ σκοπῷ μιᾶς μονίμου συνεννοήσεως. Ἐννοεῖται ὅτι ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου καμμία ἀκόμη δὲν ἐγένετο ἀνακοίνωσις, οὔτε καὶ πρέπει ν' ἀναμένεται, πρὶν ἢ προβῇ εἰς σχετικὰς δηλώσεις ὁ πρωθυπουργὸς κ. Τσάμπερλαιν πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων, ἀφοῦ προηγουμένως ἀνακοινωθῇ εἰς τὴν Γαλλίαν τὸ πόρισμα τῶν συνομιλιῶν τοῦ λόρδου Χάλιφαξ. Ἐν τῷ μεταξύ, πρὸς πρόχειρον ἱκανοποίησιν τοῦ ὑπερεντεταμένου παγκοσμίου ἐνδιαφέροντος, ἐκπέμπονται ἀπὸ διαφόρους κατευθύνσεις φανταστικαὶ κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον πληροφορίαι ἢ εἰκασίαι φύσεως ἐντυπωσιακῆς. Μεταξὺ τούτων περιλαμβάνεται καὶ ἡ πληροφορία, καθ' ἣν ὁ λόρδος Χάλιφαξ ἐκόμισεν εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἐρωτηματολόγιον τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ, ἀποσκοποῦν εἰς τὴν διακρίβωσιν τριῶν κυρίων σημείων: Ἐὰν ἡ Ἀγγλία εἶνε διατεθειμένη νὰ δεχθῇ τὴν κατάργησιν τῆς παραγράφου ἐκείνης τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, δι' ἧς ἡ Γερμανία κηρύσσεται ὑπεύθυνος τοῦ Παγκοσμίου Πολέμου, ἐὰν εἶνε διατεθειμένη νὰ δεχθῇ τὴν ἀπόδοσιν τῶν γερμανικῶν ἀποικιῶν, ἄνευ κανενὸς ἀνταλλάγματος ἐκ μέρους τῆς Γερμανίας καὶ ἐὰν ἀναγνωρίζῃ εἰς τὴν Γερμανίαν τὸ δικαίωμα, νὰ κανονίσῃ τὴν τύχην τῶν ἀνὰ τὸν κόσμον Γερμανῶν — δηλαδὴ νὰ προσαρτήσῃ τὴν Αὐστρίαν καὶ νὰ διεκδικήσῃ τὴν συγχώνευσιν εἰς τὸ Ράϊχ τῆς ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ γερμανικῆς μειονότητος. Καὶ μόνον ἡ διατύπωσις τῶν τριῶν αὐτῶν ἐρωτημάτων πείθει περὶ τῆς ἀνακριβείας τῆς εἰδήσεως. Ὄχι διότι τὸ τρίτον Ράϊχ δὲν ἐνδιαφέρεται διὰ τὰ θέματα τῶν ἐρωτήσεων τούτων, ἀλλὰ διότι ἡ τοιαύτη διατύπωσίς των θὰ ἤρκει διὰ νὰ κλείσῃ ὁριστικῶς τὴν θύραν οἱωνδήποτε διαπραγματεύσεων.

Ὑπάρχει, ὅμως, καὶ εἷς λόγος σοβαρώτατος, ὁ ὁποῖος θὰ καθίστα ἀδύνατον τὴν διατύπωσιν γερμανικοῦ ἐρωτηματολογίου πρὸς τὴν Ἀγγλίαν. Ὅταν ἡ Γερμανία, τὸν Μάρτιον τοῦ 1936, κατήγγειλε τὴν συμφωνίαν τοῦ Λοκάρνο, ἡ Ἀγγλικὴ κυβέρνησις κατήρτισεν ἓν ἐρωτηματολόγιον, τὸ ὁποῖον ἐπεδόθη εἰς τὴν Γερμανίαν τὴν 8ην Μαΐου 1936. Ἐζητεῖτο δὲ δι' αὐτοῦ ἡ διευκρίνισις ἐξ σημείων τῆς πολιτικῆς τοῦ τρίτου Ράϊχ: ἡ Γερμανία θὰ παρῃτεῖτο τοῦ λοιποῦ τῆς μεθόδου τῶν τετελεσμένων γεγονότων; Φρονεῖ ὅτι πᾶσα πολιτικὴ ἢ ἐδαφικὴ διάταξις ἐκπηγάζουσα ἀπὸ τὴν συνθήκην τῶν Βερσαλλιῶν εἶνε δυνατὸν νὰ καταγγελθῇ ὡς προϊὸν ἐκβιασμοῦ καὶ ν' ἀπορριφθῇ κατὰ τὴν μονομερῆ κρίσιν της; Πρέπει ἀπὸ τὴν 4ην παράγραφον τοῦ γερμανικοῦ ὑπομνήματος τῆς 31ης Μαρτίου 1936, νὰ συναχθῇ τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ κυβέρνησις τοῦ Βερολίνου δὲν ἐκπροσωπεῖ μόνον τὸ Ράϊχ, ἀλλ' ὁλόκληρον τὸ γερμανικὸν ἔθνος, ἤτοι τοὺς ἐν Αὐστρίᾳ, Τσεχοσλοβακίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ ἐγκατεστημένους Γερμανούς; Ἡ Γερμανία θὰ δεχθῇ νὰ ἀναλάβῃ τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως τὰ διμερῆ σύμφωνα μὴ ἐπιθέσεως, τὰ ὁποῖα θὰ συνῆπτε ὑπόκεινται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, τὸ ὁποῖον ἐπιβάλλει κυρώσεις κατὰ τοῦ ἐπιτιθεμένου; Τὸ Διεθνὲς Διαιτητικὸν Δικαστήριον, τὸ ὁποῖον προτείνει ἡ Γερμανικὴ κυβέρνησις θὰ κρίνῃ σύμφωνα πρὸς τὸ διεθνὲς δίκαιον, ἢ θὰ ἀναζητῇ ἁπλῶς συμβιβασμούς; Καὶ τελευταῖον. Τί ἐννοεῖ ἡ Γερμανία ὅταν ἀξιοῖ ὅπως τὸ Καταστατικὸν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν χωρισθῇ ἀπὸ τὴν βάσιν τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν. Μήπως ἐννοεῖ ὅτι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν δὲν πρέπει τοῦ λοιποῦ νὰ ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν διατήρησιν τοῦ ἐδαφικοῦ καὶ πολιτικοῦ καθεστῶτος, τοῦ δημιουργηθέντος κατὰ τὸ 1919;

Εἰς τὸ βρεταννικὸν αὐτὸ ἐρωτηματολόγιον δὲν ἐδόθη ἀπὸ τότε καμμία ἀπάντησις ἐκ μέρους τῆς Γερμανικῆς κυβερνήσεως, ὡς ἐκ τούτου δὲ δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν ὁ λόρδος Χάλιφαξ νὰ δεχθῇ νὰ γίνῃ κομιστὴς γερμανικῶν ἀντερωτημάτων, πρὶν δοθῇ ἀπάντησις εἰς τὰ βρεταννικά.

Εἶνε προφανὲς ὅτι αἱ συνομιλίαι του εἰς τὴν Γερμανίαν εἶχον κυρίως χαρακτῆρα ἀμοιβαίας ἐξερευνήσεως διαθέσεων καὶ πρὸς τοῦτο ὁ πρόεδρος τοῦ Βρεταννικοῦ Ἰδιαιτέρου Συμβουλίου τοῦ Στέμματος ἦτο ἐνδεδειγμένος διὰ τὴν ψύχραιμον ἀντικειμενικότητά του. Οὕτως ἡ πρόσκλησίς του ἐκ μέρους τοῦ κ. Γκαίριγκ διὰ τὰ ἐγκαίνια τῆς Διεθνοῦς Θηρευτικῆς Ἐκθέσεως παρέσχε μίαν ἀμοιβαίως εὐπρόσδεκτον εὐκαιρίαν πρὸς ἐξακρίβωσιν τοῦ ἐὰν ὑπάρχῃ ἡ δυνατότης μιᾶς ἀγγλογερμανικῆς συνεννοήσεως, ὄχι, βέβαια, ἄνευ τῆς συμμετοχῆς τῆς Γαλλίας ἐκ τῆς μιᾶς πλευρᾶς καὶ τῆς Ἰταλίας ἐκ τῆς ἑτέρας.

Ὅπως παρετηρήσαμεν ἤδη, μόνον αἱ ἀγγλικαὶ ἐπίσημοι ἀνακοινώσεις πρὸς τὴν Βουλὴν θὰ πρέπῃ ν' ἀναμένωνται διὰ τὴν διευκρίνισιν τοῦ ἂν ὅσα διημείφθησαν εἰς τὴν Γερμανίαν προήγαγον — καὶ εἰς ποῖον βαθμὸν — τὴν δυνατότητα τῆς ἐνάρξεως οὐσιωδῶν διαπραγματεύσεων. Μέχρι τῶν ἀνακοινώσεων αὐτῶν, τὸ μόνον θετικὸν γεγονός, τὸ ὁποῖον θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς κάποια ἔνδειξις εἶνε οἱ περὶ τοῦ ζητήματος τῶν γερμανικῶν ἀποικιῶν λόγοι τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ, μετὰ τὴν ἐκ Γερμανίας ἀναχώρησιν τοῦ λόρδου Χάλιφαξ— λόγοι, οἱ ὁποῖοι προεκάλεσαν δυσάρεστον μᾶλλον ἔκπληξιν εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Διὰ τὴν εἰρήνην τῆς Εὐρώπης

Γαλλία καὶ Ἰταλία

Μετὰ τὸ ἄρθρον τῆς «Τριμπούνα»

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Νοέμβριος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τὸ ἄρθρον, τὸ ὁποῖον ἡ «Τριμπούνα» τῆς Ρώμης ἐδημοσίευσε σχετικῶς μὲ τὰς γαλλοϊταλικὰς σχέσεις, προκαλεῖ τὴν ζωηρὰν προσοχὴν τῶν ἐνταῦθα πολιτικῶν κύκλων, τόσον διότι εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ἀπὸ μακροῦ χρόνου, καθ' ἣν σημαντικὴ φασιστικὴ ἐφημερὶς ὁμιλεῖ μὲ ἐκτίμησιν καὶ συμπάθειαν περὶ Γαλλίας, τονίζουσα τὴν ἀνάγκην ὅπως ἐξευρεθῇ τρόπος ἐπιτρέπων «τὴν ἐν Εὐρώπῃ συμβίωσιν τῶν διαφόρων κρατῶν», ὅσον καὶ διότι ἡ δημοσίευσις τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ συνέπεσε μὲ τὴν συνάντησιν Χίτλερ-Χάλιφαξ.

Καὶ εἶνε μὲν γεγονός, ὅτι τὸ ἄρθρον τοῦτο ἀποτελεῖ ἀνταπόκρισιν τοῦ ἐν Παρισίοις ἀνταποκριτοῦ τῆς «Τριμπούνας», εἶνε ὅμως ἐξ ἴσου βέβαιον, ὅτι ἠμπορεῖ νὰ διακρίνῃ κανεὶς ἐν αὐτῷ ἡμιεπισήμους ὑποδείξεις, τοσοῦτον μᾶλλον καθ' ὅσον δὲν συνηθίζουν τὰ ἰταλικὰ φύλλα ν' ἀσχολοῦνται μὲ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τῆς χώρας των χωρὶς προηγουμένως νὰ συνεννοηθοῦν μὲ τοὺς ὑπευθύνως διαχειριζομένους αὐτήν.

Κατόπιν τοῦ ἄρθρου αὐτοῦ, τὰ ἐγκυρότερα γαλλικὰ δημοσιογραφικὰ ὄργανα παρατηροῦν, ὅτι ἡ μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἰταλίας ὕπαρξις σχέσεων, ἑδραζομένων ἐπὶ ἀμοιβαίας ἐμπιστοσύνης, εἶνε ἀπαραίτητος εἰς τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης τοῦ κόσμου καὶ ὅτι οἱ Γάλλοι πάντοτε ἐλυπήθησαν διὰ τὰς παρεξηγήσεις, αἱ ὁποῖαι ἠγέρθησαν μεταξὺ τῶν δύο Κυβερνήσεων καὶ τῶν δύο λαῶν, καὶ αἱ ὁποῖαι, ἀτυχῶς, ἰδιαιτέρως ἐκαλλιεργήθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα δύο ἔτη. Ἐν τῇ πραγματικότητι, ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ συμφώνου, τὸ ὁποῖον ὑπεγράφη κατὰ τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1935, τίποτε δὲν ἔπρεπε πλέον ν' ἀντιτίθεται εἰς μίαν εἰλικρινῆ καὶ διαρκῆ γαλλοϊταλικὴν συνεργασίαν. Σφάλματα, καὶ ἰδίως σφάλματα ψυχολογικῆς φύσεως — λέγει ὁ Παρισινὸς «Χρόνος» — διεπράχθησαν ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν. Οὐδεὶς ὅμως, καλῆς πίστεως ἄνθρωπος, ἠμπορεῖ ν' ἀμφισβητήσῃ τὸ ὅτι ἡ Γαλλία κατέβαλε κάθε προσπάθειαν, ὅπως ἐξομαλύνῃ τὰς δυσχερείας αὐτάς, ἰδίως κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Αἰθιοπικοῦ πολέμου, ὁπότε καὶ ἔλαβεν ὅλας τὰς πρωτοβουλίας, ὅπως ἀφ' ἑνὸς μὲν μὴ ἐπεκταθῇ ἐπὶ τοῦ διεθνοῦς πεδίου ἡ κρίσις ἐκείνη, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἐξευρεθῇ τρόπος εἰρηνικῆς διευθετήσεως τοῦ ὅλου ζητήματος, λαμβανομένων πάντοτε ὑπ' ὄψιν τῶν νομίμων συμφερόντων τῆς Ἰταλίας. Δὲν εἶνε ἡ Γαλλία, συνεχίζει ἡ ἐφημερίς, ἐκείνη, ἡ ὁποία ἐτορπίλλισε τὸ σχέδιον Λαβὰλ-Χόαρ, ἐνῷ ἀντιθέτως εἶνε ἐκείνη, ἡ ὁποία ἐνώπιον μιᾶς καταφώρου παραβάσεως τοῦ συμφώνου κατώρθωσε νὰ περιορίσῃ τὰς κυρώσεις, τὰς ὁποίας ἔλαβεν ἡ Κ.Τ.Ε. ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ καὶ μόνον πεδίου. Σήμερον ὅμως ἡ «Τριμπούνα», παρὰ τὸ μετριοπαθὲς ὕφος τοῦ ἄρθρου της, κατηγορεῖ τὴν Γαλλίαν ὅτι, συμμετέχουσα εἰς τὴν «προσπάθειαν ἐκμηδενισμοῦ» τῆς Ἰταλίας, κατὰ τὴν περίοδον τοῦ Αἰθιοπικοῦ πολέμου, «διέπραξε τὸ μεγαλύτερον πολιτικὸν σφάλμα τῆς ἐποχῆς μας».

Τὴν ἄποψιν ὅμως αὐτὴν ἡ Γαλλία δὲν ἠμπορεῖ ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ν' ἀποδεχθῇ, δεδομένου ὅτι τότε δὲν ἔκαμε τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις της, αἱ ὁποῖαι ἐξεπήγαζον ἐκ τοῦ γεγονότος, ὅτι ἦτο μέλος τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, τῆς ὁποίας μέλος ἦτο καὶ αὐτὴ ἡ Ἰταλία. Ἐὰν ἐπιθυμῇ κανεὶς νὰ εὕρῃ τὸ «μεγαλύτερον πολιτικὸν σφάλμα τῆς ἐποχῆς μας», παρατηροῦν οἱ ἐνταῦθα πολιτικοὶ κύκλοι, δὲν πρέπει νὰ τὸ ἀναζητήσῃ ἐκεῖ, ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Ἰταλία, ἐγκαταλείπουσα τὰς «θέσεις» τὰς ὁποίας εἶχεν αὐτὴ ἡ ἰδία «θέσεις χεῖρας τῆς Γερμανίας τὰς «θέσεις», τὰς ὁποίας εἶχεν αὐτὴ ἡ ἰδία ἐν τῇ Κεντρικῇ Εὐρώπῃ, κλονίζουσα ἀνεπανορθώτως τὸ μέτωπον τῆς Στρέζας καὶ ἱδρύουσα εἰς τὸ μέσον τῆς Εὐρώπης τὸν ἄξονα Ρώμης-Βερολίνου, ἐδημιούργησε μίαν ὁμάδα Κρατῶν μοιραίως εὑρισκομένων εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τὰ λοιπά.

Μετὰ τὴν μικρὰν αὐτὴν ἀναδρομὴν εἰς τὸ παρελθόν, τὴν ὁποίαν ἐπιχειρεῖ ἡ «Τριμπούνα» καὶ εἰς τὴν ὁποίαν μὲ ἀνάλογον ὕφος ἀπαντοῦν τὰ Γαλλικὰ φύλλα, τὸ ἡμιεπίσημον

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΤΟΥ ΧΑΛΙΦΑΞ

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΓΓΕΛΘΕΙΣΗΣ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

ΠΩΣ ΤΗΝ ΒΛΕΠΕΙ Ο ΑΞΩΝ ΡΩΜΗΣ-ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Νοέμβριος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Καθ' ὃν χρόνον ὁ λόρδος Χάλιφαξ διεξῆγε τὰς συνομιλίας του μετὰ τοῦ Χίτλερ καὶ τῶν ἄλλων ἡγετῶν τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ καθεστῶτος εἰς τὴν γερμανικὴν πρωτεύουσαν, ὁ πρωθυπουργὸς Τσάμπερλαιν ἔσπευδε νὰ ἀνακοινώσῃ ταὐτοχρόνως μὲ τὴν κυβέρνησιν τῆς Οὐάσιγκτων, ὅτι τὰ δύο μεγάλα ἀγγλοσαξονικὰ κράτη εἶνε ἀποφασισμένα νὰ συνάψουν μίαν μεγάλης σημασίας οἰκονομικὴν συμφωνίαν. Ἡ εἴδησις, ὅπως ἦτο ἑπόμενον, ἐπροκάλεσε θόρυβον, τὸν ὁποῖον μόνον ἡ κάπως πρόωρος ἀγωνία τοῦ κοινοῦ διὰ τὴν ἔκβασιν τῶν ἀγγλογερμανικῶν συνομιλιῶν κατώρθωσε νὰ καλύψῃ πρὸς στιγμήν. Ὁ γερμανικὸς καὶ ὁ ἰταλικὸς τύπος ἀπεδέχθησαν μετὰ ποιᾶς τινος δυσθυμίας τὴν πληροφορίαν, διαισθανόμενοι προφανῶς ὅτι δὲν ἦτο τυχαία ἡ σύμπτωσις τῆς ἀναγγελίας περὶ ἐπικειμένης ἀγγλοαμερικανικῆς οἰκονομικῆς συμφωνίας μὲ τὸ ταξίδιον τοῦ λόρδου Χάλιφαξ.

Ὁ λόρδος Χάλιφαξ καὶ ὁ Χίτλερ περιπατοῦντες εἰς τὸ Μπέρχτεσγκάντεν κατὰ τὴν πρὸ ἡμερῶν συνάντησίν των

Ἐννοεῖται ὅτι τὰ ἔγκυρα ὄργανα τῆς ἀγγλικῆς κοινῆς γνώμης καὶ ἰδίᾳ ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» ὄχι μόνον ἀπέφυγαν νὰ δώσουν εἰς τὴν σχεδιαζομένην συμφωνίαν τὸν χαρακτῆρα ἐπιδείξεως κατὰ τῶν δύο κρατῶν τοῦ ἄξονος, ἀλλ' ἔσπευσαν νὰ τονίσουν ὅτι αἱ δύο ἀγγλοσαξονικαὶ χῶραι οὐδένα προτίθενται νὰ ἀποκλείσουν ἐκ ταύτης, εἶνε δὲ διατεθειμέναι νὰ συζητήσουν τὰς διαφόρους γερμανικὰς ἀπαιτήσεις, νὰ λάβουν ὑπ' ὄψιν τὰς οἰκονομικὰς ἀνάγκας τῆς Γερμανίας καὶ νὰ ἐξετάσουν τὰς βασικὰς αἰτίας τῶν οἰκονομικῶν δυσχερειῶν τόσον τῆς Γερμανίας, ὅσον καὶ τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Ἰαπωνίας. Μέρος μόνον τοῦ ἀγγλικοῦ τύπου ὑπεστήριξεν ὅτι ἡ συμφωνία θὰ ἔχῃ ἀναγκαίως καὶ πολιτικὴν σημασίαν, ὡς νέα ἐκδήλωσις τῆς ἀλληλεγγύης μεταξὺ τῶν ἐκτὸς τοῦ ἄξονος καὶ τοῦ τριγώνου κρατῶν. Ἡ κακὴ διάθεσις μὲ τὴν ὁποίαν ὑπεδέχθη τὴν εἴδησιν ὁ γερμανικὸς καὶ ὁ ἰταλικὸς τύπος μαρτυρεῖ ὅτι οὗτος συμμερίζεται μᾶλλον τὴν δευτέραν ταύτην ἐκδοχὴν καὶ ὅτι θεωρεῖ τὰς ἐξηγήσεις τοῦ «Ἡμερησίου Τηλεγράφου» ὡς διπλωματικὰς ἀβρότητας. Εἶνε ὅμως ἀληθὲς τοῦτο; Πρέπει νὰ δοθῇ εἰς τὴν προσεχῆ ταύτην ἀγγλοαμερικανικὴν ἐμπορικὴν συμφωνίαν πολιτικὸς χαρακτήρ;

Αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι φαίνεται ὅτι ἐγκαταλείπουν σιγὰ-σιγὰ τὸ δόγμα τῆς λαμπρᾶς ἀπομονώσεως. Ὁ λόγος τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησεν ὁ Ρούσβελτ εἰς τὸ Σικάγον τὴν 5 παρελθόντος Ὀκτωβρίου, ἀπετέλει σαφῆ ἐκδήλωσιν τῶν ἀπόψεών του ἐπὶ τῆς σινοϊαπωνικῆς ὑποθέσεως. Συνέπεια τούτου ὑπῆρξεν ἡ ἀρκετὰ αὐστηρὰ ἀπόφασις τῆς Συνελεύσεως τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν καὶ τῆς Διασκέψεως τῶν Βρυξελλῶν. Παραλλήλως ὅμως παρετηρήθη καὶ κάποια ὑποχώρησις. Εἰς τὰς Βρυξέλλας προσεκλήθη καὶ ἡ Ἰαπωνία, ἀλλὰ ἡ ἄρνησίς της ὅπως μὴ μετάσχῃ τῆς διασκέψεως δὲν ἔσχε καμμίαν συνέπειαν. Ἡ ἀμερικανικὴ ἀπομόνωσις ἀπομονώνει μὲ τὴν σειράν της τὴν Ἀγγλία καὶ τὴν Γαλλίαν ἔναντι τῆς Ἰαπωνίας, τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Γερμανίας, αἵτινες ἔχουν συνδέσει τὴν τύχην των. Εἶνε πολὺ φυσικόν, λοιπόν, καὶ τὰ ἄλλα κράτη, τὰ ὁποῖα δὲν εἶνε τόσον δυναμικά, νὰ θελήσουν νὰ σταθεροποιηθοῦν ἀμοιβαίως.

Ὁ λόγος τοῦ Σικάγου, ἐξησθένισεν, ἀφ' ἑτέρου, τὴν θέσιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὴν Ἀμερικανικὴν ἤπειρον. Ὁ παναμερικανισμὸς στηρίζεται σήμερον ἐπὶ τῆς οὐδετερότητος, ἐπὶ τῆς πολιτικῆς τῆς ἀπομονώσεως. Ἀλλὰ εἰς τὴν Λατινικὴν Ἀμερικὴν ἔχουν ἤδη ἀρχίσει νὰ ἐκδηλοῦνται διάφοροι ἐπιρροαί, αἱ ὁποῖαι καλλιεργοῦν ἐντόνως τὴν ψυχολογίαν τῆς οὐδετερότητος. Ἡ ἀντίθεσις τῆς Οὐάσιγκτων πρὸς τὴν ψυχολογίαν ταύτην, ἐξασθενίζει τοὺς δεσμούς, οἱ ὁποῖοι ὑφίστανται μεταξὺ τῶν κρατῶν τῆς ἀμερικανικῆς ἠπείρου, δι' αὐτὸ δὲ καὶ αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι κλίνουν πρὸς μίαν συνεννόησιν πρὸς τὴν Μεγάλην Βρεταννίαν, ἡ ὁποία θὰ ἀπετέλει ἱκανοποιητικὴν ἀντιστάθμισιν τῶν τυχὸν ζημιῶν. Μία συνεννόησις μὲ τὴν Ἀγγλίαν θὰ ἀσκήσῃ ἰσχυρὰν ἐπίδρασιν ἐπὶ τοῦ ἑνὸς ἐκ τῶν δύο ἰσχυρῶν κρατῶν τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς, ἐπὶ τῆς Ἀργεντινῆς, ἡ ὁποία εἶνε ἡ ὀλιγώτερον θιασώτρια τῆς παναμερικανικῆς ἀπομονώσεως, συνεργαζομένη εἰς τὴν Γενεύην στενῶς μὲ τὴν Ἀγγλίαν.

Αἱ διαπραγματεύσεις μεταξὺ Λονδίνου καὶ Οὐάσιγκτων θὰ λήξουν μόλις κατὰ τὸν προσεχῆ Μάρτιον. Ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις χρειάζεται μίαν προθεσμίαν ἐννέα ἑβδομάδων, κατὰ τὸ διάστημα τῆς ὁποίας αἱ ἐνδιαφερόμεναι βιομηχανίαι θὰ συζητήσουν μετὰ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν τὰ κλιμάκια τοῦ νέου δασμολογίου, τὸ ὁποῖον θὰ ἐφαρμοσθῇ ἔναντι τῆς Βρεταννικῆς Αὐτοκρατορίας. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ ἀγγλοαμερικανικὴ συμφωνία δὲν πρόκειται νὰ ἐπιφέρῃ ἀναθεώρησιν τοῦ σημερινοῦ δασμολογίου. Τὸ Κογκρέσσον ἔχει ἤδη ψηφίσει ἕνα νόμον, διὰ τοῦ ὁποίου ὁ Πρόεδρος ἐξουσιοδοτεῖται νὰ μειώσῃ (ἢ νὰ ὑψώσῃ) κατὰ 50 % τὸ ἰσχῦον δασμολόγιον. Ἡ ἀμερικανικὴ κυβέρνησις, ποιουμένη χρῆσιν τοῦ προνομίου τούτου, ἠδυνήθη μέχρι τοῦδε νὰ συνάψῃ διαφόρους ἐπωφελεῖς ἐμπορικὰς συμφωνίας, ὅπως ἡ μετὰ τῆς Σουηδίας. Ἡ προσεχὴς συμφωνία μὲ τὸ Λονδῖνον θὰ ἀποτελέσῃ, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, ἁπλοῦν ἀντίγραφον τῶν προγενεστέρων τούτων συμφωνιῶν. Μεταβολὴ πολιτικῆς ἢ παραχωρήσεως νέων ἢ ἐκτάκτων προνομίων δὲν πρόκειται νὰ συμβῇ. Ἐξ ἄλλου αἱ συνομιλίαι προεβλέποντο ἀπὸ ἐτῶν καὶ ἤρχισαν ἀπὸ μηνῶν. Ἡ νέα οἰκονομικὴ κρίσις τῆς Ἀμερικῆς θὰ ἐξαναγκάσῃ τὸν Ρούζβελτ νὰ ἐγκαταλείψῃ εἰς μεγαλύτερον ἀκόμη βαθμὸν τὴν πολιτικὴν τῆς αὐταρκείας. Ἡ σωτηρία δὲν ἔγκειται εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἀπομόνωσιν, αἱ δὲ προσπάθειαι, αἱ ὁποῖαι γίνονται ἐπὶ ἐθνικῆς κλίμακος ἀπὸ τετραετίας, ὑπῆρξαν ἀνεπαρκεῖς, διότι αἱ δυσχέρειαι ἐπανεμφανίζονται. Ἐννοεῖται ὅτι οὐδόλως ἀποκλείεται νὰ χρησιμοποιήσῃ ὁ Ρούζβελτ τὴν προσεχῆ ἀγγλοαμερικανικὴν συμφωνίαν πρὸς τόνωσιν τῆς πολιτικῆς ἀλληλεγγύης μετὰ τῆς Ἀγγλίας, τὴν ὁποίαν χρειάζεται ἂν προτίθεται νὰ δράσῃ εἰς τὴν Ἀσίαν ἢ ἀλλαχοῦ.

Μετὰ τὴν Σαγγάην...

Τὸ Νανκίν, ἡ πρωτεύουσα μὲ τὴν τρισχιλιετῆ ἱστορίαν

Τρεῖς καταστροφαὶ ἐκ θεμελίων

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Νοέμβριος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τὸ θέατρον τῶν προσεχῶν μεγάλων ἀγώνων μεταξὺ Κινέζων καὶ Ἰαπώνων, θ' ἀποτελέσῃ καθ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις ἡ πόλις τοῦ Νανκίν, ἡ μέχρι τῆς προχθὲς πρωτεύουσα τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως τῆς Κίνας καὶ ἕδρα τοῦ γενικοῦ στρατηγείου τοῦ στρατάρχου Τσὰνγκ Κάϊ Σέκ. Εἰς τοὺς ἀγῶνας αὐτοὺς θὰ διαδραματίσῃ πρωτεύοντα ἴσως ρόλον ἡ ἰαπωνικὴ ἀεροπορία, ἡ ὁποία ἤρχισεν ἤδη νὰ βομβαρδίζῃ ἐντατικῶς τὴν πόλιν, μὲ ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν ὁλοσχερῆ καταστροφήν της. Δὲν εἶνε ἐν τούτοις ἡ πρώτη φορά, καθ' ἣν τὸ Νανκὶν δοκιμάζει παρομοίαν τύχην. Κατὰ τὸν τρισχιλιετῆ βίον του κατεστράφη τρὶς ἐξ ὁλοκλήρου.

Ἡ πρώτη καταστροφή του συνέβη τὸ 280 μ. Χ. Κατὰ τὴν μακρινὴν ἐκείνην ἐποχήν, καθ' ἣν αἱ κυριώτεραι ἐκ τῶν εὐρωπαϊκῶν πρωτευουσῶν ἦσαν μικρὰ χωριά, μὲ ἀχυρίνους καλύβας, τὸ Νανκὶν ἠδύνατο ἤδη νὰ σεμνύεται διὰ τὴν ζωὴν δώδεκα αἰώνων. Πολὺ πρὸ τοῦ Πεκίνου εἶχε χρηματίσει πρωτεύουσα τῆς ἀρχαίας Κίνας. Τὸ ὄνομά του σημαίνει «πρωτεύουσα τοῦ Νότου», ἐνῷ τοῦ Πεκίνου σημαίνει «πρωτεύουσα τοῦ Βορρᾶ». Ἀλλ' ἡ πόλις εἶνε πολὺ ἀρχαιοτέρα τοῦ σημερινοῦ της ὀνόματος. Κατὰ τὴν μακρὰν ἱστορίαν της ἔσχε δεκαεπτὰ ἐν ὅλῳ ὀνόματα.

Ὅταν τὸ 166 μ. Χ. ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Ρώμης Μάρκος Αὐρήλιος ἔστειλε μίαν πρεσβείαν εἰς τὸ Νανκίν, ἡ πόλις αὐτὴ ἦτο ἤδη μία ἐκ τῶν ἀρχαιοτέρων πόλεων τῆς Ἀνατολῆς. Βουδδισταὶ προσκυνηταὶ καὶ ἱερεῖς, προερχόμενοι ἐξ Ἰνδιῶν, εἶχον καταστήσει τὸ Νανκὶν πρωτεύουσαν τοῦ πολιτισμοῦ, εἰς τὴν ὁποίαν σπουδασταὶ ἐξ ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου ἐμυοῦντο εἰς τὰ μυστικὰ τῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς θρησκείας. Ἡ δυναστεία τῶν Βοῦ, ἡ ὁποία ἐβασίλευε κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην εἰς ἓν ἐκ τῶν «τριῶν βασιλείων» τοῦ ὁποίου πρωτεύουσα ἦτο τὸ Νανκίν, εἶχε κατορθώσει νὰ προσδώσῃ εἰς αὐτὸ μεγάλην ἀκμὴν καὶ ἀνθηρότητα. Ἀλλ' ἡ πρώτη αὐτὴ περίοδος τῆς εὐδαιμονίας ἔμελλε νὰ λήξῃ ὅταν κατακτηταὶ ἐπέδραμον κατὰ τῆς πόλεως, ἐλεηλάτησαν τὰ ἀνάκτορα, ἐπυρπόλησαν τὰ σχολεῖα καὶ μετέβαλον τὸ Νανκὶν εἰς σωρὸν ἐρειπίων.

Μετὰ τὴν πρώτην ταύτην καταστροφήν, ἤρχισε νέον κεφάλαιον εἰς τὴν μακρὰν καὶ ἔνδοξον ἱστορίαν τῆς πόλεως. Ὁ στρατὸς τῶν κατακτητῶν, ὁ ὁποῖος ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς δυναστείας τῶν Τσίν, εἶχεν ἐπιδράμει κατὰ τοῦ Νανκίν, τὸ κατέστησε πρωτεύουσαν τοῦ νέου κράτους. Ἡ πόλις ἐγνώρισεν ἐκ νέου νέαν περίοδον εὐδαιμονίας, ἀνωτέρας ἀκόμη ἀπὸ ἐκείνην τὴν ὁποίαν εἶχε γνωρίσει ἐπὶ τῆς βασιλείας τῶν Βοῦ. Ἐντὸς τεσσαρακονταετίας ἀπὸ τῆς πυρκαϊᾶς, ἡ ὁποία εἶχε καταστρέψει ὁλόκληρον τὴν πρωτεύουσαν, εἶχεν ἀναγερθῆ εἰς τὴν θέσιν της μία νέα ἐντελῶς πόλις. Τὸ 318 ὁ πρῶτος αὐτοκράτωρ τῆς δυναστείας τῶν Τσὶν ἔκτισεν ἓν γιγαντιαῖον ἀνάκτορον, τὸ ὁποῖον περιελάμβανε 3.500 αἰθούσας.

Οἱ διάδοχοί του ἔδειξαν παρομοίαν προτίμησιν διὰ τὴν πόλιν ταύτην, τὴν ὁποίαν κατέστησαν τὴν πλέον ὡραίαν καὶ πλέον μοδέρναν ἐκ τῶν πόλεων τῆς Ἀσίας. Ἐντὸς ὀλίγου, τὸ πρῶτον ἀνάκτορον ἠκολούθησαν καὶ ἄλλα, καθὼς καὶ πολλὰ σχολεῖα καὶ ἓν μουσεῖον. Ὅλοι οἱ ποιηταί, οἱ καλλιτέχναι καὶ οἱ σοφοὶ τῆς αὐτοκρατορίας εἶχον συρρεύσει εἰς τὸ Νανκίν. Ἡ πόλις ἔφθασεν εἰς τὸν κολοφῶνα τῆς ἀκμῆς της περὶ τὸ 500 μ. Χ. ἐπὶ τῆς δυναστείας Λιάνγκ, ἡ ὁποία ἵδρυσε τέταρτον χρυσοποίκιλτον ἀνάκτορον, καὶ πολλὰ νέα σχολεῖα. Καὶ μετὰ τὴν μεταφορὰν τῆς πρωτευούσης εἰς τὸ Σιάν, ὑπὸ τῆς δυναστείας τῶν Σούν, τὸ Νανκὶν παρέμεινε τὸ πνευματικὸν κέντρον τῆς αὐτοκρατορίας.

Βραδύτερον, ἀφοῦ ἐγνώρισε μίαν νέαν περίοδον εὐδαιμονίας ὑπὸ τὴν δυναστείαν τῶν Τάνγκ, ὑπέστη δευτέραν μεγάλην ἐπιδρομήν, ἐκ μέρους τῶν Τατάρων τὴν φορὰν ταύτην, οἱ ὁποῖοι τὴν κατέστρεψαν ἐξ ὁλοκλήρου. Μόλις περὶ τὰ τέλη τοῦ 14ου αἰῶνος κατώρθωσε νὰ συνέλθῃ ἐκ τῆς συμφορᾶς ταύτης. Ὁ ἱδρυτὴς τῆς δυναστείας τῶν Μίνγκ ἀπώθησε τὸν ἐχθρόν, κατέστη αὐτοκράτωρ ἑνὸς ἐκτεταμένου κράτους καὶ ἐξέλεξεν ὡς πρωτεύουσαν τὸ Νανκίν. Ὁ αὐτοκράτωρ οὗτος ἀνῳκοδόμησεν ὁλόκληρον τὴν πόλιν, τῆς ἔδωσε τὴν σημερινήν της μορφὴν καὶ τὴν περιέβαλε δι' ἑνὸς τείχους παρομοίου πρὸς τὸ Μέγα Τεῖχος.

Εἰς τὴν πόλιν εἰσέρχεταί τις διὰ δεκατριῶν πυλῶν, ὅταν δὲ ἀπέθανεν ὁ αὐτοκράτωρ, ἐξήχθησαν περὶ τὸ δειλινὸν δι' αὐτῶν δεκατρία φέρετρα, καὶ οὕτως οὐδεὶς ποτὲ ἔμαθεν εἰς ποῖον φέρετρον εὑρίσκετο ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ὑπῆρξεν ὁ μεγαλύτερος ἴσως μονάρχης τῆς Κίνας. Σήμερον τὸ Νανκὶν ἔχει 93 ναούς. Τὰ νέα κτίριά του, εὐρωπαϊκοῦ ρυθμοῦ, τὰ ὁποῖα εἶχεν ἀρχίσει νὰ κτίζῃ ἡ κινεζικὴ κυβέρνησις, δὲν ἔχουν τερματισθῆ ἀκόμη. Τὸ Νανκὶν ὅπως ἔχει σήμερον παρουσιάζει τὸ παράδοξον θέαμα μιᾶς πόλεως, εἰς τὴν ὁποίαν συμφύρεται τὸ παρελθὸν μὲ τὸ μέλλον, ἀλλ' ἡ ὁποία δὲν ἔχει παρόν. Ἴσως νὰ μὴ πρόκειται νὰ ἔχῃ καὶ μέλλον, διότι οἱ Ἰάπωνες φαίνονται ἀποφασισμένοι νὰ ἐξουθενώσουν καὶ τὸ κέντρον τοῦτο τῆς κινεζικῆς ἀντιστάσεως.

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ἐδημοσιεύθη εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» ὁ νόμος περὶ ἱδρύσεως Ὀργανισμοῦ διὰ τὴν ἔκδοσιν σχολικῶν βιβλίων. Ὁ ὀργανισμὸς αὐτὸς δὲν θὰ περιορίζεται εἰς τὴν ἔκδοσιν καὶ τὴν πώλησιν τῶν ἐγκρινομένων ἑκάστοτε διδακτικῶν βιβλίων, ἀλλὰ θὰ ἐκδίδῃ καὶ ἄλλα χρήσιμα βιβλία καὶ ἔντυπα, θὰ ἐνισχύῃ ἀπόρους μαθητάς, θὰ συμβάλλῃ εἰς τὸν καταρτισμὸν σχολικῶν βιβλιοθηκῶν καὶ εἰς ὅ,τι ἐν γένει συντελεῖ εἰς τὴν ἠθικὴν καὶ πνευματικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ λαοῦ. Ὁ Ὀργανισμὸς αὐτὸς θὰ τερματίσῃ καὶ ἓν παλαιὸν ἄτοπον τὴν ἐκ μέρους τῶν καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου πώλησιν τῶν συγγραμμάτων των εἰς τοὺς φοιτητάς. Τὰ συγγράμματα τῶν καθηγητῶν θὰ ἐκδίδωνται ἀπὸ τὸν Ὀργανισμὸν καὶ θὰ πωλοῦνται ἀπὸ αὐτὸν εἰς τοὺς φοιτητάς, θὰ διατίθενται δὲ εἰς τὰς Πανεπιστημιακὰς Λέσχας καὶ διὰ τὸν πλουτισμὸν τῶν Φοιτητικῶν Ἀναγνωστηρίων, ἡ δὲ ἀμοιβὴ τῶν συγγραφέων θὰ εἶνε τὰ 20 ο)ο τῆς τιμῆς ἑκάστου πωλουμένου βιβλίου. Τοιουτοτρόπως ἡ ἔκδοσις τῶν διδακτικῶν βιβλίων ἐν γένει παύει τοῦ λοιποῦ νὰ εἶνε ἐκδοτικὴ ἐπιχείρησις ἰδιωτῶν ἢ εἰδικῶν Οἴκων. Τὸ Κράτος, διὰ τοῦ ἱδρυθέντος Ὀργανισμοῦ, ἀναλαμβάνει τὸν ἄμεσον ἔλεγχον ἐπὶ τῶν βιβλίων καὶ τῶν ἐντύπων, τῶν προωρισμένων διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν. Πιστεύομεν δὲ ὅτι ἡ ἐπέμβασις τοῦ Ὀργανισμοῦ θὰ εἶνε οὐσιαστικωτέρα καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὸ περιεχόμενον τῶν διδακτικῶν βιβλίων διὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ οὕτως ἡ ἀπαιτουμένη διδακτικὴ συνέπεια καὶ ἡ ἀναγκαία γλωσσικὴ ὁμοιομορφία, ποὺ ἀποτελοῦν τὰς βάσεις μιᾶς ἑνιαίας καὶ συμφώνου πρὸς τὰς ἀρχάς, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἑδράζεται ἡ Πολιτεία, ἐκπαιδεύσεως.

* * *

Ἡ φιλοσοφία τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ λόγου

Γράφων περὶ τῆς φιλοσοφίας τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ λόγου εἰς ἀπογευματινὴν ἐφημερίδα, ὁ σεβ. Μητροπολίτης Γυθείου, Οἰτύλου καὶ Κυθήρων, ὑποστηρίζει ὅτι ὁ ἱεροκῆρυξ «δὲν δύναται ν' ἀναπτύξῃ ἕνα ἀνώτερον θέμα καὶ νὰ ἀποδείξῃ ἰσχυρῶς τὰς ἐπιστημονικὰς βάσεις τοῦ θέματος αὐτοῦ, ἐὰν δὲν ἔχῃ ἀρτίαν τὴν φιλοσοφικὴν συγκρότησιν». Καὶ προσθέτει: «Ὥστε ὁ ἱεροκῆρυξ ἀνάγκη νὰ καταρτισθῇ καὶ εἰς τὸ μέρος τῆς ἱστορίας τῶν πολιτισμῶν τοῦ κόσμου, οἱ ὁποῖοι ἔθρεψαν ἐπὶ αἰῶνας ἀλληλοδιαδόχως καὶ ἐπηρέασαν τὴν ζωὴν τῶν διαφόρων ἐποχῶν ἀνὰ τοὺς αἰῶνας». Ἀποτελοῦν αἱ σκέψεις αὗται ἀλήθειαν ἀναμφισβήτητον. Ὑπάρχουν τάγματα τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας, εἰς τὰ ὁποῖα οἱ μέλλοντες ἱεροκήρυκες προπαρασκευάζονται ἐπιστημονικώτατα διὰ τὸ ἔργον των καὶ ἀποβαίνουν τοιουτοτρόπως πειστικοὶ καὶ ἀποτελεσματικοί. Ὅταν τὸ κήρυγμα ἀποτελῇ μίαν ξηρὰν δογματολογίαν ἢ μίαν κενολογίαν ἠχηρὰν μὲ ἐπιπόλαιον ἐπίχρισμα λεκτικῆς εὐφραδείας, δὲν ἀνταποκρίνεται καθόλου εἰς τὸν σκοπόν του. Διὰ νὰ ἐπηρεάσῃ τὴν σκέψιν τῶν σημερινῶν ἀνθρώπων, διὰ ν' ἀντικρούσῃ ἀποτελεσματικῶς δοξασίας ἐπιζημίους ἢ καὶ ἀνατρεπτικὰς τῆς κοινωνικῆς εὐρυθμίας, ἀπαιτεῖται ὁ ἱεροκῆρυξ νὰ γνωρίζῃ κατὰ βάθος τὰς δοξασίας αὐτάς, διὰ νὰ τὰς ἀντικρούσῃ μὲ σκέψιν λογικὴν καὶ φιλοσοφημένην Καὶ εἶνε ἀνάγκη νὰ ὑπάρξῃ πραγματικῶς μορφωμένος κλῆρος, διὰ νὰ ἀποκτήσῃ ἡ Ἐκκλησία καὶ ἱεροκήρυκας ἀρτίους εἰς γνώσεις καὶ εἰς παρατηρητικότητα, ἱκανοὺς νὰ ψυχολογοῦν τὰ πλήθη καὶ νὰ μάχωνται κατὰ τῶν ἀντιθρησκευτικῶν τάσεων μὲ τὰ ὅπλα τοῦ λόγου, δηλαδὴ τῆς βαθείας γνώσεως καὶ τῆς πειστικῆς διαλεκτικῆς. Ἡ κοινωνικὴ ἀπόδοσις τοῦ κηρύγματος των θὰ ἦτο τότε πραγματικῶς ἀνυπολόγιστος.

* * *

Ἀκαδημαϊκὴ τέχνη

Μερικοὶ ζωγράφοι συνέπηξαν ἕνωσιν πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς ἀκαδημαϊκῆς τέχνης ἀπὸ τὰς ὑπερβολὰς καὶ τὰ παραστρατήματα καὶ τοὺς παραλογισμοὺς ποὺ χαρακτηρίζουν μερικὰς ὑπεράγαν τολμηρὰς ἀναζητήσεις κατὰ τοὺς τελευταίους αὐτοὺς χρόνους. Οἱ καλλιτέχναι αὐτοὶ κηρύσσονται ὑπὲρ τῆς εὐλαβείας πρὸς τὴν παράδοσιν εἰς τὴν τέχνην. Ἡ παράδοσις ἀσφαλῶς διεῖπε τὴν ἐξέλιξιν τῆς ἀρχαίας τέχνης. Αἰῶνες ἐπέρασαν διὰ νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν τὴν παλαιϊκὴν ἀκαμψίαν των οἱ ἀρχαῖοι «κοῦροι», διὰ ν' ἀποκτήσουν τὰ ἀγάλματα καὶ οἱ ἀνδριάντες κίνησιν. Ὁ ρυθμὸς τῆς ἐξελίξεως τῆς τέχνης ἦτο ἀρχικῶς βραδύτατος, ἔπειτα, ὅμως, ἐπεταχύνθη καὶ ἀπὸ τὸν Φειδίαν ἕως τὸν Σκόπαν ἡ χρονικὴ ἀπόστασις ἦτο βραχεῖα. Εἰς τοὺς νεωτέρους χρόνους, τούτους, δὲν πρέπει νὰ λησμονῆται ὅτι ἡ τέχνη προώδευσε καὶ ἐξειλίχθη μὲ ἅλματα κάποτε ἐπαναστατικά. Διὰ τοὺς συγχρόνους του ὁ Θεοτοκόπουλος ἦτο ἕνας ἀντάρτης, ἐπαναστάτης. Ὁ Ροντέν, ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ τὸν ἀκαδημαϊκώτατον Κανόβα, εἶνε, ἐν τούτοις, κολοσσὸς τῆς τέχνης. Καὶ ὁ Νοτιοσλαῦος Μέστροβιτς, κάθε ἄλλο παρὰ «ἀκαδημαϊκὸς» ὡς πρὸς τὴν καλλιτεχνικὴν ἀντίληψιν, δὲν παύει, διὰ τοῦτο, νὰ εἶνε ἕνας πολὺ ἀξιοπρόσεκτος δημιουργός. Τὸ συμπέρασμα εἶνε ὅτι ἡ ἀληθινὴ Τέχνη δὲν ἔχει καμμίαν ἐξάρτησιν ἀπὸ ἀκαδημαϊσμοὺς ἢ οἱουσδήποτε ἄλλους «ἰσμούς». Ὁ ἀληθινὸς καλλιτέχνης εὑρίσκει ἴδιον τρόπον ἐκφράσεως καὶ ἀρκεῖ ἡ ἔκφρασίς αὐτὴ νὰ ἔχῃ τὰ στοιχεῖα τῆς ἀληθείας διὰ νὰ ἠμπορῇ νὰ συγκινῇ.

* * *

Ρεκὸρ 42.000 χιλιομέτρων

Εἰς τὸ κυκλοφορῆσαν 2ον τεῦχος τοῦ «Περιοδικοῦ τοῦ Λαχείου» ἀποκαλύπτεται ὅτι ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀπὸ τῆς 4ης Αὐγούστου 1936 μέχρι σήμερον διέτρεξεν ἐν ὅλῳ 42 χιλιάδας χιλιόμετρα — ἀληθινὸν φαινόμενον ἀντοχῆς. Πράγματι, ὅπως ἀ-

Τέχνη καὶ ζωή

Αἱ ἀποκαλύψεις τῆς ἱστορίας

Τὸ τέλος τοῦ Μ. Ναπολέοντος

Οἱ νεώτερες ἱστορικὲς ἔρευνες ποὺ ἐξετάζουν τώρα ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τὰ γεγονότα τοῦ παρελθόντος, ξεκαθαρίζουν πολλὰ σκοτεινὰ σημεῖα καὶ ἐξηγοῦν μὲ τρόπο ἀρκετὰ πειστικὸ ἄλλα ποὺ ἔμεναν ἀνεξήγητα ἢ βρίσκουν τὴν ἀλληλουχία τῶν περιστατικῶν ποὺ δὲν ἦταν φανερὴ ὡς τώρα. Γιὰ τὴν πτώση τοῦ Μεγάλου Ναπολέοντος οἱ σύγχρονοι ἱστορικοὶ παραδέχονται ὅτι ἦταν τὸ φυσιολογικὸ ἀποτέλεσμα μιᾶς σειρᾶς σφαλμάτων καὶ ἀπρονοησιῶν, ποὺ εἶχαν τὴν ἀρχή τους πολὺ πρὶν ἀπ' τὸ Βατερλώ. Αὐτὴ ἡ ἀρχὴ πρέπει νὰ ἀναζητηθῇ στὴν περίφημη ρωσικὴ ἐκστρατεία ποὺ εἶχε τόσο οἰκτρὸ τέλος γιὰ τὴν ἔνδοξη, ὡς ἐκείνη τὴν ἐποχή, Μεγάλη Στρατιά.

Ἐξετάζεται τώρα τὸ ζήτημα ἀπὸ τοὺς εἰδικοὺς πῶς καὶ γιατί ἀπέτυχεν ἡ ἐκστρατεία ἐκείνη, ἀφοῦ εἶνε βεβαιωμένο ὅτι ὁ Ναπολέων τὴν εἶχε προετοιμάσει μὲ μεγάλη προσοχὴ καὶ ἐπιμέλεια ἀπὸ στρατηγικῆς ἀπόψεως καὶ εἶχε φροντίσει γιὰ ὅλες τὶς λεπτομέρειες. Ὁ ἴδιος στὸ ἐπίσημο ἀνακοινωθὲν ποὺ ἔβγαλε, ὅταν γύρισε στὴ Γαλλία, ἔγραφε, ὅτι «ἡ ἀτυχία εἶχε προέλθει ἀπὸ τὴν πρόωρη μεταβολὴ τοῦ καιροῦ καὶ τὴν ἄξαφνη ἐπιδρομὴ δριμυτάτου ψύχους». Γιὰ νὰ ἐλέγξουν τὴν ἀκρίβεια αὐτῆς τῆς διαπιστώσεως οἱ Γερμανοὶ κριτικοὶ ἔψαξαν καὶ βρῆκαν ὅσες μποροῦσαν περισσότερες πληροφορίες γιὰ τὴν καιρικὴ κατάσταση ἐκείνης τῆς ἐποχῆς καὶ κατώρθωσαν νὰ συγκεντρώσουν πολλὲς ἀξιόπιστες μαρτυρίες. Καὶ τὸ συμπέρασμα εἶνε ὅτι ὁ Ναπολέων στὸ ἀνακοινωθέν του δὲν γράφει τὴν ἀλήθεια. Τὸ περίεργο εἶνε ὅτι ἀκριβῶς ἐκείνη τὴν ἐποχὴ ὁ δριμὺς χειμῶνας ἔκαμε τὴν ἐμφάνισή του στὴ Ρωσία πολὺ ἀργότερα. Εἶχε καθυστερήσει καὶ τὰ μεγάλα κρύα ποὺ εἶνε ἀπαραίτητα πάντοτε στὸ ρωσικὸ χειμῶνα, τότε εἶχαν ἀργήσει νὰ ἐνσκήψουν. Ἄρα ἡ καιρικὴ κατάστασις ἦταν ὅσο μποροῦσε περισσότερο εὐνοϊκὴ γιὰ τὴν ἐπιτυχία τῆς ἐκστρατείας τοῦ Ναπολέοντος. Καὶ ὅμως ἡ ἐκστρατεία ἀπέτυχε.

Τότε καὶ οἱ φίλοι καὶ οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ναπολέοντος εἶχαν πιστέψει πρόθυμα καὶ χωρὶς ἀντίρρηση ὅτι τὸν εἶχε νικήσει ὁ ρωσικὸς χειμῶνας. Οἱ φίλοι τὸ πίστεψαν, γιατὶ ἔτσι ὑπῆρχε ἐλπὶς νὰ διασωθῇ τὸ γόητρο τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ. Καὶ οἱ ἐχθροὶ τὸ πίστεψαν ἐπίσης γιατὶ νόμισαν πὼς ἐκείνη ἡ θεομηνία ἦταν μιὰ θεία καταδίκη. Ἦταν τόσο μεγάλη πραγματικὰ ἡ καταστροφὴ ποὺ εἶχε πάθει ὁ γαλλικὸς στρατός, ὥστε ἦταν εὔκολο νὰ πιστέψῃ κανεὶς ὅτι μιὰ ἀνώτερη καὶ ὑπερφυσικὴ δύναμη ἦταν ἡ αἰτία. Μόνο τὸ ἕνα τρίτο τῆς Μεγάλης στρατιᾶς εἶχε διασωθῆ ἀπὸ ἐκείνη τὴν τραγικὴ περιπέτεια.

Οἱ κριτικοὶ βλέπουν τώρα ὅτι ὁ Ναπολέων δὲν εἶχε κάμει σφάλματα στρατηγικά, ἀλλὰ εἶχε κάμει μεγάλα καὶ ἀσυγχώρητα σφάλματα στὴν ἐκτίμηση τῶν πραγματικῶν περιστατικῶν. Εἶχε ὑποτιμήσει ὅλες τὶς δυσκολίες ποὺ μποροῦσαν νὰ παρουσιασθοῦν, εἶχεν ὑποτιμήσει τὶς δυνάμεις τοῦ ἀντιπάλου του καὶ εἶχεν ὑπερτιμήσει τὶς δικές του δυνάμεις. Τὰ στρατηγικὰ του σχέδια ἦταν θαυμάσια, ἀλλὰ στηρίζονταν σὲ σφαλερὴ βάση. Ἐπὶ παραδείγματι ἡ πορεία πρὸς τὰ ἐμπρὸς ἔγινε πολὺ ταχύτερη παρ' ὅτι συγχωροῦσαν οἱ περιστάσεις καὶ δὲν εἶχαν ὀργανωθῆ σταθμοὶ γιὰ τὴν ἐπιστροφή. Εἶχε δηλαδὴ προβλέψει τὰ πάντα γιὰ τὴν νίκη, ἀλλὰ εἶχε δείξει ἐξαιρετικὴ ἀπρονοησία γιὰ τὸ ἐνδεχόμενον τῆς ἥττης. Ἔτσι κατεστράφηκε ὁ στρατός του. Καὶ ἂν ὁ Ρῶσσος ἀρχιστράτηγος εἶχε τὴν πρόνοια νὰ ἐνεργήσῃ ἀμέσως μιὰ σύντονη καταδίωξη ὅταν ἄρχισε ἡ ὑποχώρηση τοῦ Ναπολέοντος, ἡ καταστροφὴ θὰ ἦταν ἀκόμη μεγαλύτερη.

Μετὰ τὴν ἐκστρατείαν τῆς Ρωσίας ἦταν εὔκολο νὰ συνασπισθῇ ἐναντίον του ὅλη ἡ Εὐρώπη χωρὶς νὰ ἔχῃ τὸν φόβο τῆς Μεγάλης Στρατιᾶς ποὺ εἶχε πρῶτα γιατί αὐτὴ ἡ περίφημη Μεγάλη Στρατιὰ εἶχε πειὰ τσακίσει. Καὶ τὸ τραγικὸ αὐτὸ ἀποτέλεσμα εἶχε προέλθη ἀπὸ τὰ σφάλματα τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ ὄχι ἀπὸ θεομηνίαν οὔτε ἀπὸ μοιραίαν καταστροφή. Ἀλλὰ τὸ πειὸ περίεργο γεγονὸς ποὺ ἀποκαλύπτεται τώρα εἶνε, ὅτι τὸ περίφημο σχέδιον τῶν Ρώσων νὰ παρασύρουν τὸν Ναπολέοντα στὸ ἐσωτερικὸ τῆς χώρας καὶ μάλιστα ὅσον τὸ δυνατὸν πειὸ μέσα, ἦσαν ἁπλῶς ἔργο τύχης. Οἱ Ρῶσοι δὲν εἶχαν τέτοιο σχέδιο. Καὶ αὐτὴ ἡ δῆθεν στρατηγικὴ ὑποχώρηση τῶν Ρώσων ἦταν ἀποκλειστικὰ ἔργο τύχης. Δὲν ὑπῆρχε κανένα τέτοιο σχέδιο στὸ μυαλὸ τοῦ Ρώσου ἐπιτελάρχου. Ὅπως βεβαιώνεται τώρα, ὁ Ρῶσος ἐπιτελάρχης εἶχε προχωρήσει γιὰ νὰ συναντηθῇ μὲ τὸν στρατὸ τοῦ Ναπολέοντος καὶ ἦταν ἀποφασισμένος νὰ δώσῃ μάχη. Δὲν ἤξερε ὅμως καλὰ τὴν ἀριθμητικὴ δύναμη τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ. Ὅταν ἔλαβε τὶς σχετικὲς πληροφορίες, εἶδεν ὅτι ἡ ἀριθμητικὴ διαφορὰ ἦταν πολὺ μεγάλη καὶ οἱ Γάλλοι ἦταν πολὺ περισσότερο πολυάριθμοι παρ' ὅτι φανταζότανε. Εἶδε ὅτι δὲν θὰ μποροῦσε νὰ νικήσῃ καὶ γι' αὐτὸ ἀναγκάσθηκε νὰ ὑποχωρήσῃ γιὰ νὰ συναντηθῇ μὲ τὸ Σῶμα Στρατοῦ ποὺ ἐρχότανε κατόπιν του καὶ νὰ ἑνωθῇ μαζί του. Ἕνα ἦταν βέβαιος ὅτι δὲν εἶχε τὶς δυνάμεις ποὺ τοῦ χρειάζονταν γιὰ νὰ δώσῃ τὴ μεγάλη μάχη ποὺ ἤθελε.

Ὁ Ναπολέων ἐπερίμενε καὶ αὐτὸς νὰ δώσῃ μάχη καὶ ἐξεπλάγη ὅταν εἶδε τοὺς Ρώσους νὰ ὑποχωροῦν. Ἔσπευσε τότε νὰ διατάξῃ προέλαση ὅσον τὸ δυνατὸν πειὸ γρήγορη γιὰ νὰ βρίσκεται σ' ἐπαφὴ μὲ τὸν ἐχθρό. Αὐτὴ ὅμως ἡ ταχεῖα προέλαση τοῦ Ναπολέοντος ἀνάγκασε τὸν Ρῶσο ἐπιτελάρχη νὰ ὑποχωρήσῃ καὶ πάλι γιατὶ δὲν πρόφθασε νὰ ὀργανωθῇ γιὰ μάχη. Ἔκαμαν λοιπὸν χωρὶς νὰ θέλουν καὶ νέα ὑποχώρηση οἱ Ρῶσοι καὶ τότε εἶχε τὴν ἀπρονοησία νὰ κάμῃ νέα γοργὴ προέλαση ὁ Ναπολέων. Ἔτσι βρέθηκε μέσα στὸ ἐσωτερικὸ τῆς ἀπέραντης χώρας καὶ ὕστερα ἐκατάλαβε ὅτι εἶχε προχωρήσει ὑπὲρ τὸ δέον. Καὶ ἔτσι ἔδωσε τὴν εὐκαιρία στὸν Ρῶσο ἀρχιστράτηγο Κουτούζωφ νὰ τὸν νικήσῃ ἀνέλπιστα, ἐνῷ αὐτὸς ὁ Κουτούζωφ ἦταν ἕνας στρατηγὸς διάσημος γιὰ τὴν ἀνικανότητά του καὶ τελείως ἀνίκανος νὰ σχηματίσῃ ἕνα στρατηγικὸ σχέδιο. Ἡ μόνη ἱκανότης ποὺ εἶχεν ὁ Κουτούζωφ ἦταν ὅτι ἄφησε τὰ πράγματα στὴν τύχη. Καὶ ἡ τύχη τὸν ἐξυπηρέτησε. Ἂν ὁ Ναπολέων δὲν εἶχε διατάξει ταχεῖαν προέλαση στὸ ἐσωτερικὸ καὶ εἶχε τὴν ὑπομονὴ νὰ περιμένῃ τὸν ἀντίπαλο, εἶνε ἀπολύτως βέβαιο ὅτι οἱ Ρῶσοι θὰ ξαναγύριζαν καὶ θὰ ἔκαναν ἐπίθεση ὅταν κατώρθωναν νὰ συγκεντρώσουν δυνάμεις ἀρκετές. Καὶ στὴ μάχη ποὺ θὰ ἐπακολουθοῦσε οἱ Γάλλοι εἶχαν ὅλες τὶς εὐνοϊκὲς πιθανότητες μὲ τὸ μέρος τους. Δὲν ὑπῆρχε λοιπὸν κανένα σχέδιο νὰ παρασυρθῇ ὁ Ναπολέων στὸ ἐσωτερικὸ τῆς Ρωσίας καὶ ὁ Ναπολέων δὲν ἔκαμε καλὴ ἐκτίμηση τῶν συνεπειῶν τῆς προελάσεώς του. Αὐτὲς εἶνε οἱ ἀποκαλύψεις τῆς νέας Ἱστορίας σχετικὰ μὲ τὴν ναπολεόντειον ἐκστρατεία στὴ Ρωσία.

SER

Η «ΠΡΩΪΑ» ΑΝΑ ΤΗΝ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΝ

ΕΠΕΙΟΙ ΚΑΙ ΑΝΙΓΡΙΔΕΣ

ΤΟΥ κ. Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

Περνῶντας ἀπὸ τὴν Ἤλιδα στὴ Μεσσηνία, τὴ χώρα μὲ τὸ γλυκύτατο κλίμα, μὲ τὴ μαγευτικὴ ἀκροθαλασσιὰ καὶ μὲ τὴν μαλακὴ διαμόρφωση τοῦ ἐδάφους, αἰσθάνομαι εὐχαρίστηση νὰ θεωρῶ σκοπὸ καὶ κίνητρο τοῦ πρώτου μέρους τῆς διαδρομῆς τὴ ἀναζήτηση τῶν Ἀνιγρίδων νυμφῶν, ποὺ κάθονται μέσα στὴ σκοτεινή τους σπηλιὰ ἀπὸ τὰ πανάρχαια χρόνια καὶ γιατρεύουν τοὺς ἀρρώστους. Ἡ Τριφυλία εἶνε μιὰ χώρα γοητευτική. Συνταιριάζει τὴν ὀμορφιὰ τοῦ δασωμένου βουνοῦ μὲ τὸ θέλγητρο τῆς ὁλοφώτεινης θάλασσας καὶ τὴν ἀφθονία τῆς βλαστήσεως μὲ τὸν πλοῦτο τοῦ ἱστορικοῦ ἐνδιαφέροντος. Ἀπὸ τὴν στιγμὴ ποὺ ὁ ξένος θὰ ἀντικρύσῃ τὰ τενάγη τῆς Ἀγουλινίτσας ἴσαμε τὴ στιγμὴ ποὺ θὰ κατασταλάξῃ στὴν Κυπαρισσία, γιὰ νὰ συμμαζέψῃ τὶς ἐντυπώσεις του, δὲν τοῦ ἀπολείπει ἡ αἴσθηση, πὼς ὅλο αὐτὸ εἶνε ἄλλο πρᾶγμα. Οἱ μεταμορφώσεις τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος εἶνε τόσο ἀπροσδόκητες καὶ τόσο θελκτικές, οἱ ἀλλαγὲς τῆς φυσιογνωμίας τοῦ τόπου εἶνε τόσο ἑλκυστικές, ποὺ θέλοντας καὶ μὴ αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκη νὰ παρατείνῃ κάπως τὸ ταξίδι του καὶ νὰ κοιτάξῃ ἐρευνητικώτερα καὶ στοχαστικώτερα τὰ κατατόπια ποὺ διατρέχει. Ὁ κάμπος εἶνε στενὸς μὰ γεμᾶτος ὀργασμό· τὰ βουνὰ στέκουν στὸ βάθος ἐδῶ πλησιέστερα, ἐκεῖ μακρύτερα, χωρὶς ἀγριότητα καὶ χωρὶς μεγαλοπρέπεια· εἶνε βουνὰ γιὰ βοσκοὺς καὶ γι' ἁπλοϊκοὺς χωριάτες, γεμάτα μικρὲς φτωχικὲς πολιτεῖες, ποὺ δὲν κεντρίζουν τὴν ὄρεξη τῶν κοπιαστικῶν ἀναβάσεων· ἡ θάλασσα τοῦ Ἰονίου γεμίζει χαρούμενη τὴν ἀνοιχτὴ ἀγκαλιὰ τοῦ Κυπαρισσιακοῦ κόλπου καὶ σχηματίζει σὲ τόπους τόπους ἀμμουδιὲς ἀπὸ τὶς γλυκύτερες καὶ ἀναπαυτικώτερες τοῦ κόσμου· ξέρες, ποὺ κάτω ἀπὸ τὸ φῶς τοῦ ἥλιου λαμποκοποῦν σὰν συντρίμμια πολυτίμων διαδημάτων καὶ νησάκια πλασμένα γιὰ τὴν μοναξιὰ καὶ τὴν περισυλλογή, τὴν διαστίζουν καὶ τὴν ὡραΐζουν· ὁ θαλασσινὸς ὁρίζοντας εἶνε μακρινός, πολὺ μακρινός, ὅσο ποὺ μπορεῖ νὰ ἰδῇ τὸ μάτι· κι' οἱ δυὸ μεγάλες λιμνοθάλασσες, τῆς Ἀγουλινίτσας καὶ τοῦ Καϊάφα, ἁπλωμένες σ' ἐλάχιστη ἀπόσταση ἀπὸ τὴν ἀκροθαλασσιὰ τοῦ Ἰονίου, δίνουν ἰδιοτυπία στὴν ἔκφραση τῆς χώρας. Ἔτσι, ἡ Τριφυλία παρουσιάζεται σὰν ἕνας συνδυασμὸς ἀντιθέσεων, κατωρθωμένος μὲ πραότητα, μὲ συγκατάβαση, μ' αἴσθηση τῶν ὀξυτήτων. Τὸ βουνό, ἡ θάλασσα, ἡ ἀμμουδιά, ὁ κάμπος, ἡ λίμνη καὶ ἡ λιμνοθάλασσα, ἡ πολιτεία καὶ τὸ χωριό, τὸ ποτάμι καὶ τὸ ἀρχαῖο ἐρείπιο πραγματοποιοῦν μιὰ σύνθεση ἀπὸ τὶς ἁρμονικώτερες. Μπορεῖ νὰ γελιέμαι, μὰ δὲν μπορῶ νὰ θυμηθῶ τὴν Τριφυλία, γυμνωμένη ἀπὸ ἄφθονο, περίλαμπρο, ζεστὸ φῶς. Τὴν πρώτη μέρα ποὺ βάλθηκα νὰ τὴν περιεργάζωμαι, δὲν ὑπῆρχε οὔτε συννεφιά, οὔτε φύσημα ἀνέμου. Μονάχα τὴν ὥρα τοῦ ἀπομεσήμερου, ποὺ πήγαινα νὰ βρῶ τὶς Ἀνιγρίδες, ἡ σκηνοθεσία τοῦ φθινοπώρου πῆρε στὴν ἐξουσία της ὁλόκληρο τὸν ὁλόγυρα τόπο. Μὰ δὲν ἦταν παρὰ ἕνα σύντομο κατσούφιασμα, ποὺ ἦρθε νὰ προσθέσῃ τὸν συμπαθητικώτατο τόνο του στὴν ὀμορφιὰ τοῦ τοπίου.

Ὀλυμπία

Βρέθηκα, λοιπόν, ἀνάμεσα σὲ πολλὴ καλοκαιριά, σὲ φιλόξενη αἰθρία, φεύγοντας ἀπὸ τοὺς βροχεροὺς κάμπους τῆς Ἤλιδος καὶ πατώντας τὰ χώματα τῶν Ἐπειῶν. Οἱ Ἐπειοὶ αὐτοὶ ὑπῆρξαν οἱ ἀρχαιότεροι κάτοικοι τῆς Τριφυλίας. Καὶ πῆραν τ' ὄνομα ἀπὸ τὸν Ἐπειό, τὸ γιὸ τοῦ Ἐνδυμίωνος καὶ τῆς Ὑπερίμνης. Ὁ Ἐνδυμίων, ποὺ τὸν ἔκαμε λάφυρο τοῦ θαυμαστοῦ του οἴστρου ὁ Κήτς, εἶνε ὁ ἔφηβος μὲ τὴν ἀπαράμιλλην ὀμορφιά, ὁ ἀγαπημένος ἀπὸ τὴν Ἥρα, ὁ μακάριος ἐραστὴς τῆς Σελήνης. Καταδικασμένος ἀπὸ τὸν Δία σ' αἰώνιον ὕπνο, κοιμήθηκε χρόνια πολλὰ στὴ μαγικὴ σπηλιὰ τῆς Λάτμου. Ὕστερ' ἀπὸ τὴν Ἥρα, ποιὸς ἄλλος μποροῦσε νὰ τὸν ἀγαπήσῃ, κοιμισμένον ἔτσι μακάρια, χωρὶς ὄνειρα καὶ χωρὶς ἐφιάλτες, ἔξω ἀπὸ τὸ πρόθυμο καὶ παρηγορητικὸ φεγγάρι, ποὺ σταλάζει τὴν ἀσημένια του φωταύγεια ἐπάνω στὰ μέτωπα τῶν κουρασμένων καὶ μαλακώνει τοὺς βαριοὺς ἥσκιους τῶν κλεισμένων βλεφάρων καὶ πλάθει σωροὺς τὰ διάφανα σχήματα, λουλούδια παράδοξα κι' ὁλόφωτα, ἀπὸ τὰ πιὸ ταπεινὰ καὶ πιὸ ἀσήμαντα πράγματα; Ἀπὸ τὸν μακάριον τοῦτον ἀγαπητικὸ τοῦ φεγγαριοῦ προέρχεται ὁ Ἐπειός κι' ἀπὸ τὸν Ἐπειόν, πλούσιος ἀπόγονος, ὁ Αὐγεῖος, ποὺ πῆρε τὸν Ἡρακλῆ στὴν ὑπηρεσία τῶν σταύλων του καὶ τὸν κάλεσε νὰ τοὺς καθαρίσῃ. Ἔγγονος τοῦ Αὐγείου ἦταν ὁ Πολύξενος, ποὺ μαζὶ μὲ τὸν Διώρη, τὸ Θάλπιο καὶ τὸν Ἀντίμαχο, ὡδήγησε τοὺς Ἐπειοὺς στὴν ἐκστρατεία τῆς Τροίας. Ὁ Ὅμηρος τοποθετεῖ τοὺς Ἐπειοὺς παραπάνω στὴν Ἤλιδα· τὶς πολιτεῖες τῆς Τριφυλίας τὶς πανάρχαιες μνημονεύει σὲ ἄλλην ὁμάδα πολεμιστῶν, στὸ κομμάτι ἐκεῖνο τοῦ Β' τῆς Ἰλιάδος, ποὺ ἔβαλε σὲ τόσην ὑποψία καὶ τοὺς ἀρχαιολόγους καὶ τοὺς ἱστορικοὺς καὶ τοὺς ἀνάγκασε νὰ μεταφέρουν τὴν Πύλο τοῦ Νέστορος στὰ μέρη τοῦτα τοῦ Ἀλφειοῦ καὶ τῶν παραποτάμων του. Μὰ εἶνε βεβαιωμένο, πὼς οἱ Ἐπειοί, ποὺ εἶχαν ἁπλώσει τὴ δύναμή τους ἴσαμε τὴν ἀκροθαλασσιὰ τῆς Ἀχαΐας, ὑπῆρξαν οἱ πρῶτοι ἄρχοντες τῆς Τριφυλίας. Ἀργότερα ἔγινεν ἡ κατοχὴ τῆς χώρας ἀπὸ τοὺς Μινύες καὶ τοὺς Ἀρκάδες καὶ τοὺς Ἠλείους καὶ τοὺς Αἰτωλοὺς τῆς Ἤλιδος. Ὁ Ὅμηρος, ἀντίθετα, συνδέει μὲ τὴν Τριφυλία τὸ Θάμυρι καὶ τὴν ἄστοργη μοῖρα του· ὁ ἀπερίσκεπτος τραγουδιστὴς τῆς Θράκης καυχήθηκε πὼς μποροῦσε νὰ ξεπεράσῃ μὲ τὴν τέχνη του καὶ τὴ θεία ἁρμονία τῶν Μουσῶν· κ' ἐκεῖνες τὸν ἐκδικήθηκαν: τὸν τύφλωσαν καὶ τοῦ στέρησαν τὴ μουσικὴ ἱκανότητα, γιὰ νὰ μὴ μπορῇ νὰ παρηγορῇ τὴ τύφλωση καὶ τὴ μοναξιά του. Ὁ Ὅμηρος τοποθετεῖ τὸ περιστατικὸ

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Θεάματα

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. 9.30 μ.μ. «Ἄμλετ».
ΑΛΙΚΗΣ. Μάντρα Ἀττίκ.
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ. (Ἀργυρόπουλος). «Φρὶκ-Φράκ».
ΙΝΤΕΑΛ. (Μαυρέας-Κοκκίνης). Ἡ κυρία μὲ τὰ ἐλαττώματα».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ἡ φιλενάδα μας». Ἐπιθεώρησις.
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Ἀρτζεντίνα».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Μάκβεθ».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὑπόγειος θάνατος».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ψυχὲς στὴ θάλασσα».
ΟΡΦΕΥΣ (Ἀρσ.). «Ὁ ταχυδρόμος τοῦ Νότου».
ΠΑΛΛΑΣ (Μετ). «Μιτσοῦκο».
ΚΡΟΝΟΣ (Πλ. Ὁμονοίας). «Ὁ κυκλών».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἀγαπῶ ὅλες τὶς γυναῖκες».
ΡΕΞ (Πανεπ.). «Τὸ διπλοῦν ἔγκλημα τῆς γραμμῆς Μαζινό».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Πὸρτ Ἀρθούρ».
ΣΙΝΕΑΚ. «Ἐπίκαιρα κτλ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Πὸρτ Ἀρθούρ».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Πρὶν ἀπ' τὸ ἡλιοβασίλεμα».
ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ. «Ἐρωτικὸ κοκτέϊλ».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Ἡ ἄγνωστος».
ΙΡΙΣ. «Ἂς χορέψουμε».
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Ὁ στρατηγὸς πέθανε τὴν αὐγή».
ΟΥΦΑ (Κυψ.). «Ἕνα παράξενο κορίτσι».
ΑΡΗΣ. «Ἕνας μοντέρνος ἱππότης».
ΑΤΘΙΣ. «Ἡ τίγρις τῆς Βεγγάλης».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Μποὺκ Τζόνες».
ΕΛΛΑΣ. «Κινέζικη βεντέττα».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Λευκὸ φορτίο».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Τρεῖς ἀγάπες τοῦ Σοῦμπερτ».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Φωτιὲς στὴν Κίνα».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Πανάμ».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ἐθελονταὶ τοῦ θανάτου».

Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Τὸ ἔγκλημα ἑνὸς ἀθώου».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ. «Ὁ ἐρυθρόδερμος».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἡ ἱστορία γράφεται τὴν νύχτα».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ἐπανάστασις στὸ Πεκῖνο».
ΡΕΞ. «Πάντα μέσ' στὴν καρδιά μου».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Νίνα Πετρόβνα».
ΦΟΙΒΟΣ. «Σπασμένες ἁλυσίδες».
ΧΑΪ-ΛΑΪΦ. «Στὴν ὑπηρεσία τῆς Γαλλίας».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλ.). «Ὁ δρόμος τῶν ἡρώων»
ΚΡΟΝΟΣ (Ν. Ἰωνία). «Ἄνθρωποι χωρὶς ὄνομα».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Χαρ.). «Ἐνῷ διαβαίνει ἡ ζωή»
ΚΡΥΣΤΑΛ (Κοκκ.). «Πῦρ!»
ΟΡΦΕΥΣ (Βουλ.). «Λευκὸ φορτίο».
ΓΚΡΕΚΑ (Ν. Φαλ.). «Τὸ διαβολόπαιδο».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

ναφέρεται, εἰς διάστημα 15 μηνῶν ἐπεχείρησεν 23 ταξίδια ἐν ὅλῳ, διαρκέσαντα συνολικῶς ἐπὶ 73 ἡμέρας. Ἐχρησιμοποίησεν ὅλα τὰ μέσα — ἀεροπλάνα, πλοῖα, σιδηροδρόμους καὶ αὐτοκίνητα. Διήνυσεν 7.834 χιλιόμετρα μὲ σιδηρόδρομον εἰς 11 ταξίδια, 2.497 εἰς τρία ταξίδια δι' ἀεροπλάνου 3.668 μίλια εἰς 9 ταξίδια μὲ ἀτμόπλοια καὶ 25.157 χιλιόμετρα εἰς διαφόρους διαδρομὰς δι' αὐτοκινήτου. Κατὰ μέσον ὅρον ἀναλογοῦν 92 χιλιόμετρα ἡμερησίως καὶ τοῦτο ἀποτελεῖ ρεκὸρ ἀπὸ τὰ σπανιώτερα διὰ τὴν δρᾶσιν πολιτικοῦ ἀνδρός. Καὶ «Τὸ Περιοδικὸν τοῦ Λαχείου» προσθέτει: «Πρέπει νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὅτι αἱ ἀνωτέρω διαδρομαὶ δὲν ἀποτελοῦν τὸ ἅπαντον τῆς ἐργασίας τοῦ κ. Μεταξᾶ. Ἀντιθέτως, ὕστερα ἀπὸ τὰς διαδρομὰς αὐτὰς ἀρχίζει ἡ δουλειά. Τρόπον τινα εἶνε τὸ μέσον πρὸς ἐργασίαν. Ἡ δὲ ἐργασία αὐτὴ εἶνε ἀσυγκρίτως κοπιωδεστέρα τῶν διαδρομῶν. Μόνον κατὰ τὸ τελευταῖον εἰς Πάτρας ταξίδιον ἐξεφώνησε 42 λόγους».

Οἱ φοιτηταὶ υἱοὶ πολυτέκνων

Διὰ Διατάγματος τοῦ ὑπουργείου Παιδείας, ἑρμηνεύοντος σχετικὸν νόμον περὶ ἀπαλλαγῆς τῶν υἱῶν πολυτέκνων ἐκ τῶν ἐκπαιδευτικῶν τελῶν ὁρίζεται ὅτι «ἐγγράφονται ἀτελῶς οἱ ἐπιμελεῖς μαθηταὶ υἱοὶ πολυτέκνων, λαμβάνοντες βαθμὸν τοὐλάχιστον λίαν καλῶς». Βάσει τοῦ νόμου τούτου μέχρι σήμερον ἐνεγράφησαν πλεῖστοι φοιτηταὶ εἰς τὰς Πανεπιστημιακὰς Σχολάς. Διὰ τὸ τρέχον πανεπιστημιακὸν ἔτος ἡ Σύγκλητος τοῦ Πανεπιστημίου, κατὰ τὰς εἰσαγωγικὰς ἐξετάσεις, διακανονίζουσα τὸν τρόπον εἰσαγωγῆς εἰς τὸ Πανεπιστήμιον δι' ἀποφάσεώς της, ὥριζεν ὅτι: «Ἡ βαθμολογία γίνεται διὰ τοῦ 0—10. Ὡς ἄριστα θεωρεῖται τὸ 10. Τὸ 8 καὶ 9 λίαν καλῶς καὶ τὸ 6 καὶ 7 καλῶς. Βάσει δὲ τῆς ἀποφάσεώς της ταύτης ἐνεργεῖ τὰς ἐγγραφὰς τὸ Πανεπιστήμιον. Ἐνῷ μέχρι σήμερον ὅσοι φοιτηταί, υἱοὶ πολυτέκνων, συνεκέντρωναν μέσον ὅρον ἄνω τοῦ ἑπτά, ἐνεγράφοντο ἀτελῶς, ὑπάρχουν ἐλάχιστοι φοιτηταί, οἱ ὁποῖοι συνεκέντρωσαν μέσον ὅρον ἄνω τοῦ 7 ½ καὶ μάλιστα 7.85 καὶ οἱ ὁποῖοι κατὰ τὴν ἀπόφασιν τῆς Συγκλήτου, χάνουν τὸ δικαίωμα, ἐνῷ ὁ νόμος δὲν ἀναφέρει τι τὸ τοιοῦτον. Καλὸν εἶνε ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου νὰ ἰσχύσῃ ὅτι καὶ μέχρι σήμερον, σύμφωνα μὲ τὸ πνεῦμα καὶ τὸ γράμμα τοῦ σχετικοῦ νόμου, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν καλῶς ἐννοουμένην παροχὴν εὐκολιῶν εἰς τοὺς πολυτέκνους. Πιστεύομεν ὅτι τὸ Πανεπιστήμιον θὰ ἐξετάσῃ εὐμενῶς τὸ ζήτημα, ἐλαχίστων ἄλλωστε, φοιτητῶν καὶ θὰ τοὺς παράσχῃ τὴν δυνατότητα νὰ συνεχίσουν τὰς σπουδάς των.

Τὰ ἀχώνευτα

Εἰς μίαν ἀγγλικὴν πόλιν ἀπεβίωσεν ἕνας Αἰγύπτιος, φακίρης, ὁ ὁποῖος ἐτρέφετο μέ... ὡρολόγια, ἀναμμένα σιγάρα, βατράχους καὶ πετρέλαιον. Ὁ φακίρης, ταριχευμένος πλέον, πρόκειται νὰ διαπλεύσῃ τὸν ὠκεανὸν διὰ νὰ παραδοθῇ εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον Ἐρευνῶν τοῦ Ροκφέλλερ, τὸ ὁποῖον προσφέρει 50 χιλ. δολλάρια διὰ τὸν στόμαχόν του. Ὁ μακαρίτης φακίρης κατεξηυτέλισε, πράγματι, ὅλας τὰς διαιτητικὰς δοξασίας καὶ τῶν κρεοφάγων καὶ τῶν χορτοφάγων. Ἐπροτιμοῦσε τὰ ὡρολόγια καὶ τὰ σιγάρα καὶ ἀντικαθίστα τὸν καμπανίτην μὲ πετρέλαιον, χωρὶς νὰ παραπονῆται διὰ βαρυστομαχιάν. Ἐὰν τὸ Ἰνστιτοῦτον Ροκφέλλερ διαπιστώσῃ, ὅτι ὁ στόμαχός του ἦτο κοινός, ὅμοιος μὲ τὸν στόμαχον ὅλων τῶν ἀνθρώπων, καὶ δὲν εὕρῃ εἰς αὐτόν, ὅπως εἰς τὸν στόμαχον στρουθοκαμήλου, ἀχώνευτα ὅσα κατὰ καιροὺς κατέπινε, θ' ἀποδειχθῇ ὅτι περισσότερον ἀξιοθαύμαστοι εἶνε οἱ ἀδιαμαρτυρήτως καταπιόντες τὰς βεβαιώσεις του περὶ τοῦ διαιτολογίου του.

Ξ. Βυζᾶς
Μαιευτὴρ - Χειρουργὸς - Γυναικολόγος. Ὁμήρου 15. Τηλ. 24-652.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΛΙΚΗΣ - ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ
Ἀπόψε στὴν μερικὴ ἀλλαγὴ προγράμματος, τὸ χειμερινὸ σουξὲ τοῦ ΑΤΤΙΚ
ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ ΜΟΥ
ΚΛΑΙΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΜΟΥΣΙΚΗ
Πρώτη ἐκτέλεσις καὶ νέα τραγούδια — Σκὲς — Χοροὶ
Αὔριον διαγωνισμὸς
ΣΧΙΖΟΦΡΕΝΙΑΣ

ΣΗΜΕΡΟΝ
ΣΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΙΝΤΕΑΛ
(Παραπλεύρως «Ρὲξ»)
Ἀριθ. Τηλεφ. 32-112
Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ
ΚΥΡΙΑΣ ΜΕ ΤΑ
ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ
ΑΥΡΙΟΝ καὶ ΜΕΘΑΥΡΙΟΝ τὸ θέατρον ΑΡΓΕΙ, λόγῳ τῶν γενικῶν δοκιμῶν τῆς νέας ὀπερέττας τοῦ Ἕλληνος μουσουργοῦ

Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ
ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΝ Η ΠΡΩΤΗ
Η ΦΩΦΩ
ΕΓΙΝΕ ΤΙΜΙΑ
Τὸν ρόλον τῆς ΦΩΦΩΣ θὰ ὑποδυθῇ ἡ μοναδικὴ σουμπρέττα τῆς ἑλληνικῆς ὀπερέττας

ΚΟΥΛΑ ΓΚΙΟΥΖΕΠΕ
Ἡ νέα ὀπερέττα θ' ἀναβιβασθῇ μὲ ὅλη τὴν ἐπιμέλειαν, ποὺ διακρίνει τὴν θεατρικὴν ἑταιρείαν
ΚΟΚΚΙΝΗΣ - ΜΑΥΡΕΑΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ
Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑ
ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ
ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
Η ΜΕΓΑΛΗ ΜΑΣ ΒΡΑΔΥΑ
Η ΦΩΦΩ
ΕΓΙΝΕ ΤΙΜΙΑ
ΑΥΡΙΟΝ καὶ ΜΕΘΑΥΡΙΟΝ
ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΡΓΕΙ

ΠΩΛ ΜΙΟΥΝΙ
ΥΠΟ ΤΟ
ΒΛΕΜΜΑ
ΤΟΥ
ΒΟΥΔΔΑ
ΛΟΥΪΖΑ ΡΑΪΝΕΡ
«ΔΙΤΣ»

ΗΛΙΑΣ ΡΕΣΤΗΣ ἰατρὸς ἀφροδισιολόγος - δερματολόγος, δέχεται Ἀβέρωφ 18. Τηλεφ. 53-460.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Γαλήνη

Μέσα στὴ νοτερὴ ψύχρα τῆς ἐκκλησιᾶς, ποὺ ἔκαναν πειὸ ψυχρὴ οἱ ἀδειανοὶ καινούργιοι τῆς τοῖχοι, οἱ γέροι ἦταν ἀραδιασμένοι στὰ στασίδια τους, προσηλωμένοι στὴν λειτουργία... Βέβαια, δὲν καταλάβαιναν πάρα πολλὰ πράγματα, ἀπ' ὅσα τὰ χείλη τοῦ παπᾶ ἐψιθύριζαν, κι' ὅσα οἱ ψαλτάδες ἐξεφωνοῦσαν, ἀλλὰ μιὰ βαθειὰ γαλήνη ἦταν ἁπλωμένη ἀπάνω στὶς γερασμένες τους μορφές, μὲ τὶς βαθειὲς ρυτίδες, κι' ἄλλοι μισόκλειναν τὰ μάτια τους, ἄλλοι μισόσκυβαν τὸ κεφάλι, κι' ἄλλοι ἐσταυρώδεναν τὰ ροζιασμένα χέρια τους, ἀκουμπῶντας τοὺς ἀγκῶνες ἀπάνω στὰ στηρίγματα τοῦ στασιδιοῦ...

Ἦταν ὅλοι παλιοὶ ἐνορῖτες, ἀπὸ ἐκείνους ποὺ ἦρθαν καὶ πρωτόχτισαν τὰ σπίτια τους, στὴν μακρινὴ ἄλλοτε γειτονιά, ἄνθρωποι μαγαζάτορες καὶ δουλεφτάδες, σιδηρουργοὶ καὶ λιθοξόοι, μαρμαράδες καὶ μαραγκοί... Θὰ δουλεύαν ἀκόμη, σίγουρα, ὅλην τὴν ἑβδομάδα ἐπιβλέποντας τοὺς παραγυιούς καὶ τοὺς καλφάδες, μὰ σήμερα, Κυριακή, εἶχαν ὅλοι φορέσει τὰ καλά τους, τὰ ρολόγια τους μὲ τὶς χρυσὲς καδένες, ποὺ κρέμονταν καὶ κάποια βοῦλλα στὴ μέση, ἔτσι, ἀραδιασμένοι στὰ στασίδια τῆς ἐκκλησιᾶς τους, οἱ πρῶτοι τῆς γειτονιᾶς, κι' οἱ πρῶτοι νοικοκυραῖοι... Σίγουρα, θἆχαν ἀπώνα σπίτι μὲ κληματαριά, ἀπὸ κεῖνα ποὺ μένουν ἀκόμα ἀνάμεσα στὰ μεγάλα σπίτια καὶ τὶς πολυκατοικίες, ποὺ ἔφτασαν ἴσαμε ἐκεῖ... Σίγουρα, ἐκεῖ να τ' ἄχτιστα οἰκόπεδα, θὰ ἦταν ἀκόμη δικά τους, καὶ σίγουρα, τὰ μαγαζιά τους, ποὺ βροντοκοποῦσαν ἀπὸ τὴ δουλειὰ ὅλη τὴ βδομάδα, καὶ σήμερα ἦταν κλειστά, αὔριο, θὰ ἦταν γεμᾶτα ζωή, δουλειὰ καὶ ἀπόδοση... Μά, ἂν ἦταν κάτι ποὺ θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ ζηλέψῃ, ἦταν ἡ γαλήνη τους...

Τὰ πρόσωπα ἐκεῖνα, εἶχαν κάτι, ποὺ κανένα, ὅσο ψηλὰ κι' ἂν στέκεται πρόσωπο, δὲν ἔχει συχνά... Τὴν εὐγένεια καὶ τὴν γαλήνη, ποὺ δίνει τὸ συναίσθημα τῆς ἐργασίας... Ἦταν γαλήνιοι κι' εὐτυχισμένοι, καὶ στὸν ναὸν τοῦ Κυρίου, δὲν ἔφεραν τὴν περηφάνεια τοῦ πλούτου τους, τὴν ἀλαζονεία μιᾶς δόξας, ἀλλὰ τὸ τίμιο ξεκούρασμα τοῦ καθημερινοῦ τους μόχθου.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Αἱ ἀρχαῖαι παραστάσεις τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου

Ἐντατικῶς καὶ ἀπὸ τοῦδε ἤρχισαν εἰς τὸ Βασιλικὸν Θέατρον αἱ δοκιμαὶ τοῦ χοροῦ καὶ ἡ ἄλλη προπαρασκευὴ διὰ τὴν περίοδον τοῦ ἀρχαίου δράματος, οὕτως ὥστε νὰ μὴ παρατηρηθῇ οὐδεμία ἔλλειψις προπαρασκευῆς ἐλλείψει ἐπαρκοῦς χρόνου.

Ὑπὸ τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου προσελήφθησαν ἤδη δεκαπέντε νεάνιδες καὶ δέκα νέοι, οἱ ὁποῖοι ὁμοῦ μετὰ τῶν νέων ἠθοποιῶν τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου, ἀποτελοῦν χορὸν ἐκγυμναζόμενον ὑπὸ τῆς δίδος Λουκίας Σακελλαρίου. Τὰ μέλη τῆς χορευτικῆς αὐτῆς ὁμάδος θεωροῦνται ὡς ὑπάλληλοι τοῦ Θεάτρου καὶ μισθοδοτοῦνται ἤδη παρ' αὐτοῦ.

Ἡ περίοδος τῶν ἀρχαίων παραστάσεων καθωρίσθη μονίμως τὸ δεύτερον καὶ τρίτον δεκαήμερον τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου. Κατὰ τὰς παραστάσεις ταύτας ἡ ἐκλογὴ κυμαίνεται μεταξὺ τοῦ «Οἰδίποδος Τυράννου» τοῦ Σοφοκλέους καὶ τῆς «Ὀρεστείας» τοῦ Αἰσχύλου.

Εἰς τὴν περίοδον τοῦ ἀρχαίου δράματος θὰ συμμετάσχῃ καὶ ἡ Συμφωνικὴ Ὀρχήστρα τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, ἡ ὁποία θὰ δώσῃ τρεῖς συναυλίας μὲ ἔργα τοῦ Μπετόβεν εἰς τὴν πρώτην καὶ δευτέραν καὶ τὴν «Ἄλκηστιν» τοῦ Γκλοὺκ εἰς τὴν τρίτην, συνοδείᾳ καὶ τῆς Χορῳδίας Ἀθηνῶν.

Πλάτωνος Ἴων

Ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ κ. Βασ. Λαούρδα ἐξεδόθη καὶ ἐκυκλοφόρησε κριτικὴ καὶ ἑρμηνευτικὴ ἔκδοσις τοῦ «Ἴωνος» τοῦ Πλάτωνος. Ἡ ἔκδοσις, στηριχθεῖσα ἐπὶ τῇ βάσει ὅλης τῆς σχετικῆς βιβλιογραφίας, περιλαμβάνει κριτικὴν ἀποκατάστασιν τοῦ κειμένου, μετάφρασιν εἰς ἁπλῆν νεοελληνικήν, ἑρμηνευτικὰ σημειώματα καὶ διεξοδικὴν (ἀπὸ 76 σελίδας) εἰσαγωγήν, εἰς τὴν ὁποίαν ἀναλύονται ὅλαι αἱ ἱστορικαὶ καὶ φιλοσοφικαὶ προϋποθέσεις, ὅσαι ἀπαιτοῦνται διὰ τὴν πλήρη κατανόησιν τοῦ πλατωνικοῦ διαλόγου. (Ἡ χρονολογία τοῦ διαλόγου, τὸ πρόβλημα τῆς γνησιότητος, οἱ ραψῳδοὶ καὶ οἱ ἔπαινέται, τὰ πρόσωπα τοῦ διαλόγου, ἐπιστήμη καὶ ποίησις εἰς τὸν Πλάτωνα). Ὁ «Ἴων» ἐκδίδεται ὡς πρῶτος τόμος σειρᾶς ἔργων ἀφιερωμένων εἰς τὸν Ι. Συκουτρῆν ὑπὸ μαθητῶν του. Σελ. 136, δραχμαὶ 40.

Ρεσιτὰλ Λάμπρου Καλλιμάχου

Ὁ διάσημος καλλιτέχνης - φλαουτίστας κ. Λάμπρος Καλλίμαχος, τὸν ὁποῖον τὸ πολυπληθὲς κοινὸν κατεχειροκρότησε κατὰ τὴν προχθεσινὴν πρώτην του ἐφέτος ἐμφάνισιν εἰς τὴν συναυλίαν τῆς Συμφωνικῆς Ὀρχήστρας, θὰ δώσῃ τὴν προσεχῆ Δευτέραν, ὥραν 6.30 μ.μ., ἕνα καὶ μόνον ρεσιτὰλ εἰς τὰ «Ὀλύμπια», κατὰ τὸ ὁποῖον, συνοδευόμενος εἰς τὸ πιάνο ὑπὸ τοῦ κ. Σπ. Φαραντάτου, θὰ ἐκτελέσῃ πλεῖστα ἐνδιαφέροντα ἔργα τῆς μουσικῆς φιλολογίας τοῦ πλαγιαύλου, ἤτοι συνθέσεις τῶν Μπάχ, Μπετόβεν, Χίντεμιθ, Γκλούκ, Μότσαρτ, Λεκλαίρ, Ραβέλ, Ντεμπυσσύ, Ἰμπέρ, Ντυκάς, Ρουσσέλ, Ντόπλερ κλπ.

Τὰ «Τεχνικὰ Χρονικὰ»

Ἐξεδόθη καὶ ἐκυκλοφόρησε τὸ ὑπ' ἀριθ. 142 Τεῦχος τῶν Τεχνικῶν Χρονικῶν μὲ πλουσίαν καὶ ἐκλεκτὴν ὕλην. Περιεχόμενα: «Ἡ φωτοδιαγνωστικὴ τῆς ἐντατικῆς καταστάσεως» (συνέχεια) ὑπὸ κ. Ν. Κιτσίκη, Πολ. Μηχ. «Κίνησις ὀχημάτων διὰ ξυλαερίου» ὑπὸ κ. Κ. Ἀλεξοπούλου, Πολ. Μηχ. «Διατί ὁ τύπος εὐθυγράμμου προβόλου δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιεῖται» ὑπὸ κ. Π. Λοπρέστη, Πολ. Μηχ. Ἑλληνικὴ Τεχνικὴ Κίνησις (Ἐγκύκλιος ὑπ. Συγκοινωνίας περὶ τοῦ τρόπου κατασκευῆς σκυρωτῶν ὁδοστρωμάτων), Διεθνὴς Τεχνικὴ Κίνησις («Ἔλεγχος στατικῶν ὑπολογισμῶν). Τὰ ἐν Ρουμανίᾳ Χαλυβουργεῖα Ρεζίτα. Ἡ ἐκμετάλλευσις τοῦ ὑδρολογικοῦ πλούτου τῆς Ἰταλίας. Σύντομα τεχνικὰ νέα, οἰκονομικαὶ ἀνακοινώσεις (Τιμαὶ βασικῶν τινων προϊόντων καὶ ὑλικῶν). Ἐπαγγελματικὰ (Ἐπὶ τῆς ἀντικαταστάσεως τῶν ἀρχικῶν ἐγγυήσεων τῶν ἐργολάβων διὰ κρατικῶν χρεογράφων). Νομοθεσία (Ἀν. Νόμος 912 «Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ Τ. Ε. Ε. κειμένων διατάξεων), Βιβλιογραφία, ἀνακοινώσεις, γραφεῖον ἐργασίας, διαγωνισμοὶ - δημοπρασίαι, τύποι τεχνικῶν ἔργων ὑπουργείου Συγκοινωνίας κλπ.

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ — ΜΑΚΒΕΘ

Εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη συνεχίζονται μὲ ἐπιτυχίαν αἱ παραστάσεις τοῦ ἀριστουργήματος τοῦ Σαίξπηρ «Μάκβεθ». Οἱ φανατικοὶ θαυμασταὶ τῆς μεγάλης τέχνης τῆς κ. Μαρίκας Κοτοπούλη σπεύδουν ἄθροοι νὰ χειροκροτήσουν τὴν ἐξαιρετικὰ ἐπιμελημένην καὶ καλλιτεχνικὴν παράστασιν τοῦ μεγαλουργήματος τοῦ κορυφαίου ποιητοῦ τῶν αἰώνων, μίαν παράστασιν ποὺ τιμᾷ πραγματικὰ τὸ ἑλληνικὸν θέατρον.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΦΟΙΤΗΤΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὴν προσεχῆ Παρασκευήν, 26ην τρέχοντος μηνὸς Νοεμβρίου θὰ προβληθῇ ἐν τῷ κινηματογράφῳ «Παλλὰς» Πειραιῶς ἡ ταινία «Ἐπανάστασις στὸ Πεκῖνο» μὲ πρωταγωνιστὰς τοὺς Γουστὰβ Φραῖλιχ, Λένι Μάρενμπαχ, Πέτερ Βός, καὶ σκηνοθεσίας τοῦ Γιόχαν Μάγερ καὶ τῆς ὁποίας αἱ εἰσπράξεις θέλουσι διατεθῇ ὑπὲρ τοῦ ταμείου τοῦ Φοιτητικοῦ Ὁμίλου Πειραιῶς, τοῦ ὁποίου σκοποὶ εἶνε ἡ ὅσον ἔνεστι ἐπιστημονικὴ κατάρτισις καὶ ἡ συμβολὴ τῶν σπουδαζόντων νέων εἰς τὴν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Πειραϊκῆς κοινωνίας. Τιμαὶ εἰσιτηρίων αἱ συνήθεις.

ΕΠΙΔΕΙΞΙΣ ΜΟΝΤΕΛΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΜΑΞΙΜ

Τὴν προσεχῆ Τρίτην, 30ὴν λήγοντος καὶ ὥραν 6ην ἀπογευματινὴν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ The Donnent τοῦ μοναδικοῦ ἐν Ἑλλάδι Κέντρου «ΜΑΞΙΜ» θὰ λάβῃ χώραν ἐπίδειξις παρὰ μαννεκὲν ὁλοκλήρου τῆς συλλογῆς τῶν μοντέλων τοῦ μεγάλου Οἴκου φορεμάτων Λουκίας Μαχαίρα.

Μουσική

Ἡ Β' συναυλία συνδρομητῶν

Ἐξακολουθεῖ, δυστυχῶς, ὁ καλλιτεχνικὸς «νεοπλουτισμὸς» εἰς τὰ προγράμματα τῶν συναυλιῶν τῆς Συμφωνικῆς ὀρχήστρας τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν. Ἠλπίζαμεν τοὐλάχιστον, ὅτι ἡ ἀντικαλλιτεχνικὴ αὐτὴ ἐκδήλωσις — ὁ καταρτισμὸς δηλαδὴ προγραμμάτων ἀποκλειστικῶς ἐξ ἔργων, παιζομένων εἰς πρώτην ἐκτέλεσιν — θὰ περιορίζετο εἰς τὴν δοθεῖσαν τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα α' συναυλίαν τῶν συνδρομητῶν. Φαίνεται, ὅμως, πὼς οἱ ἁρμόδιοι ἐν τῷ Ὠδείῳ διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν προγραμμάτων εἰς τὴν ὁρμήν των, δὲν ἠμποροῦν νὰ σταματήσουν οὔτε πρὸ τῆς πραγματικότητος καὶ τῆς σκληρᾶς ἀληθείας: ὅτι ὁ τόπος μας δὲν «σηκώνει» ἀκόμη προγράμματα τοῦ εἴδους τούτου.

Καὶ θὰ εἶχε κανεὶς ὅλην τὴν καλὴν διάθεσιν νὰ παραβλέψῃ καὶ πάλιν τὸ καλλιτεχνικὸν αὐτὸ «ὀλίσθημα» καὶ νὰ ἀποδώσῃ εἰς ὑπέρμετρον ζῆλον καὶ κάποιαν διάθεσιν ἐπιδείξεως τὴν «νεοπλουτικὴν» αὐτὴν τάσιν· ἐν τούτοις καὶ τὸ πλέον μετριοπαθὴς καὶ συνδιαλλακτικὸς δὲν ἠμπορεῖ, νομίζω, νὰ μὴ ἐξανιστῇ, ὅταν εἰς τὴν θέσιν τοῦ συμφωνικοῦ ἔργου «ὁλκῆς», ἡ ὁπωσδήποτε εἰς τὴν θέσιν ἔργου, γραμμένου δι' ὀρχήστραν, βλέπει μίαν μεταγραφὴν ἑνὸς κουαρτέττου τοῦ Μπετόβεν. Ἐξηντλήθη φαίνεται τὸ ρεπερτόριόν μας, ἠκούσαμεν καὶ «ἐχωνεύσαμεν» τὰ συμφωνικὰ καὶ ὀρχηστρικὰ ἐν γένει ἔργα τῆς κλασσικῆς, τῆς ρωμαντικῆς καὶ τῆς νεωτέρας σχολῆς, διὰ νὰ καταφεύγωμεν πλέον εἰς κουαρτέττα. Ὁμολογοῦμεν, ὅτι ἀδυνατοῦμεν νὰ συλλάβωμεν τὴν νέαν αὐτὴν ἐκδήλωσιν.

Ἡ μήπως θέλωμεν νὰ παραστήσωμεν τοὺς «μπλαζὲ» τῆς μουσικῆς; Ἐν προκειμένῳ νομίζομεν, πὼς ὁ μόνος ὑπεύθυνος εἶνε ὁ κ. Μητρόπουλος· ὄχι βέβαια διότι μετέγραψε (;;) τὸ κουαρτέττο αὐτὸ δι' ὀρχήστραν ἐγχόρδων· ὁ καθεὶς εἶνε ἐλεύθερος νὰ κάμῃ ὅ,τι τοῦ καπνίσῃ, ἀκόμη καὶ νὰ ἐγγίσῃ μίαν Μπετοβενικὴν σελίδα καὶ νὰ προσθέσῃ καὶ ὄργανα, ὅπως συνέβη εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ ἐκτελεσθέντος προχθὲς κουαρτέττου. Τὸ ζήτημα αὐτὸ εἶνε ζήτημα, κατὰ πρῶτον, λόγον συνειδήσεως καὶ κατὰ δεύτερον καλλιτεχνικῶν ἀντιλήψεων. Ἀπὸ τοῦ σημείου ὅμως αὐτοῦ, ἕως τὸ σημεῖον νὰ θελήσῃ νὰ ἐπιβάλῃ τὸ «δημιούργημά» του αὐτὸ εἰς τὸ κοινὸν καὶ νὰ τὸ παρουσιάσῃ εἰς τὸ πρόγραμμα μιᾶς ἐκ τῶν ὀκτὼ μεγάλων συναυλιῶν τῆς περιόδου — ὅπως αἱ συναυλίαι Συνδρομητῶν — ὑπάρχει, νομίζομεν, ἀρκετὴ ἀπόστασις.

Ἀπὸ οἱανδήποτε πλευρὰν καὶ ἂν ἐξετάσῃ κανεὶς τὸ πρᾶγμα, δὲν ἠμπορεῖ νὰ μὴ τὸ ψέξῃ. Ὀξύτερα πάντως ἐμφανίζεται ἡ καθαρῶς καλλιτεχνικὴ ἄποψις τοῦ ζητήματος. Καὶ πέρυσι διεπράχθη ἕνα παρόμοιον ἀνοσιούργημα μὲ τὴν ἐκτέλεσιν εἰς τὴν α' συναυλίαν συνδρομητῶν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν πάντοτε τοῦ κ. Μητροπούλου, ἑνὸς ἄλλου, «διασκευασμένου» δι' ὀρχήστραν ἐγχόρδων κουαρτέττου τοῦ Μπετόβεν. Ἐφέτος ὅμως τὰ πράγματα ἦσαν ἀκόμη χειρότερα. Διότι, ἐὰν τὸ περυσινὸν (ἔργον 131 εἰς ντὸ διεσ. ἐλασ.) κουαρτέττο ἦτο ὀρχηστρικώτερον αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ καὶ ἑπομένως περισσότερον ἴσως δεκτικὸν τοιούτου εἴδους διασκευῶν (αἱ ὁποῖαι πάντως οὐδέποτε παύουν ν' ἀποτελοῦν ἱεροσυλίαν προκειμένου ἰδίᾳ περὶ ἔργων ἑνὸς θεοῦ τῆς μουσικῆς), τὸ ἐκτελεσθὲν ἐφέτος εἰς φὰ ἔλασ. (ἔργον 95), παρὰ τὸ γεγονός, ὅτι αὐτὸ κυρίως ἀνοίγει τὸν δρόμον πρὸς τὰ «πολυφωνικὰ κουαρτέττα» τοῦ Τιτᾶνος, δὲν παύει μόλον τοῦτο ν' ἀποτελῇ τὴν αὐστηρὰν μορφὴν μουσικῆς δωματίου, μουσικῆς, ἡ ὁποία οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον ἀνέχεται μεταρρυθμίσεις καὶ ἀλλαγάς, ὅσον ἐλαφραὶ καὶ ἀνώδυνοι καὶ ἂν κρίνωνται αὐταί. Ἀπὸ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς ἡ ἀποτυχία τῆς προχθεσινῆς οἰκτρᾶς προσπαθείας ἦτο χαρακτηριστική. Ἂς ἐλπίσωμεν, ὅτι δὲν θὰ ἐπαναληφθοῦν τοιούτου εἴδους ἀπόπειραι καὶ ὅτι δὲν θὰ κληθῶμεν ἄλλοτε ν' ἀκούσωμεν ἔργον τοῦ Μπετόβεν «ἐπηυξημένον καὶ βελτιωμένον». Ὀλίγος περισσότερος σεβασμὸς πρὸς τὰ ἱερά, ἰδίως ἐκ μέρους ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι πρῶτοι ἔπρεπε νὰ δίδουν τὸ καλὸν παράδειγμα, δὲν βλάπτει.

Ὁ σολὶστ τῆς συναυλίας αὐτῆς, Ἕλλην φλαουτίστας κ. Λάμπρος Δ. Καλλίμαχος, ἀπεκάλυψε διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν τὴν μεγάλην του μουσικότητα καὶ τέχνην. Μὲ ὡραῖον, βελούδινον, εὐγενῆ ἦχον καὶ θαυμασίαν φράσιν, ἐξετέλεσε δύο κοντσέρτα τοῦ Βιβάλντι (τὸ εἰς σὸλ καὶ τὸ εἰς φὰ μείζ.), καθὼς καὶ τὸ εἰς ντὸ μείζ. Ἀντάντε τοῦ Μότσαρτ, χειροκροτηθεὶς ἐνθουσιωδῶς. Ὁ κ. Καλλίμαχος ἐρμηνεύει ἰδιαιτέρως καλὰ τὴν παλαιὰν μουσικήν ἀκόμη καὶ εἰς τὰ γρηγορώτερα μέρη ἡ φράσις του τραγουδεῖ, πρᾶγμα, ποὺ ἀποτελεῖ τὴν βάσιν, μαζὶ μὲ τὸ ἁρμόζον στὺλ καὶ τὸν ἀκριβῆ χρωματισμὸν (ἠχητικὴν δυναμικότητα) τῆς ὀρθῆς ἑρμηνείας τῆς μουσικῆς αὐτῆς, ἡ ὁποία τόσα περικλείει καὶ τόσον συγκινεῖ τὸν ἀκροατήν.

Ἡ συμφωνικὴ εἰκὼν «Γεθσημανὴ» τοῦ συγχρόνου Ἰταλοῦ μουσουργοῦ Βίκτωρ ντὲ Σάμπατα δὲν μᾶς εἶπε καὶ πολλὰ πράγματα. Τὸ ἔργον αὐτὸ στηρίζεται προφανῶς ἐπὶ ἑνὸς «προγράμματος», ὑπὸ γενικωτέραν ἔννοιαν· μερικαὶ ποιητικαὶ φράσεις, μερικοὶ ἐλεύθεροι στίχοι ἀποτελοῦν τὴν βάσιν τοῦ τόσον εἰς τὴν κεντρικὴν γραμμήν, ὅσον καὶ εἰς τὰς λεπτομερείας. Εἰς μάτην ὅμως ὁ ἀκροατὴς περιμένει νὰ ἀκούσῃ κάτι σύμφωνον πρὸς αὐτό, ποὺ ἐδιάβασε, εἰς μάτην περιμένει ν' ἀκούσῃ κάτι ἀνάλογον πρὸς τὰ «ὦ Γεθσημανή! ὦ κλῶνοι, ποὺ ἄγγιξε ὁ Σωτήρ, ὅταν τὰ μακρυὰ δειλινὰ ἔτρεχε νὰ βρῇ τὴν δική σας ἡσυχία, ζητῶντας ἀνάπαυσι ὕστερα ἀπὸ τὶς σκληρὲς ἡμέρες τῆς Ἱερουσαλήμ!...Ἡ καρδιὰ πλημμυρίζει ἀπὸ ἱερὲς ἀναμνήσεις καὶ Σὲ λατρεύει.... καὶ θέλει νὰ κοιμηθῇ, ἔτσι, ἀναπολῶντας Σένα...» κτλ. Μία ἀσάφεια καὶ μία πτωχεία εἰς τὰς μουσικὰς ἰδέας χαρακτηρίζει τὸ ἔργον, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται πολὺ μακρυὰ ἀπὸ τοῦ νὰ δημιουργήσῃ τὴν ἀναμενομένην ἐντύπωσιν.

Οἱ ἁρμονικοὶ του βέβαια συνδυασμοὶ δὲν εἶνε κακοί, ὅπως καὶ ἡ χρησιμοποίησις τῶν τέμπρων τῶν διαφόρων ὀργάνων τῆς ὀρχήστρας ἀρκετὰ ἐνδιαφέρουσα, χωρὶς ὅμως καὶ νὰ ἠχῇ κατὰ τρόπον ἐξαίρετον ἡ ὀρχήστρα. Εἰς τὸ σημεῖον πάντως αὐτὸ τὸ ἔργον ἐνθυμίζει τὴν λαμπρὰν σύγχρονον ἰταλικὴν σχολήν, ἡ ὁποία τόσον μεγάλους μουσουργούς — δημιουργοὺς πραγματικούς, ἔχει ν' ἀναδείξῃ· καὶ ἀναμφιβόλως παρ' ὅλους τοὺς δικαιολογημένους δισταγμοὺς καὶ τὰς ἐπιφυλάξεις, ἠμποροῦμεν νὰ τὸ καταλέξωμεν μεταξὺ τῶν ἔργων, ἔστω καὶ τῶν μετριωτέρων, τῆς σχολῆς αὐτῆς. Δὲν ἀρκεῖ ὅμως αὐτὸ διὰ νὰ παραδεχθῶμεν μίαν ἀνωτέραν πνοήν, ἕνα πραγματικὸν ποιητικὸν περιεχόμενον, καθὼς καὶ μίαν «ἐμπνευσμένην» τέχνην, ἂν ἐπιτρέπεται ἡ ἔκφρασις εἰς τὸ ἔργον τοῦτο. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ μουσικὴ αὐτὴ εἰκὼν θὰ ἔκαμνε μεγαλυτέραν ἴσως ἐντύπωσιν, ἂν δὲν ἔδιδε ὁ κ. Μητρόπουλος τόσην «σημασίαν» εἰς ὡρισμένα μέρη, τὰ ὁποῖα θὰ ἔπρεπε μᾶλλον ν' ἀποτελοῦν τὴν ἀτμόσφαιραν καὶ τὸ «φόντο»· κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἡ ἀσάφεια καὶ ἡ σύγχυσις, ποὺ δημιουργεῖται εἰς ὡρισμένα σημεῖα, θὰ περιορίζοντο νομίζομεν εἰς τὸ ἐλάχιστον.

Ἐντελῶς διαφορετικὴ ἦτο ἡ ἐντύπωσις ἀπὸ τὸ ἐπακολουθῆσαν «Πρελούδιο, Ἄρια καὶ Ταραντέλλα» τοῦ Μ. Πιλάτι.

Τὸ ἔργον αὐτό, γραμμένο μὲ πραγματικὴν πνοὴν καὶ αὐθορμητισμόν, ἀποδίδει θαυμασίως αὐτό, ποὺ θέλει νὰ πῇ. Ὁ συνθέτης κατορθώνει καὶ ἐξαφανίζει τὴν κοινοτυπίαν τῶν λαϊκῶν ναπολιτάνικων θεμάτων, τὰ ὁποῖα χειρίζεται καὶ ἀναπτύσσει μὲ πολλὴν τέχνην. Τὸ ὅλον ἀποκαλύπτει μουσουργὸν μὲ ἔμπνευσι, καθὼς καὶ γνώστην τῶν πολυπλόκων ἁρμονικῶν συνδυασμῶν καὶ τῶν μυστικῶν τῆς ὀρχήστρας. Ἀναμφιβόλως ὁ Πιλάτι, ὁ ὁποῖος εἶνε νέος, θὰ ἐξελιχθῇ καὶ θὰ δώσῃ ἀνώτερα ἀκόμη δείγματα τοῦ ταλάντου του.

Ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ἔργου αὐτοῦ ὑπὸ τῆς ὀρχήστρας ἦτο ἀρίστη, ὅπως ἐπίσης καὶ τῆς ἐπακολουθησάσης «Τριάνας» ἀπὸ τὴν «Ἰμπέρια» τοῦ Ἀλμπενίθ, κατὰ τὴν θαυμασίαν ὄντως ἐνορχήστρωσιν τοῦ Ἱσπανοῦ διευθυντοῦ ὀρχήστρας Arbos. Χωρὶς νὰ χάσῃ τίποτε ἀπὸ τὸ κάλλος του, χωρὶς νὰ χάσῃ τίποτε ἀπὸ τὴν χαρακτηριστικήν γραμμήν του, τὸ μέρος αὐτὸ τῆς «Ἰμπέρια» μετεφέρθη ἀπὸ τοῦ πιάνου (διὰ τὸ ὁποῖον τὸ ἔγραψε ὁ συνθέτης) εἰς τὴν ὀρχήστραν μὲ πραγματικὴν τέχνην καὶ βαθεῖαν κατανόησιν τοῦ περιεχομένου αὐτοῦ.

Ὁ κ. Μητρόπουλος κατώρθωσε νὰ παρουσιάσῃ μίαν ὀρχήστραν εὔκαμπτον, ἰσορροπημένην, ὁμοιογενῆ, μὲ ὡραῖον σύνολον καὶ λαμπρὰν ἠχητικότητα, καθὼς καὶ νὰ δώσῃ μίαν πράγματι ἐξαιρετικὴν ἑρμηνείαν τῶν τελευταίων τούτων δύο ἔργων τοῦ προγράμματος, συναρπάσας τὸ ἀκροατήριόν του.

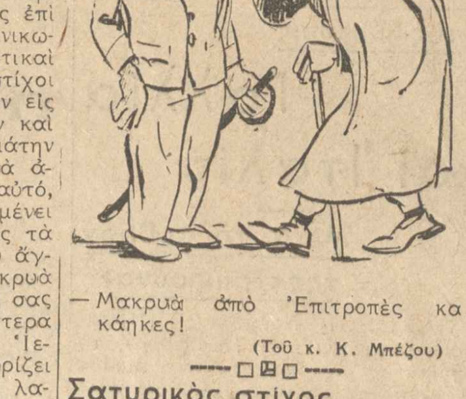
ΔΗΜ. Α. ΧΑΜΟΥΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΩΛΕΣΘΗ τὴν ἑσπέραν τῆς παρελθούσης Δευτέρας μεταξὺ τῶν ὁδῶν Κριεζώτου 5, Πανεπιστημίου καὶ Βουκουρεστίου ἕως τὸν Κινηματογράφον «Παλλὰς» καρφίτσα γυναικεία σχήματος 2 πετάλλων ἡνωμένων καὶ ἀποτελουμένη ἀπὸ μικραμπριλλαντάκια καὶ μονταρισμένη ἐπὶ πλατίνης. Ὁ εὑρὼν ἀμειφθήσεται γενναίως διότι πρόκειται περὶ οἰκογενειακοῦ ἐνθυμίου. Καν Α. Κ., Κριεζώτου 5.

Δρ. Δημ. Χ. Κουλούκης
ἰατρὸς ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος. Δέχεται Μενάνδρου 53. Τηλ. 53-495.

ΜΑΚΒΕΘ
Τὸ μεγαλόπνοον ἔργον τοῦ Σαίξπηρ
ΜΑΚΒΕΘ
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΑΥΡΙΟΝ ΛΑΪΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Ὁ Νεγκοὺς στὸν Τσὰνγκ-Κάϊ-Σὲκ



— Μακρυὰ ἀπὸ Ἐπιτροπὲς κακάηκες!

(Τοῦ κ. Κ. Μπέζου)

Σατυρικὸς στίχος

Αἱ Ἀρσακειάδες...

Στοῦ Ἀρσακείου τὸ μέγαρον λοιπὸν
ποὺ εἶνε τώρα τῆς Δικαιοσύνης ἐκκλησία,
τῇ συνοδείᾳ μετεφέρθησαν σκοπῶν
οἱ ὀρεχθέντες ἄνομον περιουσία.....
Κι' ἐνῷ τῶν φωτορέπορτερ φακοὶ
ἐστράφησαν πρὸς ταύτας τὰς ὁμάδας
αὐτοὶ ὅσον πλησίαζαν ἐκεῖ
γίναν σεμνοὶ ὡς...τὰς Ἀρσακειάδας
κι' ἀμέσως μὲ μανδήλιον λευκὸ
ἀπέκρυψαν τὰς ὄψεις των ἀπ' τὸν φακό.
Κι' ἑνὸς διαβάτου εἶπανε τὰ χείλη:
—Ἀμ' ἂν μποροῦσε ἔτσι τὸ μανδήλι
εὐκόλως νὰ καλύπτῃ ἀνομήματα
τοῦ κάθε μανδηλᾶ τὰ εἰσοδήματα
θὰ ἔφθαναν σὲ ὕψος αἰσθητὸ
ἀνώτερα καὶ τῶν δεκαοκτὼ
ποὺ ἐν στραβῇ ἡ τύχη τῶν δὲν ἦτο
μ' αὐτὰ πᾶς Γάτος θὰ εὐχεῖτο.

ΣΚΟΠΕΥΤΗΣ

Ἄνθρωπος ἢ στρουθοκάμηλος;

Ἕνα τηλεγράφημα ἀπὸ τὸ Λονδῖνον ἀγγέλλει τὸν θάνατον ἑνὸς Αἰγυπτίου φακίρη, τοῦ Χατζῆ Ἀλῆ, ὁ ὁποῖος κατάπινε ὡρολόγια, ἀναμμένα σιγάρα, βατράχους, πετρέλαιον. Ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς στρουθοκάμηλος, ἀπεβίωσεν εἰς τὸ Μπόλτερ Χάμπτον τῆς Ἀγγλίας αἰφνιδίως καὶ τὸ πτῶμα του, ταριχευθέν, μεταφέρεται διὰ τοῦ ὑπερωκεανείου «Βασίλισσα Μαίρη» εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας ὅπως παραδοθῇ εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον Ἐρευνῶν τοῦ Ροκφέλλερ.

Ἡ ἐπιστημονικὴ περιέργεια εἶνε λίαν εὐεξήγητος, ἀλλὰ πληρώνεται κάπως ἀκριβά. Διότι τὸ Ἰνστιτοῦτον πληρώνει διὰ τὸν καταπληκτικὸν αὐτὸν στόμαχον 50 χιλιάδας δολλαρίων!...

Τὸ γεῦμα τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου

Προχθὲς τὸ βράδυ εἰς τὶς «Μανταρινιὲς» οἱ ἠθοποιοὶ καὶ τὸ διοικητικὸν προσωπικὸν τοῦ «Βασιλικοῦ Θεάτρου» μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν γενικὸν διευθυντήν των, παρεκάθησαν εἰς τὸ ἐτήσιον γεῦμα τῆς ἀγάπης. Μετὰ τὸ γεῦμα ὁ κ. Μ. Λιδωρίκης ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς συνδαιτυμόνας πνευματώδη προσλαλιάν, ὁ δὲ κ. Κ. Μπαστιᾶς ἀπήντησε δι' ὀλίγων διὰ νὰ συγχαρῇ τὸ προσωπικὸν διὰ τὰς φιλοτίμους προσπαθείας του εἰς τὰς ὁποίας ὀφείλεται ἡ πρωτοφανὴς διὰ τὰ ἱστορικὰ τοῦ ἱδρύματος ἐπιτυχία τοῦ «Ἄμλετ».

Ἡ 10ετία τοῦ «Πανὸς»

Ὁ Φυσιολατρικὸς Σύνδεσμος «Πὰν» ἑορτάζει σήμερον, 7.15 μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας τὰ δέκα χρόνια ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς του.

Θὰ ὁμιλήσουν διάφοροι ὁμιληταί, τονίζοντες τὴν συμβολὴν τοῦ «Πανὸς» εἰς τὴν φυσιολατρικὴν κίνησιν καὶ τὸν ἐσωτερικὸν τουρισμὸν καὶ θὰ ἐπακολουθήσουν ἀπαγγελίαι φυσιολατρικῶν ποιημάτων.

Ὁ φυσιολατρικὸς σύνδεσμος «Πὰν» ἀριθμεῖ ὑπὲρ τὰς 600 ἐκδρομὰς κατὰ τὸ διάστημα τῆς δεκαετίας του.

Ἡ σημερινὴ Συναυλία

Μὲ ἐνδιαφέρον ἀναμένεται ἡ σημερινὴ συναυλία τῶν καλλιτεχνῶν κ. Ἀντωνίου Δελένδα, τενόρου τοῦ Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος, καὶ τῆς κ. Λίλας Λεμπέχοβα, πρώτης χορεύτριας τῆς Βασιλικῆς Ὄπερας τοῦ Καΐρου εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικόν», ὥραν 7ην μ.μ. Εἰς τὸ πιάνο θὰ συνοδεύσῃ ὁ κ. Λ. Ἀνδριτσόπουλος.

Τὸ Τρίο Ἀθηνῶν

Οἱ διαπρεπεῖς καλλιτέχναι κ.κ. Σπ. Φαραντᾶτος, πιάνο, Φρ. Βολωνίνης, βιολί, καὶ Δὶς Λήδα Κουρούκλη, βιολοντσέλλο, οἱ ἀποτελοῦντες τὸ Τρίο Ἀθηνῶν, θὰ δώσουν τὴν πρώτην κατὰ τὴν ἐφετεινὴν μουσικὴν περίοδον συναυλίαν αὐτῶν τὸ προσεχὲς Σάββατον, ὥραν 6.30 μ.μ., εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν, μὲ πρόγραμμα περιλαμβάνον ἔργα ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα τῆς μουσικῆς δωματίου, ἤτοι τὸ Τρίο εἰς ρὲ ἐλ. τοῦ Μέντελσον, τὸ Τρίο εἰς ντὸ μείζ. τοῦ Μπράμς, καὶ εἰς πρώτην ἐκτέλεσιν τὸ περίφημον Τρίο εἰς σὸλ. ἐλ. τοῦ Σμετάνα.

Ἡ Χορῳδία Πατρῶν

Ἐντὸς τῶν πρώτων ἡμερῶν τοῦ προσεχοῦς μηνὸς ἐμφανίζεται εἰς μίαν καὶ μόνην συναυλίαν διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν πόλιν μας ἡ Χορῳδία Πατρῶν, ἀποτελουμένη ἐξ 60 μελῶν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Ἀλ. Τσίκλη.

Ἑλληνογαλλικὸς Σύνδεσμος

Αὔριον Πέμπτην καὶ ὥραν 6.30 μ.μ. εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» δίδουν ρεσιτὰλ ποιήσεως καὶ μουσικῆς οἱ ἐκλεκτοὶ παρισινοὶ καλλιτέχναι κ. Ζὼρζ Ἐριτιὲ καὶ δὶς Ζενεβιὲβ Ντορφέλ, μὲ ποικίλον πρόγραμμα, τὸ ὁποῖον περιλαμβάνει ἐκλεκτὰ ἔργα τῆς γαλλικῆς φιλολογίας καθὼς καὶ γαλλικὰ τραγούδια.

Ἡ εἴσοδος μόνον διὰ προσκλήσεων τοῦ Ἑλληνογαλλικοῦ Συνδέσμου.

Ἀσκραῖος

Σήμερον Τετάρτην, ὥραν 6 μ.μ. ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀρχαιολογίας εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας κ. Σπῦρος Μαρινᾶτος θὰ διδάξῃ «Ἱστορίαν τῆς Τέχνης μὲ θέμα «Μινωϊκὸς Πολιτισμός», εἰς τὴν ὁδὸν Δραγατσανίου 6.

Βιβλιογραφία

Λεξικὸν ἰατρικῆς, εὐκαιρία. Ζαμπάκης Α., 5 Ἱπποκράτους, τηλ. 29-272

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Προεκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς πλήρωσιν τριῶν θέσεων ἀκολούθων ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν διὰ τὴν 19ην Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 8.30 π.μ.

Ἡ διεύθυνσις προσωπικοῦ ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν θὰ παρέχῃ εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους καθ' ἑκάστην Τετάρτην καὶ Σάββατον ὥραν 12—2 μ.μ. πᾶσαν σχετικὴν πληροφορίαν.

Ἀθῆναι 18 Νοεμβρίου 1937
(Ἐκ τοῦ ὑπουργ. Ἐξωτερικῶν)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ λόγῳ ἀναχωρήσεως ἰδιοκτήτου ἠλεκτροκίνητος βιομηχανικὴ ἐπιχείρησις ἀπὸ εἰκοσαετίας λειτουργοῦσα μὲ ἐξησφαλισμένα κέρδη καὶ μὲ παραγωγὴν εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης, γνωστὴ δὲ εἰς ὅλας τὰ ἀγορὰς τῆς Ἑλλάδος. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ Κ. Νικ. Μοσχοβάκη, Ὁμήρου 14, Πειραιᾶ.

Ὅπως καὶ ἂν τὸ χαρακτηρίσωμε θὰ τὸ ἀδικήσωμε!
ΓΙΑΤΙ
ἡ μεγάλη ἐφετεινὴ δημιουργία τῆς γερμανικῆς κινηματογραφικῆς παραγωγῆς
Ο ΠΥΡΓΟΣ
ΤΗΣ
ΒΑΡΣΟΒΙΑΣ
Εἶνε ἕνα φὶλμ ἀληθινὴ ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ
Ἀσύγκριτο
Σὲ ΘΕΜΑ
Σὲ ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ
Σὲ ΠΛΟΥΤΟ
Σὲ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ
καὶ ἑρμηνεύεται ἀπὸ τοὺς ἀριστεῖς τοῦ γερμανικοῦ φὶλμ

ΠΑΟΥΛ ΧΑΡΤΜΑΝ
ΒΙΚΤΩΡΙΑ
ΦΟΝ ΜΠΑΛΑΣΚΟ
ΒΕΡΝΕΡ ΧΙΝΤΣ
Γι' αὐτὸ καὶ ἡ πρεμιέρα του προμηνύεται ἐξαιρετικὴ
ΑΥΡΙΟΝ ΣΤΟ
ΠΑΝΘΕΟΝ
Ἀλκ. Τριανταφύλλου
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΗΜΕΡΑ
τοῦ κομψοτεχνήματος
ΑΓΑΠΩ ΟΛΕΣ
ΤΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ
ΖΑΝ ΚΙΕΠΟΥΡΑ — ΝΤΑΝΙΕΛ ΝΤΑΡΙΕ
2—5 τιμαὶ ἠλαττωμέναι

ΕΜΙΛ
ΖΟΛΑ
ΠΩΛ
ΜΙΟΥΝΙ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Ὥρα 6.30
RECITAL ΠΙΑΝΟΥ
ΜΑΡΙΟΥ ΛΑΣΚΑΡΗ
ΕΡΓΑ:
Bach - Scarlatti - Schumann - Chopin - Liszt

ZENITH RADIO
ΣΤΑΔΙΟΥ 58

Κοινωνικὰ

Ἑορταὶ

Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ἡ κ. Κατίνα Εὐαγ. Παπαδάκη.

Γάμοι

Ὁ κ. Νῖκος Ι. Εὐσταθιάδης καὶ ἡ δὶς Φωφὼ Κλ. Μολφέση ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

—Ἐμμανουὴλ Δημητριάδης—Μαρία Μακέλη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.

Ἀφίξεις

Ὁ γυναικολόγος ἰατρὸς Χιτζανίδης Ἠλίας, ἐπιστρέψας ἐξ Εὐρώπης, δέχεται καθ' ἑκάστην ὁδὸς Κανάρη 14, 4—6 μ.μ.

Εὐχαριστήρια

Τοὺς ὁπωσδήποτε μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ ἀγαπητοῦ μας συζύγου καὶ πατρὸς
ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ
εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.
Οἰκογένεια Ἀδ. Ἀδαμαντίου

Ἡ σύζυγος καὶ τὰ τέκνα τοῦ ἀλησμονήτου
ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ
πάντας τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος των εὐχαριστοῦσι θερμότατα.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Λ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ δικαστικὸς καὶ δικηγορικὸς κόσμος καθὼς καὶ ἐκλεκτὴ μερὶς τῆς κοινωνίας τῆς πρωτευούσης ἐκήδευσε προχθὲς μίαν ἀπὸ τὰς ἀνωτέρας καὶ πλέον ὑπερόχους δικαστικὰς φυσιογνωμίας: Τὸν τέως ἀρεοπαγίτην Γεώργ. Λ. Σταυρόπουλον. Εἷς τῶν κορυφαίων μυστῶν τῆς Νομικῆς Ἐπιστήμης ὁ μεταστάς, εἰσῆλθεν νεώτατος εἰς τὴν διακονίαν τῆς Θέμιδος, διαπρέψας τάχιστα ἐν τῇ εὐόρκῳ ἐκτελέσει τοῦ καθήκοντος, εἰς τὸ ὁποῖον καὶ μόνον εὑρίσκε τὴν πλήρη τῆς λευκῆς του ζωῆς δικαίωσιν. Ἡ κοινὴ ἐκτίμησις καὶ ἡ ἀναγνώρισις τῆς Πολιτείας ἔφερον τὸν ἀείμνηστον ἀρεοπαγίτην εἰς τὸ ὕπατον αὐτὸ τῆς Δικαιοσύνης ἀξίωμα, τὸ ὁποῖον ἐτίμησεν ἀρκούντως. Ἀλλ' ὅταν ἐπῆλθεν τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου καὶ ὁ διαπρεπὴς νομομαθὴς ἐγκαταλείψας τὸν ἐργώδη δημόσιον βίον του, ἐπανῆλθεν εἰς τὴν γαλήνην τῆς ἰδιωτικῆς ζωῆς, οὐδαμῶς ἀπεμακρύνθη ἀπὸ τὸν κύκλον τῶν προσφιλῶν μελετῶν του, αἵτινες ὑπῆρξαν τὸ ὄνειρον τῆς λαμπρᾶς σταδιοδρομίας του.

Ἡ ἀφοσίωσις ὅμως αὐτὴ οὐδαμῶς ἐμείωσε τὴν κοινωνικότητα τοῦ ἐκλιπόντος. Ἀντιθέτως ἡ προσήνειά του τὸν καθίστα εἰλικρινῆ Νέστορα γλυκύτητος καὶ συνέσεως δι' ὅσους εἶχον τὴν εὐτυχίαν νὰ συγκαταλέγωνται εἰς τὸν κύκλον τῆς στενῆς γνωριμίας του. Διὰ τοὺς λόγους δὲ αὐτοὺς συνηντήθησαν Κοινωνία καὶ Πολιτεία εἰς τὸν κοινὸν πόνον διὰ τὴν ἀπώλειαν τοῦ ἀλησμονήτου Θεμιστοπόλου. Ἰδιαιτέρως ὀδυνηρὸν ὑπῆρξε τὸ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ ἀλήστου μνήμης ἀρεοπαγίτου δημιουργηθὲν κενὸν μεταξὺ τῆς ἐνταῦθα πολυπληθοῦς παροικίας τῶν Δολιανιτῶν, ἀπὸ τὴν ἱστορικὴν κωμόπολιν τῶν ὁποίων εἷλκε τὴν καταγωγὴν ὁ μεταστάς.

Σ. Γ.

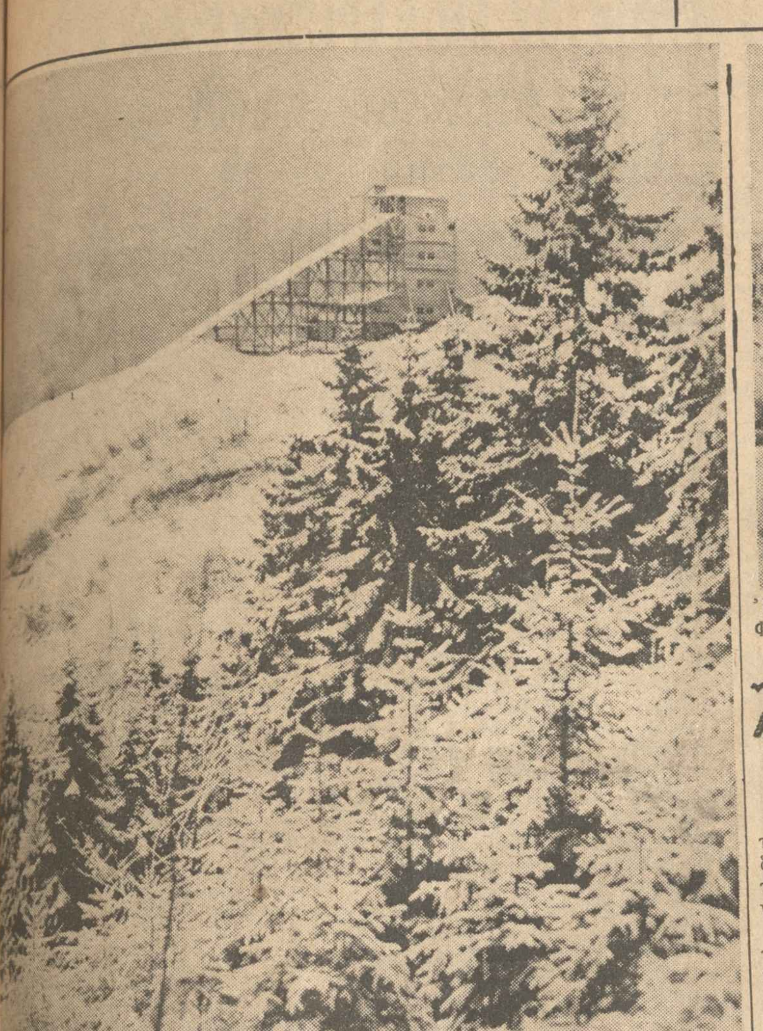
Μιὰ συμπαθητικὴ
ΜΙΚΡΟΥΛΑ
ἡ μόλις 16έτις
ΓΙΑΠΩΝΕΖΑ
ΜΙΤΣΟΥΚΟ
μὲ τὸ ἁγνὸ ρωμάντζο τῆς πλεγμένο στὸ ἐξωτικὸ πλαίσιο τῶν βελούδινων τοπίων καὶ τῶν συγκλονιστικῶν ἡφαιστείων τῆς Ἰαπωνίας
ΕΓΟΗΤΕΥΣΕ
ὅλους τοὺς Ἀθηναίους ποὺ ξέρουν νὰ ἐκτιμήσουν τὴν ὡμορφιὰ ἑνὸς φὶλμ ἔξω ἀπ' τὰ φιλιά, τὶς γύμνιες, τὶς κουμπούρες καὶ τὰ ψεύτικα «τρὺκ» τῶν στούντιο.
ΠΑΛΛΑΣ
ΕΚΛΑΙΡ ΖΟΥΡΝΑΛ
2—5 τιμαὶ ἠλαττωμέναι
«ΓΚΡΕΚΑ»

ΦΕΜΙΝΑ
ΠΕΜΠΤΗ 25 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Μεγάλη θεαματικὴ ἑσπερὶς ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐνάρξεως τοῦ θαυμασίου
ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΜΠΑΛΛΕΤΟΥ
Dorville
καθὼς καὶ τῆς μεγάλης Χορευτικῆς Ἀτραξιόν
Wes Adams et Lisa
τῆς περιφήμου
Lydia Dimas
L'enfant gatee du public
Καὶ δι' ὀλίγας ἀκόμη ἡμέρας
Jeane Bruyere
ἐκ τὸ νέον αὐτῆς ρεπερτόριον
Ἐὰν ἐπιθυμῆτε νὰ διέλθητε μίαν εὐχάριστον ἑσπέραν παρακαλεῖσθε ὅπως προσέλθετε καὶ θαυμάσετε τὸ ὑπέροχον πρόγραμμά μας
ΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ἡ μεγάλη καλλιτέχνις Ἀμερικανίς
Cookie Faye
καθὼς καὶ ἡ
Dorothy-Whittenberger

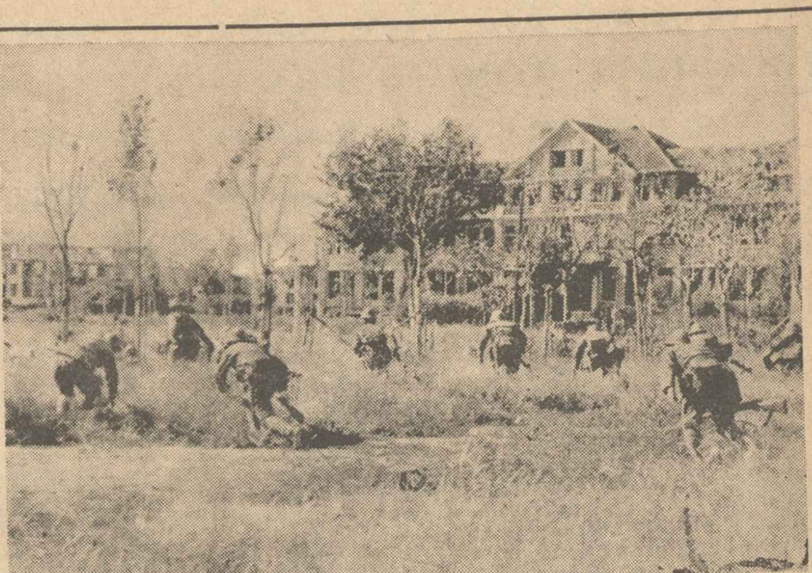
Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΕΤΑΡΤΗ
24
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1937
Κλήμεντος Πάπα Ρώμης

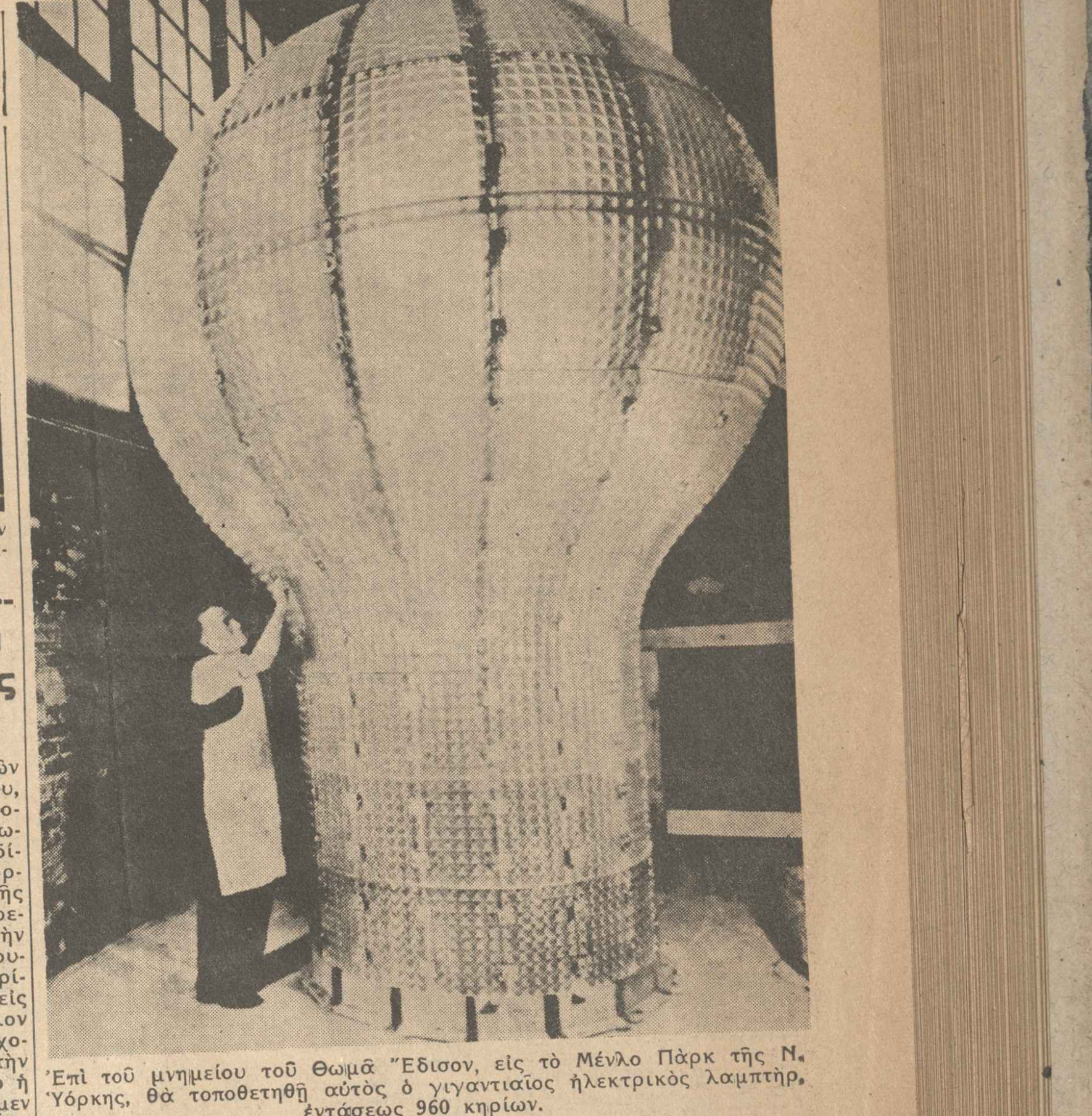


Ἡ πρώτη χιὼν ἐκάλυψε τὰς ἐκτάσεις τῆς βορείου Εὐρώπης. Εἰς τὴν εἰκόνα μας, ἕνα γερμανικὸ δάσος χιονισμένο, ἀποτελεῖ πραγματικὸ πανόραμα.



Ἰάπωνες στρατιῶται ἕρποντες ἐπιτίθενται κατὰ τοῦ Πανεπιστημίου Φοῦ Τάου τῆς Σαγγάης, ὁπόθεν κατόπιν πολλῶν ἀγώνων κατώρθωσαν νὰ ἐκτοπίσουν τοὺς Κινέζους.

Ἐπὶ τῇ προσεγγίσει τῆς ἑορτῆς τῆς Ἁγίας Αἰκατερίνης, κατὰ τὴν ὁποίαν ἑορτάζουν αἱ «καπελλοῦδες» τῶν Παρισίων, ἑτοιμάζονται ἀπὸ τὶς «κατερινέττες» εἰδικὰ καπέλλα.



Ἐπὶ τοῦ μνημείου τοῦ Θωμᾶ Ἔδισον, εἰς τὸ Μένλο Πὰρκ τῆς Ν. Ὑόρκης, θὰ τοποθετηθῇ αὐτὸς ὁ γιγαντιαῖος ἠλεκτρικὸς λαμπτήρ, ἐντάσεως 960 κηρίων.

Αἱ ὠτομοτρὶς εἰς Γερμανίαν

Ἡ εὐρεῖα χρῆσις ὠτομοτρὶς ἐπέτρεψεν εἰς τοὺς γερμανικοὺς σιδηροδρόμους νὰ συντμήσουν κατὰ πολὺ τὰ δρομολόγιά των. Ὡρισμένοι συρμοὶ τῆς κρατικῆς ἑταιρείας (Ράϊχσμπαν) ἀναπτύσσουν ταχύτητα καὶ μέχρις 160 χιλιομέτρων καθ' ὥραν. Τοιοῦτοι ταχύτατοι συρμοὶ συνδέουν καθημερινῶς τὸ Βερολῖνον μὲ τὸ Ἀμβοῦργον, τὸ Μόναχον, τὴν Στουτγάρδην καὶ τὴν Κολωνίαν. Αἱ ἁμαξοστοιχίαι αὐταὶ ὀνομάζονται «ἱπτάμεναι» (φλίγκεντε). Κάθε μία ὠτομοτρίς, δηλαδὴ κάθε μία ἅμαξα, ἔχει θέσεις δι' 77 ἐπιβάτας, δευτέρας θέσεως μόνον, καὶ εἶνε μήκους 44 μέτρων. Διασχίζει δὲ τὴν ἰδίαν ἀπόστασιν, δηλ. 44 περίπου μέτρα, μέσα εἰς ἕνα δευτερόλεπτον, ὅταν ἀναπτύσσῃ τὴν πλήρη ταχύτητα τῶν 160 χιλιομέτρων τὴν ὥραν!

Τὸ ταξίδι ἀπὸ τὸ Βερολῖνον ἕως τὴν Λειψίαν, ποὺ πρὶν ὀλίγα ἔτη ἀπαιτοῦσε δυόμισυ ὥρας σχεδόν, διαρκεῖ σήμερον μὲ τὰς ὠτομοτρὶς μόλις 76 λεπτὰ τῆς ὥρας. Ἐννοεῖται ὅτι διὰ τὴν κυκλοφορίαν τῶν ταχυτάτων τούτων συρμῶν καὶ τὴν ἀποφυγὴν δυστυχημάτων ἀπαιτεῖται ἀκρίβεια μέχρι λεπτοῦ τῆς ὥρας, ἢ καὶ δευτερολέπτων ἐνίοτε.

Ἀπέθανεν ὁ πρίγκιψ Σεϋφεντὶν

Ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἀγγέλθη ὁ θάνατος τοῦ πρίγκιπος Σεϋφεντίν, ἀνήκοντος εἰς τὴν βασιλεύουσαν δυναστείαν τῆς Αἰγύπτου καὶ ἐξαδέλφου τοῦ ἀποθανόντος βασιλέως τῆς Αἰγύπτου Φουάτ. Ὁ ἀποθανὼν πρίγκιψ πρὸ εἰκοσιπενταετίας εἶχε πυροβολήσει, κατὰ τὴν διάρκειαν ζωηρᾶς λογομαχίας, κατὰ τοῦ βασιλέως Φουάτ, τὸν ὁποῖον καὶ ἐτραυμάτισε. Θεωρηθεὶς τότε ὡς παράφρων, ἐνεκλείσθη εἰς ἄσυλον φρενοβλαβῶν εἰς Ἀγγλίαν, οἱ συγγενεῖς του ὅμως ἐπέτυχον, κατόπιν δραστηρίων ἐνεργειῶν, νὰ τὸν ἀπελευθερώσουν. Ἔκτοτε ὁ πρίγκιψ Σεϋφεντὶν ἐγκατεστάθη εἰς Κων)πολιν, ὅπου καὶ παρέμεινε μέχρι τοῦ θανάτου του.

Ὁ ἀποθανὼν πρίγκιψ εἶνε κάτοχος κολοσσιαίας περιουσίας εἰς Αἴγυπτον, ἡ περιουσία του ὅμως διατελεῖ ὑπὸ κατάσχεσιν.

Β. ΚΕΛΕΜΕΝΗΣ. Δερματικὰ—Μεταδοτικά, Ἀκαδημίας 41. 4—6 μ. μ. Τηλέφ. 20-016.

№4711
EAU DE COLOGNE
POWDER
4711
Matt-Creme
TRADE MARK

ΜΙΑ εἶνε ἡ
MATT - CREME
Ἡ κλασσικὴ κρέμα ὡραιότητος «4711». Σᾶς χαρίζει ζηλευτὴ μὰτ ἐπιδερμίδα καὶ συγκρατεῖ τέλεια τὴν πούδρα. Τὸ ΤΑΛΚ «4711» διὰ τὸ λουτρὸν καὶ τὴν ὑγιεινή, εἶνε ἁπαλὸν ἀπορροφητικὸν μὲ δροσερὸ ἄρωμα.
ΔΕΟ

Ἡ συνέντευξις μὲ τὸν Μπέμπη

«Ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς......; Ἂς περάσῃ».
«Καλημέρα σας... Μάλιστα Κύριε, τὸ Ἀγγλικὸ Γάλα Μάννα εἶνε ἡ πειὸ ἀγαπημένη μου τροφή».
«Ἐὰν αἰσθάνθηκα τὴν ἐπίρροιαν τῆς κρίσεως;.... Ποιᾶς κρίσεως;»
«Εἰς τί ἀποδίδω τὴν ὑγείαν μου καὶ τὴ ζωηρότητά μου; Ἐ λοιπὸν φίλε μου σὺ τί φαντάζεσαι;»
«Χαίρετε... Λυποῦμαι ποὺ πρέπει νὰ σᾶς ἀφήσω τώρα, ἀλλὰ γιὰ ἀκοῦστε, ἀνοίγουν στὴν κουζίνα τὸ κουτὶ καὶ δὲν ἐννοῶ νὰ περιμένω ὅταν πρόκειται γιὰ Γάλα Μάννα».
ΓΑΛΑ C.G. ΜΑΝΝΑ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΑΝΤΙΠΡ. & ΠΑΡΑΚΑΤ. "ΕΡΓΑΝΗ" ΕΤ. ΑΝΤΙΠΡΟΣ. ΙΚΤΙΝΟΥ 6

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΡΑΞΙΑΝ...

ΜΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΤΩΠΑ ΤΟΥ ΙΣΠΑΝΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Ο ΦΡΑΝΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΕΘΕΛΟΝΤΑΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22 Νοεμβρίου. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία).— Ἔπειτα ἀπὸ ἀρκετῶν ἡμερῶν γενικὴν σχεδὸν ἀπραξίαν τ' ἀνακοινωθέντα τῶν ἀντιπάλων ἀναφέρουν ἤδη μερικὰς τοπικῆς σημασίας ἐπιχειρήσεις, περὶ τῶν ὁποίων καὶ οἱ ἐν Ἱσπανίᾳ ξένοι δημοσιογράφοι τηλεγραφοῦν σχετικὰς λεπτομερείας. Οὕτως ἐφαρμόζουσα ἀντίποινα κατὰ τῶν τελευταίων ἐπιδρομῶν τῶν ἐθνικιστῶν ἐναντίον τοῦ Μπουχαραλὸθ καὶ τῆς Σεριγιένα, ἡ κυβερνητικὴ ἀεροπορία ἐβομβάρδισε τὴν Σαραγόσσαν. Τριάκοντα πέντε βαρέα βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα ἀπογειωθέντα ἐκ τῶν ἐγγὺς τῆς Σαραγόσσης κυβερνητικῶν ἀεροδρομίων ἐπέδραμον αἰφνιδιαστικῶς τὴν νύκτα ἐναντίον τῆς πόλεως καὶ ἐβομβάρδισαν τὰς ἐν αὐτῇ στρατιωτικὰς ἐγκαταστάσεις. Ἀμέσως ἀπεγειώθησαν ἐπαναστατικὰ καταδιωκτικά, ἤρχισαν δὲ βάλλουσαι καὶ αἱ ἀντιαεροπορικαὶ πυροβολαρχίαι τῆς πόλεως. Κατόπιν τούτου τὰ κυβερνητικὰ βομβαρδιστικὰ ἠναγκάσθησαν ν' ἀπομακρυνθοῦν ἀφοῦ ὅμως ἔρριψαν ἱκανὸν ἀριθμὸν βομβῶν προξενήσαντα ζημίας τινὰς εἰς τὰς στρατιωτικὰς ἐγκαταστάσεις. Ἀνθρώπινα θύματα δὲν ὑπάρχουν ὡς φαίνεται, πλὴν μερικῶν τραυματιῶν.

Συγχρόνως, εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Μπρουνέτε καὶ συγκεκριμένως εἰς τὸν τομέα τὸν περιλαμβανόμενον μεταξὺ τοῦ ποταμοῦ Περάλες καὶ τοῦ χωρίου Κιχόρνα, τὰ ἐθνικιστικὰ στρατεύματα, κατόπιν μάχης μικρᾶς διαρκείας σφοδροτάτης ὅμως ἠνάγκασαν τοὺς κυβερνητικοὺς νὰ ἐγκαταλείψουν ὡρισμένας θέσεις, τὰς ὁποίας πρό τινος εἶχον καταλάβει. Ἐπίσης, εἰς τὸν τομέα τῆς Γουαδαλαχάρας, ὁμάδες τῶν κυβερνητικῶν ἐνεργοῦσαι περιπολίας εἰς τὰ πέριξ τοῦ Ἐσπινόζα ντὲ Χενάρες καὶ ἐν τῷ ὀροπεδίῳ τῆς Ἀλγκάρια, ἐδέχθησαν σφοδρὸν καταιγισμὸν πυρὸς ἐκ μέρους τῶν ἐθνικιστικῶν προφυλακῶν καὶ ἐξηναγκάσθησαν εἰς ὑποχώρησιν.

Μάχαι ἐπίσης συνήφθησαν καὶ εἰς τὴν Πανεπιστημιούπολιν. Ἐκεῖ, οἱ κυβερνητικοὶ ἀνετίναξαν μίαν ὑπόνομον ἔμπροσθεν ἀκριβῶς τοῦ νοσοκομείου, ἐνῷ ἰσχυραὶ δυνάμεις των ὑποστηριζόμεναι ὑπὸ πυροβολικοῦ ἐξώρμων διὰ νὰ ἀνακαταλάβουν τὰς θέσεις αὐτάς. Οἱ ἐθνικισταὶ παρὰ τὸ αἰφνιδιαστικὸν τῆς ἐπιθέσεως, κατώρθωσαν κατ' ἀρχὰς μὲν νὰ διατηρήσουν τὰς θέσεις των κατόπιν δὲ νὰ ἐξαπολύσουν ἀντεπίθεσιν, ἡ ὁποία καὶ κατέληξεν εἰς ὁριστικὴν ἀπώθησιν τῶν ἐπιτεθέντων. Ἡ μάχη διήρκεσε καθ' ὅλην τὴν νύκτα, ἐχρησιμοποιήθησαν δὲ κατ' αὐτὴν ἰσχυραὶ δυνάμεις ἑκατέρωθεν.

Ἄλλα νεώτερα τηλεγραφήματα ἀναφέρουν ὅτι καὶ νέαι σοβαραὶ μάχαι διεξήχθησαν εἰς τὴν Πανεπιστημιακὴν πόλιν, πλησίον τῆς Γεωργικῆς σχολῆς, εἰς τὴν Βίλια Νουέβα ντὲ λὰ Κανάντα καὶ εἰς τὴν Βίλια Νουέβα. Κατ' αὐτάς, οἱ ἐθνικισταὶ προήλασαν περὶ τὰ 300 μέτρα, ἠχρήστευσαν δὲ καὶ τρία ἐρυθρὰ τάνκς.

Ὁπωσδήποτε, οἱ ἐθνικισταί, οἱ ὁποῖοι ἐβομβάρδισαν ἐσχάτως τὸ Μονζὸν καὶ τὴν Ἀλικάντην, συνεχίζουν τὰς προπαρασκευάς των διὰ τὴν μεγάλην ἐπίθεσιν, ἐνῷ οἱ κυβερνητικοὶ ἐργάζονται πυρετωδῶς διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς ἀμύνης των. Ἐκ διαφόρων πληροφοριῶν, προκύπτει ὅτι τὸ στρατηγεῖον τῶν κυβερνητικῶν διὰ νὰ μειώσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν στρατευμάτων, τὰ ὁποῖα ἀπασχολοῦνται πέριξ τὴν Μαδρίτην ἐγκατέστησεν ἀπὸ τῆς Σομοσιέρρα μέχρι τοῦ Χαράμα ἕνα πυκνὸν δίκτυον μηχανημάτων ἐκπομπῆς ἀσφυξιογόνων ἀερίων. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ, ὑπενθυμίζεται ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο, κατ' ἐπανάληψιν ἐδήλωσεν, ὅτι οὐδέποτε θ' ἀναλάβῃ τὴν πρωτοβουλίαν χρησιμοποιήσεως ἀσφυξιογόνων ἀερίων, τῶν ὁποίων τὴν χρῆσιν θεωρεῖ ὡς ἐγκληματικὴν καὶ ἀποτροπαίαν, ὅτι ὅμως, ἐὰν ποτὲ οἱ ἀντίπαλοί του προσφύγουν εἰς τοιαῦτα μέτρα εἴτε διὰ νὰ ἀμυνθοῦν εἴτε διὰ νὰ ἐπιτεθοῦν, δὲν πρόκειται νὰ καταληφθῇ ἐξ ἀπροόπτου καὶ εἶνε εἰς θέσιν ν' ἀπαντήσῃ ἀναλόγως.

Ὡς πρὸς τὴν παράτασιν τοῦ ἀγῶνος, ἀνεξακρίβωτος πληροφορία ἐκ Σαλαμάνκας, ἀναφέρει ὅτι ἐθνικιστικὴ προσωπικότης ἐδήλωσεν, ὅτι «βαίνομεν ταχέως πρὸς συνδιαλλαγήν».

Τηλεγράφημα ἀφ' ἑτέρου ἐκ Βαρκελώνης ἀγγέλλει ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νεγκρὶν διέψευσε τὰς ἀπό τινων ἡμερῶν κυκλοφορούσας φήμας, περὶ διεξαγωγῆς διαπραγματεύσεων πρὸς συνομολόγησιν ἀνακωχῆς, ὡς ἀπολύτως ἀβασίμους. Συναφῶς, ἐκ Βαρκελώνης πάντοτε ἀγγέλλεται, ὅτι ἂν καὶ ὁ πόλεμος θὰ συνεχισθῇ καθ' ὅλον τὸν χειμῶνα, μόνη ὁδὸς διὰ τὴν ἐπίτευξιν εἰρήνης, εἶνε ἡ τελικὴ νίκη ἢ ἡ ὑποταγὴ τῶν ἀντιπάλων.

ΟΙ ΒΑΣΚΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

Ἀγγέλλεται ἐκ Σαὶν Ζὰν Ντὲ Λοὺζ ὅτι ἀφίκετο ἐκεῖ ὁ γλύπτης Ρεὰλ Ντὲλ Σάρτε, ὁ ὁποῖος εἶχε μεταβῆ εἰς Ἱσπανίαν ὅπως συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο διὰ τὴν παλιννόστησιν τῶν ἐν Γαλλίᾳ εὑρισκομένων Βάσκων προσφύγων. Ὁ Ντὲλ Σάρτε ἐδήλωσεν ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο εἶνε διατεθειμένος νὰ δεχθῇ τοὺς ἐν λόγῳ πρόσφυγας ὑπὸ τοὺς ἑξῆς ὅρους: ἢ νὰ καταταγοῦν οὗτοι εἰς τὸν ἐθνικὸν στρατόν, ἢ νὰ ἐργασθοῦν εἰς τὰ στρατιωτικὰ ἐργοστάσια, ἢ νὰ παραμείνουν εἰς τὰ στρατόπεδα συγκεντρώσεως. Πάντως, ὁπουδήποτε καὶ ἂν ἐγκατασταθοῦν δὲν θὰ δυνηθοῦν νὰ ἀπομακρυνθοῦν ἐκεῖθεν παρὰ κατόπιν ἐγγυήσεως ἄλλων γνωστῶν Ἱσπανῶν, οἱ ὁποῖοι θὰ φέρουν τὴν εὐθύνην δι' οἱανδήποτε μετακίνησίν των.

ΑΙ ΓΑΛΛΟΪΣΠΑΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

Εἰς τὸ ἐνταῦθα ὑπουργεῖον τοῦ Ἐμπορίου, ἐλήφθη ἐπιστολὴ ἐκ μέρους τοῦ Προέδρου τοῦ Γαλλικοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου τοῦ Ἁγίου Σεβαστιανοῦ, ἐν τῇ ὁποίᾳ οὗτος τονίζει «τὴν ἐπιτακτικὴν ἀνάγκην ὅπως ἐπιτευχθῇ ταχέως ἐμπορικὴ συμφωνία μετὰ τοῦ σημαντικοῦ ἐκείνου τμήματος τῆς Ἱσπανίας, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ τρία τέταρτα τῆς χώρας». Ἡ ἐπιστολὴ προσθέτει, ὅτι «ἡ Γαλλία δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἐξακολουθήσῃ ἐπὶ μακρὸν ἀκόμη παραμένουσα ἐν τῇ ἀπομονώσει αὐτῇ, χωρὶς τὰ συμφέροντά της νὰ ὑποστοῦν σημαντικὸν πλῆγμα».

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΦΡΑΝΚΟ

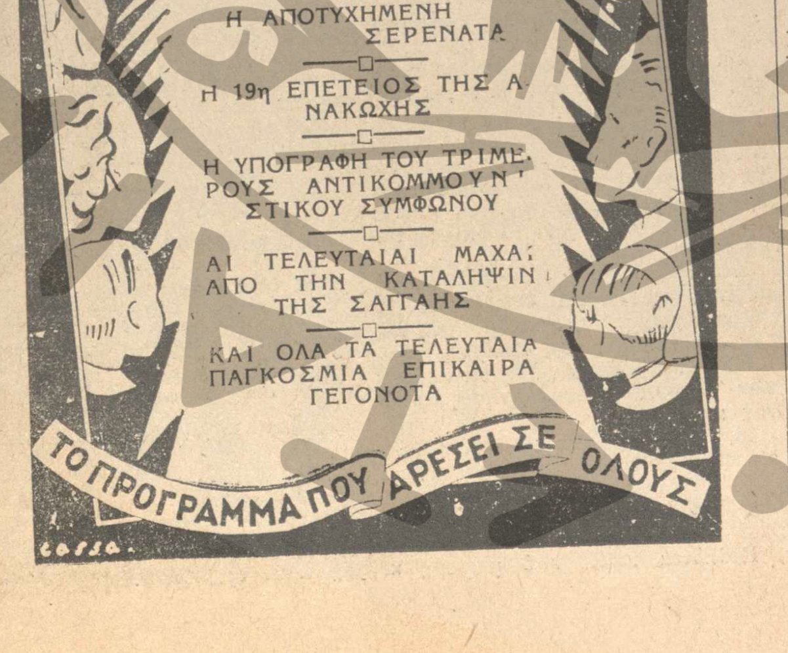
Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λονδίνου, ἡ ἀπάντησις τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο διὰ τὸ ζήτημα τῶν ξένων ἐθελοντῶν—ἡ ὁποία καὶ εἶνε ἰδιαιτέρως μακροσκελὴς — ἔφθασεν εἰς τὴν ἐν Ἀντάϋ ἀγγλικὴν πρεσβείαν καὶ ἐκεῖθεν θὰ διαβιβασθῇ εἰς τὸ Φόρεϊν Ὄφφις ὅπως ἐπιδοθῇ εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ ἐπεμβάσεως. Βεβαιοῦται, ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο, ἐνῷ δέχεται κατ' ἀρχὴν τὴν πρότασιν ὅπως ἀποσταλοῦν ἐν Ἱσπανίᾳ ἐξεταστικαὶ ἐπιτροπαί, διατυπώνει ἐπιφυλάξεις τινὰς καὶ ζητεῖ πληροφορίας ἐπί τινων σημείων.

Συγκεκριμένως ἡ Κυβέρνησις τῆς Σαλαμάνκας ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα τοῦ ἐλέγχου ὡς πρὸς τὰ πρόσωπα, τὰ ὁποῖα θ' ἀποτελέσουν τὴν ἐπιτροπὴν καὶ ζητεῖ νὰ τῆς ἀνακοινωθοῦν προκαταβολικῶς τὰ ὀνόματα.

Ἐν τῷ μεταξὺ, ὁ Δοὺξ τοῦ Ἄλμπα, ὡρίσθη ἐπισήμως ὅπως ἀντιπροσωπεύῃ τὴν ἐθνικιστικὴν Ἱσπανίαν εἰς Ἀγγλίαν.

Κατὰ πληροφορίας τῶν Γαλλικῶν ἐφημερίδων, τὸ ἐρυθρὸν ἀτμόπλοιον «Κάλε ἐλ Κοφάμπα», τὸ ὁποῖον μετέφερεν, ὡς λέγεται, φορτίον τσιμέντου ἐκ Καστιγιὸν εἰς Βαλένθιαν, προσέκρουσεν ἐπὶ νάρκης καὶ ἐβυθίσθη εἰς ἀπόστασιν ὀλίγων μιλίων ἀπὸ τῆς Βαλένθιας. Λέγεται ὅτι ὁλόκληρον τὸ πλήρωμά του, ἀποτελούμενον ἐκ 50 ἀνδρῶν, ἐπνίγη.

ΚΟΥΒΕΡΤΕΣ Καμηλὸ τῶν 850, λόγῳ βλάβης ἐκποιοῦνται δρχ. 550. Βουλῆς 5 ΑΝΩ ΠΑΤΩΜΑ. ΓΡΑΦΕΙΟΝ Νο 1.



ΣΙΝΕΑΚ
Ο ΕΘΕΛΟΝΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΟΣ
ΤΟ ΨΑΡΕΜΑ ΤΟΥ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣ
Η ΝΟΡΒΗΓΙΑ
Η ΑΠΟΤΥΧΗΜΕΝΗ ΣΕΡΕΝΑΤΑ
Η 19η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΚΩΧΗΣ
Η ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΤΡΙΜΕΡΟΥΣ ΑΝΤΙΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΜΦΩΝΟΥ
ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΜΑΧΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΗΨΙΝ ΤΗΣ ΣΑΓΓΑΗΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ
ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΥ ΑΡΕΣΕΙ ΣΕ ΟΛΟΥΣ

Ἡ Βίβλος ὡς ἐπιφυλλὶς ἀγγλικῆς ἐφημερίδος

Ἀνεφέραμεν πρό τινων ἡμερῶν τὴν ἀπόφασιν Ἄγγλου ἐκδότου, ὅπως προβῇ εἰς τολμηρὰς καινοτομίας ὅσον ἀφορᾷ τὴν καθιερωμένην μορφὴν τῆς Βίβλου, ἐκδίδων ταύτην ὑπὸ νέαν ὅλως μορφὴν καὶ κατ' ἄλλην διαίρεσιν τῆς ὕλης. Ἡ πρωτοβουλία αὐτὴ παρεκίνησε τὸ «Σάνταϊ Ἐξπρὲς», τὴν κυριακάτικην ἔκδοσιν τὴν ἔχουσαν τὴν μεγαλυτέραν κυκλοφορίαν εἰς Ἀγγλίαν, νὰ προσφέρῃ εἰς τοὺς ἀναγνώστας του τὴν Βίβλον ὑπὸ μορφὴν ἐπιφυλλίδος. «Ἔχομεν βεβαίως ὅλοι ἀναγνώσει τὴν Βίβλον — γράφει ἐν προλόγῳ ἡ ἀγγλικὴ ἐφημερὶς — γνωρίζομεν μάλιστα ἀρκετὰ ἐδάφια ἀπὸ στήθους. Δὲν ἔχομεν ὅμως πλήρη γνῶσιν τοῦ μεγάλου τούτου φιλολογικοῦ μνημείου, μὲ τὸν βαθὺν δραματισμόν του, τὴν ὑψίστην ποίησίν του καὶ τὴν ἀσύγκριτον πρόζαν του». Τὸ «Σάνταϊ Ἐξπρὲς» προσφέρει εἰς τοὺς ἀναγνώστας του τὴν φιλολογικὴν ἔκδοσιν τοῦ ἀνωτέρω Ἄγγλου ἐκδότου, εἰς τὴν ὁποίαν τὸ κείμενον τῆς Βίβλου παρουσιάζεται ἐν συνεχείᾳ, ὡς ἓν ἱερὸν μυθιστόρημα, ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἔχουν παραλειφθῆ αἱ ἐπαναλήψεις, αἱ μακραὶ γενεαλογικαὶ ἀπαριθμήσεις καὶ ἄλλα ἐπουσιώδη σημεῖα, καθιστῶντα ἀνιαρὰν τὴν ἀνάγνωσιν. Οἱ Ἄγγλοι καινοτόμοι πιστεύουν ὅτι ὑπὸ τὴν μορφήν της ταύτην ἡ Βίβλος θὰ ἀναγνωσθῇ ἀπλήστως, ὡς ἐπιφυλλὶς πλήρης δραματικῆς πλοκῆς καὶ ρωμαντικῶν στοιχείων καὶ θὰ γίνῃ εἰς τὸ σύνολόν της γνωστὴ ἀπὸ ἑκατοντάδας χιλιάδων ἀναγνωστῶν.

Λαϊκὰ σπίτια εἰς Βερολῖνον

Εἰς τὸ Βερολῖνον ἔχουν οἰκοδομηθῇ κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη πολλαὶ χιλιάδες νέων κατοικιῶν διὰ τὸν ἐργατικὸν κόσμον, κατὰ δὲ τὸ τρέχον ἔτος 8.000 περίπου. Διὰ τὸ 1938 σχεδιάζεται ἡ οἰκοδόμησις, μερίμνῃ τοῦ δήμου Βερολίνου, 15.000 μικρῶν κατοικιῶν δι' ἐργάτας, ὑπαλλήλους καὶ μικροαστούς. Αἱ μονοκατοικίαι αὐταὶ θὰ εἶνε συγχρονισμέναι. Θὰ περιλαμβάνουν, κατὰ τὸ πλεῖστον, δύο δωμάτια καὶ μαγειρεῖον. Ὅλαι θὰ ἔχουν πλήρη αἴθουσαν λουτροῦ καὶ μικρὸν κῆπον, ἐπίσης κτιστὰς θερμάστρας εἰς ὅλα τὰ δωμάτια. Τὸ ἐνοίκιον θὰ ἀνέρχεται εἰς 40 μάρκα τὸν μῆνα, θὰ εἶνε δηλαδὴ μικρότερον ἀπὸ τὸ σύνηθες ἐνοίκιον δι' ἀναλόγους κατοικίας εἰς τὰς γερμανικὰς μεγαλοπόλεις.

Μία στατιστικὴ διὰ τοὺς Μαθουσάλας

Ἐὰν δώσωμεν πίστιν εἰς τὰς τελευταίας διεθνεῖς στατιστικάς, ἡ Βουλγαρία ἐξακολουθεῖ νὰ εἶνε ἡ χώρα, ἡ ὁποία ἔχει τὸν μεγαλύτερον ἀριθμὸν ἑκατονταετῶν. Συμφώνως πρὸς τὰς στατιστικὰς ταύτας, ὑπάρχουν εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἐπὶ ἑνὸς ἑκατομμυρίου κατοίκων 426, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ὑπερβῆ τὸ 100ὸν ἔτος τῆς ἡλικίας των.

Κατὰ σειρὰν ἔρχεται κατόπιν ἡ Κολομβία μὲ 311 ὑπερεκατονταετεῖς ἐπὶ ἑνὸς ἑκατομμυρίου κατοίκων, ἡ Βραζιλία μὲ 140, ἡ Σουηδία μὲ 65, τὸ Βέλγιον μὲ 25 καὶ ἡ Γερμανία μὲ 2. Ἀκόμη ἀσθενέστερον εἶνε τὸ ποσοστὸν τῶν ὑπὲρ τὰ 100 γεγονότων εἰς τὴν Ἀγγλίαν, Αὐστρίαν καὶ Γαλλίαν.

Η ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ ἰατρὸς ΑΙΓΕΛΙΚΗ ΣΤΥΛΑΚΑΤΟΥ δέχεται καθ' ἑκάστην 3—5 μ. μ. ἐν τῷ ἰατρείῳ της Πειραιῶς 39.

Μία μέθοδος πρὸς ἀναγνώρισιν τῶν βρεφῶν

Ὅπως εἶνε γνωστόν, τίποτε δὲν ὁμοιάζει περισσότερον πρὸς ἕνα νεογέννητον βρέφος ἀπὸ ἕνα ἄλλο τῆς αὐτῆς περίπου ἡλικίας βρέφος. Ἡ ὁμοιότης τῶν μπεμπέδων εἶνε τόσον καταπληκτική, ὥστε νὰ ὑφίσταται πραγματικὸς κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ αὐτῶν. Ὁ κίνδυνος εἶνε μέγιστος εἰς τὰς κλινικὰς καὶ τὰ δημόσια μαιευτήρια, ἰδίως ὅταν, ὅπως συμβαίνει μάλιστα εἰς τοὺς δυσκόλους τοκετούς, ἡ ἐπίτοκος, ἡ ὁποία μόνη εἶνε δυνατὸν νὰ διακρίνῃ καὶ ἐντυπωθῇ τὰ τυχὸν ἰδιαίτερα χαρακτηριστικὰ τοῦ τέκνου της, δὲν ἴδῃ τὸ βρέφος εὐθὺς μετὰ τὴν γέννησίν του.

Πρὸς ἀποτροπὴν τοῦ κινδύνου τούτου ξένος ἰατρὸς συνιστᾷ, διὰ δημοσιευομένου εἰς ξένην ἐφημερίδα ἄρθρου του, ὅπως τὰ βρέφη ὑποβάλλωνται, εὐθὺς ἅμα τῇ γεννήσει των, εἰς διάστιξιν (τατουάζ), γραφομένου ἐπὶ τῆς ράχεως των δι' ἀκτίνων εἰδικοῦ ἠλεκτρικοῦ προβολέως τοῦ οἰκογενειακοῦ των ὀνόματος. Τοιαύτη ἐγγραφή, παρατηρεῖ ὁ ξένος ἰατρός, ἐπὶ τοῦ σώματος βρέφους διατηρεῖται ἐπὶ ἓξ μῆνας, δηλ. καθ' ὅλον τὸ κρίσιμον διάστημα, κατὰ τὸ ὁποῖον εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ σύγχυσις μεταξὺ διαφόρων βρεφῶν. Ἀπὸ τοῦ ἕκτου μηνὸς τὰ ἴδια χαρακτηριστικὰ ἑκάστου βρέφους εἶνε πλέον αἰσθητότατα καὶ εἶνε ἀδύνατον νὰ γίνῃ σύγχυσις. Ὅπως ἀποκαλύπτει ὁ ἐν λόγῳ ἰατρὸς ὡρισμένα ξένα νοσοκομεῖα καὶ μαιευτήρια χρησιμοποιοῦν ἤδη τὴν μέθοδον ταύτην, ἡ ὁποία τείνει νὰ γενικευθῇ.

Ἡ «ἡμέρα τῆς σιωπῆς» εἰς τὴν «θορυβωδεστέραν πόλιν τοῦ κόσμου»

Ἡ Πράγα, ἡ πρωτεύουσα τῆς Τσεχοσλοβακίας, θεωρεῖται ὡς ἡ θορυβωδεστέρα πόλις τοῦ κόσμου (καὶ τῶν Ἀθηνῶν ἀκόμη;). Καὶ πρὸς περιορισμὸν τῶν θορύβων λαμβάνονται ἀπὸ τὰς δημοτικὰς καὶ ἀστυνομικὰς ἀρχὰς τῆς πόλεως τὰ πλέον σύντονα μέτρα. Ἓν ἐκ τῶν μέτρων τούτων εἶνε καὶ ἡ καθιέρωσις «ἡμέρας σιωπῆς». Ἐπὶ ἑβδομάδα ὁλόκληρον εἰδικοὶ ὑπάλληλοι διατρέχοντες τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως συνίστων εἰς πάντα θορυβοῦντα τὸν μετριασμὸν τοῦ θορύβου. Οἱ σωφὲρ τῶν αὐτοκινήτων καὶ οἱ ὁδηγοὶ τῶν τρὰμ ἐκαλοῦντο νὰ ἐλαττώσουν τοὺς θορύβους τῶν κλάξον καὶ τῶν κωδώνων των. Καὶ μετὰ τὴν ἑβδομαδιαίαν ταύτην ἐκπαίδευσιν τοῦ κόσμου εἰς τὸ νὰ κάμῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερον θόρυβον, ἐπηκολούθησεν ἡ «ἡμέρα τῆς σιωπῆς», κατὰ τὴν ὁποίαν ἀπηγορεύθη ἀπολύτως κάθε θόρυβος. Ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὰ μέτρα ταῦτα ὁ Δῆμος τῆς Πράγας ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν, ὅπως ἀντικαταστήσῃ τὰ λίαν θορυβώδη τρὰμ δι' ἄλλων ἀθορύβων ὀχημάτων, γενικῶς δὲ καταβάλλεται συστηματικὴ προσπάθεια, ὅπως ἡ πρωτεύουσα τῆς Τσεχοσλοβακίας χάσῃ τὸν τίτλον τῆς «θορυβωδεστέρας πόλεως τοῦ κόσμου» καὶ ἀποκτήσῃ τὴν προσωνυμίαν «Πράγα ἡ σιωπηλή»!

Ἐνυμφεύθη καὶ ὁ κ. Σίμπσον

Τὸ εἰδύλλιον τῆς τέως μὶς Οὐώλλις Σίμπσον καὶ ἤδη δουκίσσης Οὐΐνδσωρ εἶχε κατ' αὐτὰς τὴν φυσικὴν συνέχειαν καὶ... ἀνταπόδοσιν. Ὁ τέως σύζυγος τῆς δουκίσσης κ. Ἐρνέστος Σίμπσον ἦλθεν εἰς τρίτον γάμον πρό τινων ἡμερῶν εἰς Φαίρφηλντ μετὰ τῆς νεαρᾶς μὶς Μαίρυ Κὶρκ Ράφραϊ, γνωστῆς εἰς τοὺς κοσμικοὺς κύκλους τῆς Νέας Ὑόρκης, ἰδίως ἐκ τοῦ προσφάτου διαζυγίου της, τὸ ὁποῖον ἐπέτυχεν εἰς Ρένο. Τὰ ἐκ τῆς Νέας Ὑόρκης τηλεγραφήματα προσθέτουν μὲ ἀφέλειαν ἢ κακεντρέχειαν, ὅτι ἡ μὶς Ράφραϊ ἦτο παιδικὴ φίλη τῆς δουκίσσης τοῦ Οὐΐνδσωρ.

ΜΙΧ. ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗΣ
Ἰατρὸς - Μαιευτὴρ - γυναικολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην, Ἠπείρου 28, τηλέφ. 53-960.

Εἷς νέος διεθνὴς ὅρος ἐκ τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης

Οἱ ξένοι μετεωρολόγοι ἀντεμετώπισαν κατ' αὐτὰς ἓν πρόβλημα «ὁρολογίας». Τοὺς ἐχρειάσθη δηλαδὴ νὰ πλάσουν ἕνα νέον ὅρον διὰ νὰ προσδιορίσουν δι' αὐτοῦ τὸ ἑξῆς μετεωρολογικὸν φαινόμενον: ὅταν μία μᾶζα ἀέρος ὑψοῦται ἐκ τῆς γῆς πρὸς τὸν οὐρανόν, μία ἄλλη μᾶζα ἀέρος κατέρχεται ἀντιστρόφως πρὸς τὸ ἔδαφος. Εἰς τὴν ταλαντευομένην ταύτην διπλῆν κίνησιν τῶν στρωμάτων ἀέρος, ποὺ παρουσιάζονται ὡσὰν νὰ συνδέωνται μεταξύ των καὶ νὰ στηρίζωνται ἐπὶ μοχλοῦ, δίδοντος εἰς αὐτὰ τὴν κίνησιν ζυγῶν πλάστιγγος, ὠφείλοντο μερικὰ ἐκ τῶν τελευταίως ἐπισυμβάντων ἀτυχημάτων ἀεροπλοίων. Ἔτσι τὸ μετεωρολογικὸν τοῦτο φαινόμενον ἀπησχόλει καθημερινῶς πλέον τοὺς ἀσχολουμένους γιὰ τὴν μετεωρολογίαν καὶ ἔπρεπε ὁπωσδήποτε νὰ εὑρεθῇ εἷς νέος ὅρος πρὸς ὀνομασίαν αὐτοῦ.

Οἱ μετεωρολόγοι ἐσκέφθησαν ὅτι ἔπρεπε ν' ἀναζητήσουν τὴν λύσιν τοῦ ὁρολογικοῦ προβλήματος, ποὺ τοὺς ἀπησχόλει, εἰς τὴν ἀρχαίαν ἑλληνικὴν γλῶσσαν. Προσέφυγον, λοιπόν, εἰς τοὺς ἐξ αὐτῶν ἑλληνιστάς, οἱ ὁποῖοι καὶ συνεφώνησαν, ὅπως εἰς τὸ μετεωρολογικὸν φαινόμενον, ποὺ περιεγράψαμεν ἀνωτέρω, δοθῇ ὁ ὅρος: ἀνακατάβασις (ἢ «ἀνακαταμπάτ», ὅπως προφέρουν οἱ ξένοι). Τοιουτοτρόπως ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα παρέχει ἕνα ἐπὶ πλέον ὅρον εἰς τὴν διεθνῆ ἐπιστημονικὴν ὁρολογίαν, ὁ ὁποῖος ἔχει τὴν ἰδιότητα νὰ εἶνε, ὅπως ἀναγνωρίζουν οἱ ξένοι, ἐτυμολογικῶς ἀκριβὴς καὶ ἐννοιολογικῶς πλήρης, μερικοὶ ὅμως τὸν θεωροῦν (ὅπως καὶ πράγματι εἶνε διὰ τοὺς ξένους) δυσκολοπρόφερτος.

Οἱ Γερμανοὶ τρώγουν ξυλοζάχαριν

Ἕνα γερμανικὸν ἐργοστάσιον, ποὺ ἀσχολεῖται μὲ τὴν ζαχαροποίησιν τοῦ... ξύλου, προσέφερε τελευταίως πρὸς τὸν γενικὸν ἐπόπτην τοῦ «τετραετοῦς σχεδίου» στρατηγὸν Γκαῖριγκ μίαν τούρταν ἀμυγδαλόπαστας, καμωμένην μὲ ξυλοζάχαριν! Ἐκτὸς τούτου, παράγεται ἤδη καὶ πόσιμον οἰνόπνευμα, ἐν εἴδει οὔζου, ἀπὸ ξύλον. Κατὰ τὴν παραγωγὴν τοῦ οἰνοπνεύματος τούτου ἀπομένει ὡς κατακάθισμα μία ζύμη, ἡ ὁποία εἶνε πολὺ κατάλληλος διὰ τὴν διατροφὴν χοίρων. Ἀναλύσεις τοῦ κρέατος καὶ λαρδίου τῶν χοίρων, ποὺ τρέφονται τακτικὰ μὲ αὐτὴν τὴν ξυλοζύμην, ἀπέδειξαν ὅτι ἡ θρεπτικὴ ἀξία της εἶνε εἶνε σημαντική. Ἔτσι, λοιπόν, μ' ἐνδιάμεσον παράγοντα τὸν χοῖρον, γίνεται πλέον τὸ ξύλον καὶ τρόφιμον εἶδος διὰ τὸν ἄνθρωπον!

Ἡ ἀποδοτικότης τοῦ ξύλου διὰ τὴν παραγωγὴν τῶν ἀνωτέρω ὑλῶν εἶνε μεγίστη. Ἀπὸ 100 κιλὰ ἐντελῶς ξηρᾶς ξυλείας παράγονται 60 κιλὰ περίπου ξυλοζαχάρεως, ἀπὸ δὲ 300 κιλὰ ξηροῦ ξύλου ἐξάγονται 100 λίτραι σχεδὸν οἰνοπνεύματος. Εἰς τὸ Τόρνες τῆς Γερμανίας παράγονται ἤδη καθημερινῶς περὶ τὰς 5000 λίτραι ἀλκοὸλ ἀπὸ μόνον 20 τόννους ξηρᾶς ξυλείας.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ
Διὰ τοὺς κ.κ.
ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΥΣ
Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
Γ. ΛΕΒΕΝΤΟΠΟΥΛΟΥ & Σια
Πραξιτέλους 35β
Γνωρίζει εἰς τοὺς κ. κ. ἀξιωματικοὺς ὅτι συμβληθεὶς μετὰ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ ἤρχισε τὰς ἐργασίας του ὡς ἐργολάβος διὰ τὴν κατασκευὴν ἐν γένει στρατιωτικῶν στολῶν.
Εἰδικότης διὰ τὰς μεγάλας στολὰς παρὰ τοῦ εἰδικοῦ τεχνίτου κ. Εὐαγγ. Γαϊτάνου προϋπηρετήσαντος εἰς τὴν Στρατιωτικὴν Ἕνωσιν καὶ Λέσχην Θεσσαλονίκης ἐπὶ 25ετίαν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον τῆς 23ης Νοεμβρίου, κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσὸν

1881 .... Π.	3530
1884 .... Π.	3530
Μονοπωλ. Π.	2840
Παγίου	* 2760
Σιδ. Π.-Λ. Π.	3400
Κεφαλ. ... Π.	3400
Θεσσ.-Μον.	* 1560
Θεσσ.-Κων.	* 250
Ἡγγυημ.	* 84000
Ἑλλ. Σιδ.	* 2800
Ἀμύνης ...	* 715
110 ἑκατ.	* 2700
500 ἑκατ. Π.	3730
Προσφυγ. ...	5040
Πρ. 1924	* 24000
Ὑδρεύσεως	78500
Σταθ. 6%	* 4650
Στ. 1928	* 21000
Παραγ. 1928	4390
Παρ. 1931 Π.	5650

Εἰς δραχμὰς

Ἑνοποιήσ.	* 39.—
Πύργ.-Μελ.	* 41.—
Ναυτ. Χορ.	* 32.—
Ἐπιτάξ.	* 52.—
75 ἑκατομ.	* 52.—
Ἀπ. μοναί	* 67.50
Ἀπαλλ. πολλ.	68.—
Μεταναστ. Π.	263.50
Τέκτονος .	* 72.—
Ἐντ. Γραμ.	* 68.—
Ἑλλ. ὑπηκ.	341.—
Ἀνταλλ. 8%	768.50
Ἀντ. 6% Π.	767.—
Πολεμοπαθῶν	52.75
Ἀπ. Ἀγρ.	* 530.—

Λαχειοφόρα

Πατριωτ.	* 4.—
300 ἑκατομ.	134.—
Ἀναγκ. 6½%	67.—
Ἀναγκ. 6%	65.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

1912 ΣΠΑΠ	* 2200
Λιπ. 7½%	* 10750
Ἐκκαθαρ.	* 142
Ἐκκ. προν.	* 700

Λαχειοφόρα

2½% 1904	* 80.—
2½% 1912	* 69.—
Κτημ. 7%	* 328.—
Κτημ. 1926	326.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι

Ἑλλάδος ...	7640
Ἀθηνῶν	310
Ἐθνικῆς ..	* 68600
Ἐμπ. Πίστ.	* 110
Ἐμπορικῆς ..	518
Καραβασίλη	* 2150
Κτηματικῆς	* 1210
Λαϊκῆς	* 5000
Λακωνίας ..	* 400
Πειραιῶς ..	* 202
Χίου	* 970

Σιδηρόδρομοι

Ἠλ. Σιδ. ..	716
Θεσσαλίας ..	900
Σ.Π.Α.Π. ...	375

Ναυτιλίας

Ἐθν. Ἀτμοπλ.	* 18
Διώρυγος ..	* 220
Κορκόδειλος	* 55
Μιχαληνὸς	* 960

Βάμβαξ Ἔρια

Βάμβαξ ..	* 190
Βέρμιον	476
Ἐρ. Λεβαδ.	* 345
Ἔρια	* 10
Ἐριουργία ..	374
Κλ. Θεσσ.	* 1900
Πατραϊκή ...	1220
Ὑφαντουργ.	* 2740
Ὑφ. Τρικκ.	* 149
Καρέλλα ..	* 445
Λαν.-Κύρτση	* 1725
Ἀκὲς	* 160

Μέταξα

Ἀθηναΐς ..	* 131
Ναθαναήλ .	* 1310
Χρυσαλλίς ...	144

Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.

Γεν. Ἐπιχ.	* 475
Ἐργοληπτική	* 58
Ἔργον ... Α.	252
Ἔρθα .. Π.	605
Καψαμπέλης	* 20
Κέκροψ	* 470
Πρώτη Οἰκοδ.	* 168
Τέκτων	* 99

Οἰκοδ. Ὑλῶν

Ἄτλας	288
Ἡρακλῆς ...	1535
Κύκλωψ ...	* 100
Τιτάν	* 1675

Κινητ. Δυνάμ

Ἀεριόφ.	* 10000
Ἠλ. Ἑταιρ.	* 298
Ἠλ. (Ἐπικ.)	* 35
Λαμπτήρων	* 570
Παγοπ. Πατ.	* 140
Ψυγ. Θεσσαλ.	* 170
Ψυγ. Πειραιῶς	* 410

Ἐμπορίου

Αὐτ.«Ἀθηνᾶ»	* 40
Γεν. Ἀποθ.	* 300
Ὑπ. Προσ.	* 4040
Προμηθεύς	* 380

Χημ. Προϊόντων

Ἀνατολή ..	* 180
Αἴολος	* 360
Λιπασμάτων .	1740
Καίσαρη ..	* 900
Π. «Ἀθηνᾶ»	* 740
Πυριτιδοπ. ..	3770
Χημικῆς ... Π.	190
Χρωματουργ.	940

Κατεργ. Ξύλου

Ἑλλούλ ..	* 34.50
Γεωργ. & Σέκ.	* 35

Μηχ. Ἐπιχειρ.

Βασιλειάδ.	* 980
Ἑστία	* 360
Μεταλλουργ.	* 400

Οἰνοποιητικαὶ

Ἕνωσις ...	* 124
Θεσσαλική .	* 270
Καμπᾶ ... Π.	510
Οἰνοπνευματοπ.	551
Οἴνων	1265

Ἀλευροποιητ.

Εὐρώτας ...	* 205
Ζῦμαι	650
Κυλινδρομ.	* 340

Διάφοροι

Κονσερβῶν ..	* 785
Φίξ	* 690

Μεταλλείων

Ἐπιχ. κοιναὶ Π.	158
Ἐπιχ. προν.	* 160
Μεταλλείων	* 370

Καπνοβιομηχ.

Βιομ. Καπν.	* 425

Διάφ. Βιομηχ.

Ἑρμῆς	* 470
Χαρτοποιΐας	* 288
Βιὸ	336
Γεωργ. Βιομ.	* 236

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος
τῆς 23ης Νοεμβρίου 1937

Ἐπὶ	Ἀγορά	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	109.—	110.—
Παρισίων	3.68	3.78
Ζυρίχης	25.30	25.55
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Ἀμστερνταμ	60.40	61.—
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.71	3.75
Κορυτσᾶς	35.80	37.—
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	20.75	21.—
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	3.68	3.78
Μιλάνου	5.88	5.94
Βερολίνου	40.50	41.50
Πράγας	3.85	3.90
Ζυρίχης	25.25	25.55
Βελιγραδίου	2.58	2.63
Βουδαπέστης	23.80	24.33
Βρυξελλῶν	3.70	3.75
Κωνσταντινουπόλεως ..	88.70	90.—

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 23.11	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 22.11
500 ἑκατομμ.	3750	3740	3740	3780
Ἀνταλλαξίμων	769	768.50	768.50	771
Πολεμοπαθῶν	52.75	52.50	52.75	53
Κτηματικ. 1925	328	326	326	328
Ἑλλάδος	7650	7640	7640	7650
Ἠλ. Σιδηρ.	717	714	716	709
Σ.Π.Α.Π.	376	374	375	373
Λιπασμάτων	1745	1740	1740	1755
Βερμίου	476	475	476	488
Ἐριουργίας	377	374	374	378
Πατραϊκῆς	1225	1215	1220	1230
Ἄτλαντος	291	286	288	290
Ἡρακλέους	1540	1535	1535	1560
Οἰνοπνευματοπ.	556	550	551	561
Οἴνων	1275	1260	1265	1315

Τίτλοι ἐκτὸς Χρηματιστηρίου

Αἱ ὁμολογίαι τῆς Κτηματικῆς ἐτιμῶντο χθὲς 10.380 αἱ μοναὶ καὶ 9.650 αἱ πολλαπλαῖ. (Ἄνευ εὐθύνης τῆς ἐφημερίδος).

ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	19)11	22)11
1881 - 84	28	28
Μονοπωλίου	21	21
Παγίου	20½	20½
Σιδηρ. Πειρ. - Λαρ. ...	25½	25½
Κεφαλαιώσεως	29	29
Ἑλλην. Σιδηρ.	23	23
Ἀμύνης	28	28
1910	20½	20½
1914	28½	28½
Προσφυγικοῦ	40	39¼
Σταθεροποιήσεως	33	32½
Κτηματικῆς	78	78
Α΄ Παραγωγικοῦ	33¼	32½
Β΄ Παραγωγικοῦ	42	42½

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	19)11	22)11
Οἴνων	250	244
Σιδ. Θεσσαλίας	176	178

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κλείσιμον 23ης). Ν. Ὑόρκης 500.32, Παρισίων 147.15, Βερολίνου 12.381, Ὁλλανδίας 9.00.68, Ἰταλίας 95.05, Ζυρίχης 21.615.

Ν. ΥΟΡΚΗ (ἄνοιγμα 23ης). Λονδίνου 500 1)2, Παρισίων 340 1)4, Βερολίνου 40.43, Ὁλλανδίας 55.55, Βρυξελλῶν 17.01 1)2, Ἰταλίας 526 1)2, Ζυρίχης 23.16.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Κλείσιμον 22ας Νοεμβρίου. Μετρητοῖς 15)5, τρίμηνος 15)6)3.

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 7.75 Ἰανουάριος 7.78, Μάρτιος 7.85, Μάϊος 7.90, Ἰούλιος 7.95.

Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 4.46, Ἰανουάριος 4.50, Μάρτιος 4.55, Μάϊος 4.60, Ἰούλιος 4.64.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.11, Μάϊος 1.13 1)2, Ἰούλιος 1.15, Σεπτέμβριος 1.18.

Λονδῖνον. Δεκέμβριος 5.10 1)2, Ἰανουάριος 6.0 3)4, Μάρτιος 6.1 1)2, Μάϊος 6.2 1)2, Ἰούλιος 6.3, Αὔγουστος 6.3 1)4.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Δεκέμβριος 9.1 3)4 Μάϊος 9.1 1)2, Ἰούλιος 8.6.

Βίννιπεγκ. Δεκέμβριος 112 7)8, Μάϊος 111, Ἰούλιος 107 3)8.

Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 7.11 1)2, Μάρτιος 7.8 5)8, Μάϊος 7.8.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 4.80, Μάρτιος 4.51, Μάϊος 4.44, Ἰούλιος 4.43.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 37)11)3 — 37)12)6, τρίμηνος 37)16)3 — 37)18)9.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 183)5 — 183)15, τρίμηνος 183 — 183)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 16, τρίμηνος 16.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον.

Ἄνοιγμα 23ης Νοεμβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Δεκέμβριος 9.65, Ἰανουάριος 13.94, Φεβρουάριος 9.59, Μάρτιος 13.75, Ἀπρίλιος 9.60, Ἰούνιος 9.61.

Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 4.44, Ἰανουάριος 4.46 — 47, Μάρτιος 4.52, Μάϊος 4.57, Ἰούλιος 4.61.

Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 7.71 — 72, Ἰανουάριος 7.75 — 76, Μάρτιος 7.82, Μάϊος 7.86, Ἰούλιος 7.91, Ὀκτώβριος 8.00.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.11, Μάϊος 1.13, Ἰούλιος 1.15, Σεπτέμβριος 1.18.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 7.10 3)4, Μάρτιος 7.8 1)2, Μάϊος 7.7 3)4.

Σικάγον. Δεκέμβριος 9.1 7)8, Μάϊος 9.1 1)4, Ἰούλιος 8.6.

Βίννιπεγκ. Δεκέμβριος 112 3)4, Μάϊος 110 1)2.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον Νοέμβριος 6 13)16, Δεκέμβριος 6 13)16, Ἰανουάριος 6 7)8, Ἀπρίλιος 7, Ἰούλιος 7 1)16.

Κλείσιμον 23ης Νοεμβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Δεκέμβριος 9.58, Ἰανουάριος 13.73, Φεβρουάριος 9.56, Μάρτιος 13.57, Ἀπρίλιος 9.58, Μάϊος 13.37, Ἰούνιος 9.61, Ὀκτώβριος 9.91.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἡ ἐγκατάστασις κέντρου ναυλώσεων εἰς Πειραιᾶ

Εἰς τοὺς ἑλληνικοὺς ἐφοπλιστικοὺς κύκλους τὸ ζήτημα τῆς ἐγκαθιδρύσεως ναυλαγορᾶς εἰς τὸν Πειραιᾶ συζητεῖται ἐπισταμένως. Ὡς γνωστὸν μέχρι τοῦδε αἱ ναυλώσεις τῶν Ἑλληνικῶν σκαφῶν ἐγίνοντο ἐν Λονδίνῳ. Μετὰ τὴν ἐπελθοῦσαν ζωηρότητα εἰς τὴν κίνησιν τῶν φορτηγῶν σκαφῶν καὶ τὴν μεγάλην ἐνεργητικότητα ἥτις ἐπιδεικνύεται διὰ τὴν ἀνανέωσιν τοῦ ἑλληνικοῦ τοννάζ, ἐξεφράσθησαν ἐλπίδες ὅτι θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ συγκέντρωσις τῶν ναυλωτικῶν ὑποθέσεων καὶ δοσοληψιῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα, πρᾶγμα ὅπερ θὰ ἐπιφέρῃ μεγάλην ἐξοικονόμησιν τῶν ἐξόδων.

Μείωσις τῆς βιομηχανικῆς δραστηριότητος ἐν Ἀγγλίᾳ

Συμφώνως μὲ τὰς δημοσιευθείσας ἐπισήμους στατιστικὰς ἡ βιομηχανικὴ δραστηριότης εἰς τὴν Μ. Βρεταννίαν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ τρίτου τριμήνου 1937, ὑπῆρξε κατωτέρα κατὰ 3.1%, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ δεύτερον τρίμηνον. Ἐν τούτοις εἶνε ἀνωτέρα κατὰ 7.1% ἐν σχέσει μὲ τὸ αὐτὸ τρίμηνον τοῦ 1936. Ἐπίσης ὁ βιομηχανικὸς δείκτης ἀνῆλθεν εἰς 131.2, ἔναντι 135.4 τοῦ δευτέρου τριμήνου.

Ἡ ἐξαγωγὴ σταφίδος

Κατὰ τὸ μέχρι 20 Νοεμβρίου τ. ἔ. διάστημα ἐξήχθησαν 92.941.147 λ. ἑ. ἔναντι 113.782.575. Ἐξηγοράσθησαν πλεονάσματα 82.210.484 λ. ἑ., ἔναντι 63.444.850.

Αὔξησις τοῦ ἀποθέματος χρυσοῦ εἰς Γαλλίαν

Ἡ κατάστασις τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας τῆς 10 Νοεμβρίου παρουσιάζει αὔξησιν εἰς τὸ κονδύλιον τοῦ χρυσοῦ 3.127 ἑκατομ. φράγκων, τοῦ φράγκου ὑπολογιζομένου ἀπὸ ἀπόψεως περιεκτικότητος χρυσοῦ εἰς 43 χιλιόγραμμα. Ἡ αὔξησις αὐτὴ προέρχεται ἐκ πωλήσεως 120.968 κιλῶν χρυσοῦ ὑπὸ τοῦ Ταμείου Ρυθμίσεως συναλλάγματος πρὸς τὴν Τράπεζαν τῆς Γαλλίας. Ὅπως ἀναγράφουν αἱ ἐφημερίδες, ἡ πώλησις αὐτὴ τοῦ χρυσοῦ ὑπὸ τοῦ Ταμείου ἐγένετο τὴν 10 Νοεμβρίου, πρὸ τῆς ἀνακοινώσεως ὑπὸ τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μπονέ, τῆς ἀποφάσεώς του, ὅπως ἐξοφλήσῃ τὴν πίστωσιν πρὸς τὰς Ἀγγλικὰς Τραπέζας, τῶν 40 ἑκατομμυρίων λιρῶν. Ἐκ τούτου προκύπτει ὅτι τὸ Ταμεῖον Ρυθμίσεως συναλλάγματος διαθέτει σημαντικὰ ἀκόμη ποσὰ ξένου συναλλάγματος, μέρος τῶν ὁποίων προορίζεται διὰ τὴν ἐξόφλησιν τῆς πιστώσεως αὐτῆς.

* * *

Ἡ κίνησις τῶν ἐνεχύρων σταφιδοκάρπου ἀνῆλθεν εἰς 10.106.805, ἔναντι 5.297.247.

Κατὰ τὴν 22αν Νοεμβρίου ἡ σταφιδαγορὰ τοῦ Λονδίνου εἶχεν ὡς ἑξῆς:

Κορινθιακαί: Ἀγορὰ σχεδὸν ἄπρακτος ἰδίᾳ ἐπὶ εὐθηνοτέρων ποιοτήτων. Μικρὰ μόνον κίνησις παρετηρήθη ἐπὶ τῶν ἀνωτέρων ποιοτήτων.

Σουλτανῖναι: Ἡ ζήτησις ἀφεώρα καρπὸν Αὐστραλίας. Ἐπὶ τῶν λοιπῶν ἡ κίνησις ἦτο ἀσήμαντος.

Γαλλία καὶ Ἰταλία

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ιταλικὸν ὄργανον, ἀναγνωρίζει ἀπροκαλύπτως ὅτι ἡ συνεργασία μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας εἶνε χρήσιμος διὰ τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης. Φρονεῖ ὅμως, ὅτι ὅταν ἡ Γαλλία ὁμιλῇ πρὸς τὴν Ἀγγλίαν, πρέπει νὰ στηρίζεται ἐπὶ τῶν κρατῶν τῆς ἠπειρωτικῆς Εὐρώπης, ἐνῷ ὁμιλοῦσα πρὸς τὰ ἠπειρωτικὰ κράτη καὶ στηριζομένη εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἐνεργεῖ ἐναντίον τῶν γενικωτέρων εὐρωπαϊκῶν συμφερόντων καὶ ἐναντίον τοῦ ἰδίου της συμφέροντος, λησμονοῦσα ὅτι ἡ Ἀγγλία ἔχει πολὺ περισσότερον ἀνάγκην τῆς Γαλλίας παρὰ ἡ Γαλλία τῆς Ἀγγλίας.

Ἀπαντῶν εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ τοῦ ἄρθρου τῆς Ἰταλικῆς ἐφημερίδος, ὁ παρισινὸς «Χρόνος» παρατηρεῖ ὅτι ἡ διαπίστωσις αὐτὴ εἶνε παλαιά, ἀλλὰ ὅτι συγχρόνως οὐδεὶς ἠμπορεῖ νὰ ἀρνηθῇ τὸ ὅτι ἡ Γαλλοβρεταννικὴ ἀλληλεγγύη ἀντέστη εἰς ὅλας τὰς δοκιμασίας τῶν δυσκόλων στιγμῶν καὶ ὅτι ἀποτελεῖ καὶ σήμερον ἀκόμη τὸ ἰσχυρότερον ἔρεισμα τῆς ἀσφαλείας ἐν Εὐρώπῃ.

Ἐκεῖ ὅμως ὅπου αἱ ἀπόψεις τῆς «Τριμπούνα» εὑρίσκουν ἀπολύτως σύμφωνα τὰ ἐγκυρότερα Γαλλικὰ ὄργανα, εἶνε τὸ σημεῖον εἰς τὸ ὁποῖον ἡ Ἰταλικὴ ἐφημερὶς γράφει ὅτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία θέλουν, ἠμποροῦν καὶ δύνανται νὰ ζήσουν ἐν εἰρήνῃ καὶ ὅτι διὰ νὰ ἐπιτελέσουν ἕνα ἔργον χρήσιμον, χωρὶς ἡ μία νὰ βλάψῃ τὴν ἄλλην, διὰ νὰ ἐργασθοῦν πρὸς περιφρούρησιν τῆς τάξεως ἐν τῷ κόσμῳ δύο λαοί, δὲν εἶνε ἀνάγκη «ν' ἀγαπῶνται περιπαθῶς ὥστε ν' ἀλληλοεξυμνοῦνται». Ἡ ἰταλικὴ ἐφημερίς, προσθέτει ἀκόμη, ὅτι πλὴν τῆς κοινῆς των Λατινικῆς καταγωγῆς, οἱ Γάλλοι καὶ οἱ Ἰταλοὶ δὲν ἔχουν κοινὰ συμφέροντα, ἀλλ' ὅτι ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον ἠμπορεῖ νὰ ἐλπίζῃ κανεὶς σήμερον εἶνε ἡ ἐξεύρεσις ἑνὸς τρόπου ἐπιτρέποντος τὴν ἐν Εὐρώπῃ ἁρμονικὴν συμβίωσιν κρατῶν, μὲ διαφορετικὰ πολιτεύματα. Εἰς τοῦτο εἶνε ἀπολύτως σύμφωνοι οἱ ἐν Γαλλίᾳ, παρατηροῦν δὲ ὅτι ἡ χώρα των εἶνε ἐκείνη ἡ ὁποία πρώτη ἐδήλωσεν ὅτι αἱ διαφοραὶ καθεστώτων δὲν πρέπει ν' ἀποτελοῦν ἐμπόδιον εἰς τὴν συνεργασίαν ἐπὶ τοῦ διεθνοῦς ἐπιπέδου. Τελευτῶσα ἡ ἰταλικὴ ἐφημερὶς παρατηρεῖ ὅτι εἰς τὴν Γαλλίαν ἀπόκειται ὅπως εἰς πρώτην εὐκαιρίαν προφέρῃ τὸν λόγον ἢ προβῇ εἰς τὴν χειρονομίαν ἐκείνην, ἡ ὁποία θὰ ἀνοίξῃ τὴν ὁδὸν πρὸς τὰς ἁρμονικὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν.

Ο ΚΑΙΡΟΣ

Πρόγνωσις καιροῦ: Ὁ καιρὸς θὰ εἶνε πιθανῶς σήμερον, ἀνὰ τὴν δυτικὴν Ἑλλάδα ὀλίγον νεφελώδης ἢ νεφελώδης κατὰ διαλείμματα, ἀνὰ τὴν λοιπὴν νεφελώδης ἢ λίαν νεφελώδης μετὰ ἀσθενῶν τινων βροχῶν ἰδίᾳ ἀνὰ τὰ ὀρεινὰ τῆς ἠπειρωτικῆς. Ἡ θερμοκρασία κατωτέρα ἀνὰ τὴν βόρειον καὶ ὀλίγον κατωτέρα τῆς χθὲς ἀνὰ τὴν λοιπὴν Ἑλλάδα καὶ οἱ ἄνεμοι θὰ πνεύσουν ἀπὸ βορειοανατολικῶν ἕως βορειοδυτικῶν διευθύνσεων γενικῶς ὡς ἀσθενεῖς ἢ μέτριοι ἐνισχυόμενοι.

Ὁ καιρὸς χθὲς ἐν Ἀθήναις: Ἀτμοσφαιρικὴ πίεσις εἰς ἐπιφάνειαν θαλάσσης τῆς 8ω 764.2, τῆς 14ω 763.2, θερμοκρασία μεγίστη 21.8, ἐλαχίστη 11.7, τῆς 14ω 20.0 περίπου ὡς χθές. Ὑγρασία μεγάλη.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΔΥΟ ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑΙ ΔΙΚΑΙ

Η ΔΙΚΗ ΤΗΣ ΣΠΕΙΡΑΣ ΒΟΥΤΣΙΝΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

ΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

ΧΑΛΚΙΣ, 23. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Εἰς τὸ ἐνταῦθα Κακουργιοδικεῖον ἤρχισεν ἐκδικαζομένη ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς σήμερον ἡ δίκη τῆς σπείρας Βουτσινᾶ λαθρεμπόρων ναρκωτικῶν. Κατηγορούμενοι εἶνε οἱ δύο ἀδελφοὶ Βουτσινᾶ, ὁ Χρ. Κρίτσης, ὁ Λουκᾶς Γαβριήλ, ὁ Χρ. Χριστοφορίδης, ὁ Γ. Καλφόπουλος, οἱ Κ. καὶ Εὐθ. Καζακόπουλος καὶ ὁ Χρ. Φατσέας.

Ἐκ τούτων οἱ δύο ἀδελφοὶ Βουτσινᾶ, γνωστοὶ λαθρέμποροι ναρκωτικῶν μὲ δρᾶσιν εἰς τὴν Αἴγυπτον ὅπου κατεδικάσθησαν ἐπανειλημμένως, κατηγοροῦνται διὰ παρασκευὴν καὶ ἐμπόριον ναρκωτικῶν.

Ἀφ' ἧς δηλαδὴ ἐγκατεστάθησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἠγόρασαν ἕνα πολυόροφον μέγαρον ἄνωθεν τῶν Ἐξαρχείων καὶ εἰς τὰς ὑπωρείας τοῦ λόφου Στρέφη, τὸ διερρύθμισαν καταλλήλως καὶ τὸ μετέβαλον εἰς ἀληθὲς φρούριον μὲ πύργον καὶ ἐπάλξεις διὰ παρατηρητήρια, μὲ κατακόμβας, μυστικὰς κρύπτας ἐντὸς τῶν ἐπίπλων καὶ ἐγκατέστησαν ἐκεῖ ἕνα τέλειον ἐργοστάσιον ναρκωτικῶν. Ἐπρομηθεύοντο ὄπιον ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ ἰδίως ἐκ τῆς Κίνας, τὸ ἐπεξειργάζοντο εἰς «μπάζαν» καὶ ἐξ αὐτῆς ἐξῆγον δι' ἐπανειλημμένων ἀποστάξεων τὴν ἡρωΐνην, τὴν ὁποίαν ἐπώλουν πρὸς 80.000 δραχμὰς τὸ κιλόν, θησαυρίζοντες.

Οἱ ἀδελφοὶ Βουτσινᾶ μετὰ τῶν ἄλλων μελῶν τῆς σπείρας εἰς τὸ ἑδώλιον τοῦ κατηγορουμένου κατὰ τὴν χθεσινὴν ἔναρξιν τῆς δίκης των ἐν τῷ κακουργιοδικείῳ Χαλκίδος

Ἡ «ἐπιχείρησις» ἐπροδόθη καὶ συνελήφθησαν οἱ δρᾶσται, κατασχεθείσης μεγάλης ποσότητος ἡρωΐνης, καθὼς καὶ ὅπλων μὲ τὰ ὁποῖα δὲν ἐπρόλαβον οὗτοι ν' ἀμυνθοῦν.

Ἐκ τῶν ἄλλων κατηγορουμένων ὁ Χρ. Φατσέας εἶνε χημικὸς καὶ κατηγορεῖται ὅτι ἐπρόκειτο ν' ἀναλάβῃ λόγῳ τῆς εἰδικότητός του, τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐργοστασίων τῶν ἀδελφῶν Βουτσινᾶ, ὁ Καλφόπουλος κατηγορεῖται ὅτι ὡς ἐπιπλοποιὸς κατεσκεύαζεν ἔπιπλα μὲ κρύπτας, ὅπου ἀπεθηκεύοντο ναρκωτικά, ὁ Χρ. Χριστοφορίδης ὅτι ἦτο ὁ κυριώτερος πλασιὲ τῶν ναρκωτικῶν καὶ οἱ Καζακόπουλοι, πατὴρ καὶ υἱός, διότι εἶχον σχέσεις μὲ τὸν Χριστοφορίδην.

Πρόεδρος τῶν συνέδρων ὁ κ. Γ. Μαγγανάρας, εἰσαγγελεὺς ὁ κ. Θ. Θεοδωρόπουλος, σύνεδροι δὲ οἱ κ. κ. Σβάρνας καὶ Κάκαβος.

Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Μετὰ τὴν κλήρωσιν τῶν ἐνόρκων καὶ τὴν κλῆσιν τῶν κατηγορουμένων ἀναγινώσκεται τὸ κατηγορητήριον.

Ἐν συνεχείᾳ καλοῦνται οἱ μάρτυρες, εἰκοσιτέσσαρες τῆς κατηγορίας καὶ ἑπτὰ τῆς ὑπερασπίσεως, οἱ ὁποῖοι εἶνε ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον χημικοὶ καὶ ἀστυνομικοί.

Πρῶτος μάρτυς καλεῖται ὁ κ. Παξινός, ὑποδιοικητὴς τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας Ἀθηνῶν, ὁ ὁποῖος καταθέτει τὰ ἑξῆς:

—Γνωρίζω ὡς ἐκ τῆς ὑπηρεσίας μου ὅτι εἰσήγοντο ναρκωτικὰ εἰς τὴν Ἑλλάδα, γεγονός, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἐπισύρει καὶ τὴν προσοχὴν τῆς Κ. Τ. Ε. Ἕνας στρατηγός, ἀντιπρόσωπος τῆς Κ. Τ. Ε., ἐδρεύων εἰς Αἴγυπτον, εἶχεν ἐνεργήσει ἔρευναν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ συνεπέρανεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἦτο κέντρον διαμετακομίσεως ναρκωτικῶν.

Ἐδῶ εἶχε συλληφθῆ, ὡς ὕποπτος παραχαράκτης, κάποιος Φράνκ Κέννιγκ, ἀλλ' ἀπεδείχθη ἐκ τῶν ὑστέρων ὅτι ἦτο ἀθῶος. Ἐξηκριβώθη μάλιστα ὅτι οὗτος ἦτο ἀντιπρόσωπος τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ τμήματος τῆς Κ. Τ. Ε. διὰ τὴν παρακολούθησιν τοῦ λαθρεμπορίου τῶν ναρκωτικῶν. Αὐτὸς ὁ Κέννιγκ μᾶς ἐπληροφόρησεν ὅτι οἱ ἀδελφοὶ Βουτσινᾶ ἔφερον ναρκωτικὰ ἀπὸ τὴν Εὐρώπην καὶ ὅτι εἶχον ἱδρύσει ἐργοστάσιον εἰς τὴν οἰκίαν των ἐπὶ τοῦ λόφου Στρέφη.

Διὰ τὴν βεβαίωσιν τῶν καταγγελλομένων διεθέσαμεν δύο ἀστυφύλακας οἱ ὁποῖοι ἐνοικίασαν, ὡς φοιτηταί, ἓν δωμάτιον ἔναντι τῆς οἰκίας τῶν ἀδελφῶν Βουτσινᾶ. Μία ὑπηρέτρια ἐβεβαίωσεν εἰς τοὺς δύο ἀστυφύλακας ὅτι εἰς τὴν ταράτσαν τοῦ μεγάρου Βουτσινᾶ ὑπῆρχεν ἐργοστάσιον ναρκωτικῶν.

Ὁ κ. Παξινὸς ἀφηγεῖται ἐν συνεχείᾳ τὸν γνωστὸν τρόπον τῆς εἰσβολῆς τῶν ἀστυνομικῶν εἰς τὴν οἰκίαν καὶ περιγράφει τὰ ἀνευρεθέντα ἐντὸς αὐτῆς ἐνοχοποιητικὰ στοιχεῖα.

ΠΡ. Ὅταν συνελήφθη ἀπὸ σᾶς ὁ Κέννιγκ σᾶς εἶπεν ὅτι ἀνεκάλυψεν ἀπὸ ποῦ καὶ διὰ ποίου τρόπου γίνεται ἡ ἐξαγωγὴ ἡρωΐνης ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα εἰς τὴν Αἴγυπτον;

Μ. Μάλιστα. Αὐτὸς εἶνε ὁ πρῶτος ποὺ μᾶς ἔθεσεν ἐπὶ τὰ ἴχνη τῶν λαθρεμπόρων.

ΠΡ. Ὅταν συνελήφθησαν, εἶπον ὅτι ἐξῆγον εἰς τὴν Αἴγυπτον 15 κιλὰ ἡρωΐνης, τὴν ὁποίαν ἐπώλουν πρὸς 65 χιλιάδας δρχ. τὸ κιλόν;

Μ. Κατεσκεύαζον 15 κιλὰ τὸν μῆνα.

Εἰς ἐρώτησιν τοῦ προέδρου ὁ μάρτυς καταθέτει ὅτι ἔλαβε 13 χιλιάδας δρχ. ὡς ἀποζημίωσιν διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῆς σπείρας.

ΠΡ. Γνωρίζετε ἂν εἰς τὰ κέντρα τῶν Ἀθηνῶν γίνεται χρῆσις ἡρωΐνης;

Μ. Ἀτυχῶς καὶ κυρίαι καλῶν οἰκογενειῶν παίρνουν ἡρωΐνην.

Ο ΜΑΡΤΥΣ κ. ΤΣΙΜΠΙΔΑΡΟΣ

Καλεῖται κατόπιν ὁ μάρτυς κ. Τσιμπιδάρος, ἀστυνομικὸς τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας ἐκ τῶν συλλαβόντων τὴν σπεῖραν. Ὁ μάρτυς καταθέτει, ὅτι μέχρι τοῦ 1934 δὲν ὑπῆρχεν ἐργοστάσιον ναρκωτικῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ ὅτι ἀργότερα ἐπληροφορήθη, ὅτι εἰσήγετο ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν Βουτσινᾶ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἡρωΐνη προοριζομένη δι' Αἴγυπτον.

Ἀναφέρει κατόπιν ὅτι ἐπὶ συλληφθείσης ὁμάδος νέων τοξικομανῶν, διασκεδαζόντων εἴς τι ὕποπτον κέντρον τῶν Ἀθηνῶν, κατεσχέθη ἡρωΐνη, ἥτις διεπιστώθη, ὅτι παρεσκευάζετο ἐν Ἑλλάδι. Τότε, προσθέτει, ἐνέτεινε τὰς προσπαθείας της ἡ Ἀστυνομία καὶ ἀνεκάλυψε τοὺς Βουτσινάδες, οἵτινες παρεσκεύαζον εἰς μεγάλην ποσότητα ναρκωτικὰ καταναλισκόμενα μέσῳ πρακτόρων καὶ ἄλλων προμηθευτῶν.

Ἐπίσης καταθέτει ὅτι ἐνίνετο ἐξαγωγὴ ναρκωτικῶν εἰς Αἴγυπτον ἐντὸς κρυπτῶν, αἵτινες κατεσκευάζοντο δεξιοτεχνικῶς ἐπὶ ἐπίπλων ὑπὸ τοῦ κατηγορουμένου ἐπιπλοποιοῦ Καλφοπούλου. Καταθέτει ὁμοίως περὶ τῶν ἐργαλείων, τὰ ὁποῖα κατεσχέθησαν, ὡς καὶ διὰ τὸ ἐργαστήριον, τὸ ὁποῖον περιγράφει, καὶ διὰ τὸν φοῦρνον, εἰς τὸν ὁποῖον ἐψήνοντο τὰ ναρκωτικά.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ μάρτυρος, οἱ Βουτσινάδες κατεσκεύαζον 15—20 κιλὰ ἡρωΐνης κατὰ μῆνα, τὴν ὁποίαν ἐπώλουν κυρίως εἰς Αἴγυπτον πρὸς 65 — 75 χιλιάδας δρχ. τὸ κιλόν.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, ὥραν 1.15 μ.μ., διεκόπη ἡ συνεδρίασις διὰ τὸ ἀπόγευμα.

ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ

Κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίασιν συνέχισε τὴν κατάθεσίν του ὁ ὑπαστυνόμος κ. Τσιμπιδάρος, ὅστις εἶπεν ὅτι ἐπειδὴ ἡ ἀστυνομία εἶχε πληροφορίας, ὅτι οἱ Βουτσινάδες εἶχον ὅπλα, περιεκύκλωσεν ἀρχικῶς τὸ σπίτι καὶ ὅταν ἀπεφασίσθη ἡ ἔφοδος, συνελήφθη κατὰ πρῶτον ὁ θυρωρὸς τοῦ μεγάρου, μεθ' ὃ ἀνῆλθον εἰς τὸ διαμέρισμα, εἰς ὃ διέμενον οἱ Βουτσινάδες συλληφθέντων ἐν τῷ μεταξὺ ὑπὸ ἄλλων ἀστυνομικῶν. Εἰς τὴν ταράτσαν εὑρέθησαν ἐργοστάσιον κατασκευῆς ναρκωτικῶν καθὼς καὶ 4 πυροβόλα ὅπλα, πλήρη σφαιρῶν.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Οἱ κατηγορούμενοι τί ἄνθρωποι εἶνε;

ΜΑΡΤΥΣ. Εἶχον ἀπελαθῆ ὅλοι ἐξ Αἰγύπτου, ὡς ἔμποροι ναρκωτικῶν, πλὴν τοῦ κατηγορουμένου Φατσέα, ὁ ὁποῖος εἶνε καλὸς ἄνθρωπος.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἐσφραγίσατε τὰ κατασχεθέντα ναρκωτικά;

ΜΑΡΤΥΣ. Ἀμέσως, παρουσίᾳ τοῦ κ. Ἀντεισαγγελέως, ὁ ὁποῖος ἔλαβε μέρος εἰς τὴν ἔφοδον.

Μετά τινας ἐρωτήσεις τῶν συνηγόρων ἐξητάσθη ἡ ὑπηρέτρια τῶν Βουτσινάδων Ἄννα Ραμβάση, ἡ ὁποία λέγει, ὅτι οἱ Βουτσινάδες τὴν προσέλαβον ὡς ἔμπιστον πρόσωπον καὶ ὅτι ὡρισμένας ἡμέρας τῆς ἑβδομάδος εἰργάζοντο ἐπὶ ὥρας ἐντὸς τοῦ δωματίου τῆς ταράτσας.

ΚΑΙ ΕΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἐσημειώθη ἐπεισόδιον μεταξὺ Προέδρου καὶ ὑπερασπίσεως, διότι ὁ κ. Πρόεδρος ὑπεβοήθει τὴν μάρτυρα εἰς τὴν κατάθεσιν ὡρισμένων περιστατικῶν, ἅτινα αὕτη δὲν ἐνεθυμεῖτο.

ΣΥΝΕΔΡΟΣ. Τί ὥραν εἰργάζοντο οἱ κύριοί σου;

ΜΑΡΤΥΣ. Τὰς νυκτερινὰς ὥρας καὶ ἐφ' ὅσον ἦτο κακοκαιρία.

Ὁ ἔνορκος Δανίκας κάμνει τὴν εἰδικὴν παρατήρησιν, ὅτι, ἐφ' ὅσον, ὡς καταθέτει ἡ μάρτυς, ἀνεδίδετο ἐκ τοῦ ἐργαστηρίου ὀσμὴ αἰθέρος, ἐὰν ὁ αἰθὴρ ἤρχετο εἰς ἐπαφὴν μὲ τὸν καπνόν, ὑπῆρχε κίνδυνος ἐκρήξεως.

Ἐξετάζεται ἀκολούθως ὁ μάρτυς κ. Ποδότας, ἀστυνομικός, ὅστις καταθέτει, ὅτι ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Μαρτίου εἶχε πληροφορίας περὶ τῆς δράσεως τῶν Βουτσινάδων. Ἐπίσης ἀπὸ μίαν Παπαδοπούλου εἶχε τὴν πληροφορίαν, ὅτι ἀπὸ τὴν ταράτσαν ἤρχετο μιὰ μυρωδιὰ λιβανιοῦ.

Ἐν συνεχείᾳ καταθέτει τὰ τῆς συλλήψεως τῶν δραστῶν.

Τέλος ἐξητάσθη καὶ ὁ μάρτυς Λ. Κανάσης, ἀστυνομικός, ὅστις καταθέτει τὰ τῆς παρακολουθήσεως τῶν Βουτσινάδων καὶ ὅτι ἐντὸς τῆς οἰκίας, κατὰ τὴν σύλληψιν, εὗρε πολτὸν ἡρωΐνης, ἕτοιμον πρὸς ἀποξήρανσιν.

Μεθ' ὃ ἐλύθη ἡ συνεδρίασις δι' αὔριον τὴν πρωΐαν.

ΑΣΥΡΜΑΤΟΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ΕΙΣ ΑΙΓΙΝΑΝ

Κατ' ἐντολὴν τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ἐγένοντο, παρουσίᾳ τοῦ ὑφυπουργοῦ Συγκοινωνίας κ. Νικολοπούλου καὶ τοῦ νομάρχου Ἀττικοβοιωτίας κ. Κισσοπούλου ἐν Αἰγίνῃ, μετὰ πάσης ἐπισημότητος, τὰ ἐγκαίνια τῆς συνδέσεως δι' ἀσυρμάτου τηλεφώνου τῆς Αἰγίνης μετὰ τῆς νησῖδος Ἀγκιστρίου, ἥτις ἐστερεῖτο τηλεφωνικῆς ἐπικοινωνίας. Τὸ γεγονὸς ἀποτελεῖ μίαν ἀκόμη ἐκπολιτιστικὴν προσπάθειαν τῆς κυβερνήσεως, καθ' ὅσον διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν Ἑλλάδα γίνεται ἐγκατάστασις ἀσυρμάτου τηλεφώνου.

Ἡ ἐγκαινίασις ἐγένετο ἐν μέσῳ συρροῆς τῶν κατοίκων, οἵτινες ἐξέφρασαν τὴν εὐγνωμοσύνην των πρὸς τὴν κυβέρνησιν διὰ ζωηροτάτων ἐκδηλώσεων.

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΘΡΑΣΥΤΑΤΗΝ ΚΛΟΠΗΝ ΤΩΝ 18 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΩΝ

ΠΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΠΕΚΑΛΥΦΘΗ Η ΚΛΟΠΗ

Ἐνώπιον τοῦ Πενταμελοῦς Ἐφετείου συνεχίσθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα—διότι τὰ μέλη τοῦ Δικαστηρίου ἦσαν ἀπησχολημένα μὲ τὴν ἐκδίκασιν διαφόρων πολιτικῶν ὑποθέσεων—ἡ δίκη τῶν κλεπτῶν τῶν 18 ἑκατομμυρίων δραχμῶν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ συνεδρίασις ἤρχισε τὴν 4.15' μ. μ., κληθέντος πρὸς ἐξέτασιν τοῦ ἐκ τῶν καταδοτῶν Γ. Κοτσάνου, ἐπιμελητοῦ εἰσπράξεων παρὰ τῷ ὑπουργείῳ Οἰκονομικῶν.

Ὁ μάρτυς καταθέτει, ὅτι ὁ φίλος του Τρίγκας, τὸν Φεβρουάριον τοῦ 1937, τοῦ συνέστησε νὰ γνωρισθῇ μὲ τὸν ὑπάλληλον τοῦ καφενείου εἰς τὸ Ταμεῖον Εἰσπράξεων τῆς ὁδοῦ Ἱπποκράτους καὶ συμμετάσχῃ ἀκολούθως εἰς τὴν σχεδιασθεῖσαν τότε κλοπήν. Ὁ Τρίγκας τοῦ ἐδήλωσεν ὅτι εἰς τὴν κλοπὴν θὰ τοὺς ὑπεβοήθει καὶ ὁ Γάτος, τὸν ὁποῖον βραδύτερον καὶ ἐγνώρισε προσωπικῶς. Πράγματι ὁ Κότσανος μετέβη εἰς τὸ Ταμεῖον Εἰσπράξεων καὶ ἐγνώρισε τὸν ὑπάλληλον τοῦ καφενείου, εἰς τὸν ὁποῖον καὶ ἐπρότεινε τὴν κλοπήν. Κατόπιν ὅμως μετενόησεν. Ἐν τῷ μεταξύ, ἄλλως τε, συνελήφθη. Μετὰ τετράμηνον ἐξεδόθη ἀπαλλακτικὸν βούλευμα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Καὶ ἐξακολουθεῖς νὰ εἶσαι διαχειριστὴς χρημάτων τοῦ Δημοσίου;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τὸ γνωρίζει ἡ ὑπηρεσία;

ΜΑΡΤΥΣ. Μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Νὰ σημειωθῇ εἰς τὰ πρακτικά.

Ὁ μάρτυς συνεχίζων καταθέτει, ὅτι ὁ Γάτος τὸν ἐπεσκέπτετο συχνά, μετὰ τὴν ἀποφυλάκισίν του, καὶ τοῦ ἐπρότεινε νὰ ὀργανώσουν τὴν νέαν κλοπὴν τοῦ Ταμείου Λεωχάρους. Ὁ Κότσανος ὅμως ἠρνεῖτο. Μίαν ἡμέραν ὁ Σεμίζος τοῦ ὡμολόγησεν ὅτι ὁ Γάτος ἔχει καταστρώσει τὸ σχέδιον τῆς κλοπῆς, μὲ τὴν δήλωσιν ὅμως ὅτι ὁ Σεμίζος δὲν θὰ μετεῖχεν. Ὅταν ὅμως ἐγένετο ἡ κλοπή, ὁ Σεμίζος ἐξηφανίσθη, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον τοὺς ὡδήγησε ν' ἀποκαλύψουν τὴν σπεῖραν.

Περαιτέρω κατέθεσεν ὅτι ὁ Γάτος ἐπρότεινεν εἰς τὸν Καπετανάκον νὰ ἐμφανισθῇ μὲ στολὴν ἀξιωματικοῦ καὶ νὰ ἐξαργυρώσῃ ἐντάλματα. Ἐπίσης καταθέτει ὅτι αὐτὸς συνέστησε τὸν Σεμίζον εἰς τὸν Γάτον. Κατόπιν ἰσχυρίζεται ὅτι τὸ παρελθόν του εἶνε λευκόν, πλὴν τῆς ἀναμίξεως εἰς τὴν πρώτην κλοπήν.

Ὁ μάρτυς Κότσανος διαμαρτυρόμενος διότι ὁ κ. Πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου ἐξέφρασε τὴν ὑπόνοιαν ὅτι εἶχεν ἀναμιχθῆ εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς κλοπῆς

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἐμεῖς θὰ στείλουμε τὰ πρακτικὰ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν σας.

Κατόπιν καταθέτει ὅτι ἐκ τῆς ἀμοιβῆς τῆς Τραπέζης ἔλαβε μόνον 30 χιλ. δραχμῶν καὶ ὅτι ἀγνοεῖ πῶς διενεμήθησαν τὰ χρήματα, οὔτε καὶ ποῦ εὑρίσκονται τὰ ἀποκρυβέντα.

ΚΑΤ' ΑΝΤΙΠΑΡΑΣΤΑΣΙΝ

Οἱ ἐφέται ὑποβάλλουν διαφόρους ἐρωτήσεις εἰς τὸν Κότσανον, λόγῳ δὲ διφορουμένων ἀπαντήσεών του καλεῖται ὁ Καπετανάκος καὶ ἐξετάζεται κατ' ἀντιπαράστασιν. Ὁ Καπετανάκος ἐπιμένει ὅτι ὁ Κότσανος τὸν συνέστησεν εἰς τὸν Γάτον μὲ ἀποκλειστικὸν σκοπὸν τὴν ἐπιδίωξιν μιᾶς προσοδοφόρου ἐπιχειρήσεως.

Ὁ κατηγορούμενος Γάτος βεβαιοῖ ὅτι ὁ Κότσανος τοῦ συνέστησε τὸν Καπετανάκον δῆθεν ὡς πρώην ἀξιωματικὸν τοῦ Γεν. Ἐπιτελείου, ἄξιον δι' οἱανδήποτε πρᾶξιν.

Ὁ Κότσανος, ἀπαντῶν εἰς ἐρωτήσεις τῶν συνηγόρων, λέγει, ὅτι ἐκ τῆς γνωριμίας του μὲ τὸν Γάτον ἀπεκόμισε τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ὁ τελευταῖος δὲν εἶνε λογικός. Ἠρνεῖτο σχεδὸν νὰ πληρώνῃ τοὺς λογαριασμοὺς τοῦ Δημοσίου, διότι ἐνόμιζε ὅτι τὰ χρήματα, τὰ ὁποῖα διεχειρίζετο, ἦσαν ἰδικά του. Τὴν ἐνοχὴν τοῦ Δουλγεράκη ὁ μάρτυς ἐπληροφορήθη μόνον ἐκ τῶν ἐφημερίδων.

ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ. Ἐμάθατε ἐὰν ὁ Δουλγεράκης καὶ ὁ Σεμίζος ὡπλοφόρουν τὴν νύκτα ποὺ διεπράχθη ἡ κλοπή;

ΜΑΡΤΥΣ. Τὸ ἐπληροφορήθην ἐκ τῶν ἐφημερίδων.

ΑΛΛΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ

Καλεῖται κατόπιν ὁ μάρτυς κατηγορίας Δημ. Χρυσοβέργης, μαῖτρ-ντ' ὀτὲλ εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον Ἀπέργη ἐν Κηφισιᾷ ὅστις καταθέτει ὅτι τὴν ἑπομένην τῆς κλοπῆς ἐκλήθη ἀπὸ τὸν Δουλγεράκην, ὁ ὁποῖος ἔδωσεν ἓν χαρτονόμισμα τῶν πέντε χιλιάδων, μὲ τὴν δήλωσιν ὅτι μετέβαινε εἰς τὴν Λέσχην νὰ παίξῃ χαρτιὰ καὶ ὅτι τὰ χρήματα ἤθελε νὰ τοῦ ἐπιστραφοῦν βραδύτερον.

Ἐξετάζεται εἶτα ὁ μάρτυς Μιλ. Ἱερεμιάδης ἐμπορορράπτης, ὅστις καταθέτει ὅτι ὁ ἐκ τῶν κατηγορουμένων Γιαγτζῆς μετὰ τὴν κλοπὴν μετέβη εἰς τὸ κατάστημά του καὶ τοῦ παρήγγειλε τρεῖς ἐνδυμασίας ἀντὶ 11.800 δρχ. τὰς ὁποίας καὶ κατέβαλε. Κατόπιν εἰδοποιήθη παρὰ τῆς Γεν. Ἀσφαλείας καὶ παρέδωσε τὰς ἐνδυμασίας.

Ἀκολούθως ἐκλήθη πρὸς ἐξέτασιν ἡ μάρτυς Αἰκ. Παναγιωταρᾶ, ἥτις κατέθεσεν ὅτι τὴν 2.30 μ.μ. τῆς 10 Σεπτεμβρίου ὁ Δουλγεράκης μετέβη εἰς τὴν οἰκίαν της καὶ ἐζήτησε νὰ εἰδοποιήσῃ τὸν ἐνοικον της Γιαγτζῆν διὰ νὰ τοῦ δώσῃ ἕνα δέμα, ὅπερ καὶ ἐγένετο. Μετὰ πάροδον πέντε λεπτῶν συνελήφθη ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας μετὰ τοῦ Γιαγτζῆ, τὸν ὁποῖον θεωρεῖ ἔντιμον.

Κατόπιν γίνεται δεκάλεπτος διακοπή.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΓΩΓΗ

Καλεῖται ὁ Ἀνδρ. Παπαδημητρίου, διευθυντὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Λέγει ὅτι γνωρίζει ὡς συνάδελφον τὸν Γάτον οὐδεὶς δὲ ἐφαντάζετο ὅτι θὰ διέπραττε τὴν

κλοπὴν καὶ λόγῳ τῆς οἰκογενειακῆς του παραδόσεως καὶ λόγῳ τοῦ παρελθόντος του. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν προσπάθειαν νὰ ἀποδειχθῇ ὡς ἀνισόρροπος, λέγει ὅτι εἶνε ἀδύνατος ὁ ἰσχυρισμὸς αὐτὸς διότι ἐπὶ τέσσαρα ἔτη ὅπου ὑπηρέτησεν ὁ Γάτος ὑπὸ τὰς διαταγάς του οὐδὲν σημεῖον νευρικότητος ἢ φρενοβλαβείας ἔδειξε.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τί ἀποδοχὰς εἶχεν ὁ Γάτος;

ΜΑΡΤΥΣ. 4 — 4.200 δραχμὰς μηνιαίως.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τίποτε πρόσθετον;

ΜΑΡΤΥΣ. Τριακοσίας δραχμὰς τὸν μῆνα εἰς τὸν ἔλεγχον συναλλάγματος τοῦ Ταχυδρομείου.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Εἶχε μεγάλην πατρικὴν περιουσίαν;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὁ πατήρ του εἶχε προπολεμικῶς 4 — 5 ἑκατομμύρια δραχμῶν περιελθόντα εἰς τὰ τρία του τέκνα. Τὸ μερίδιόν του ὁ κατηγορούμενος τὸ ἔχασεν εἰς κινηματογραφικὰς ἐπιχειρήσεις.

ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ. Ἡ πρᾶξις τοῦ ἰατροῦ Δουλγεράκη, ὁ ὁποῖος ἀμέσως ὑπέδειξε τὸν τόπον, ὅπου εὑρίσκοντο τὰ χρήματα, συνετέλεσε, κατὰ τὴν γνώμην σας, εἰς τὴν ἄμεσον ἐπιστροφὴν τῶν χρημάτων;

ΜΑΡΤΥΣ. Δὲν γνωρίζω.

Καλεῖται ἀκολούθως ὁ μάρτυς Γεώργιος Πύρσος, ἐξ Ἰωαννίνων, ἐτῶν 33, ὑπάλληλος τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ὅστις ἐκθέτει πῶς διεπίστωσε τὴν κλοπήν.

Καλεῖται ἀκολούθως ὁ μάρτυς Δημήτριος Ντέρης, ὑπάλληλος τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἐκ Ναυπάκτου, ὅστις καταθέτει περὶ τοῦ ποσοῦ τῆς κλοπῆς καὶ τῆς διαπιστώσεως αὐτῆς παρὰ τῆς Τραπέζης.

ΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΕΩΣ

Καλοῦνται ἐν συνεχείᾳ οἱ μάρτυρες ὑπερασπίσεως καὶ ἐξετάζεται πρῶτος ὁ μάρτυς τοῦ Σεμίζου Σπ. Πολίτης, ξενοδόχος, ὅστις καταθέτει ὅτι ὁ Σεμίζος ἔμεινε κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θέρους εἰς τὸ ξενοδοχεῖον του. Κατὰ τὴν ἀποχώρησίν του ὤφειλε λογαριασμὸν 4.500 δραχμῶν, τὰς ὁποίας δὲν ἠδυνήθη νὰ πληρώσῃ, διότι τὸν ἐξεδίωξαν οἱ ἰδιοκτῆται τῆς «Φέμινας», ἀφοῦ τοῦ κατεκράτησαν περὶ τὰς 30 χιλιάδας δραχμῶν.

ΣΥΝΗΓΟΡΟΣ. Ἐφοβήθηκατε μήπως σᾶς φάῃ τὰ χρήματα;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὄχι, διότι ὅλοι μὲ ἐβεβαίωναν ὅτι ἦτο τιμιώτατος ἄνθρωπος καὶ ἐγὼ τὸν ἤξευρα ἄλλως τε ἀπὸ πρίν.

Καλεῖται μετὰ ταῦτα ὁ μάρτυς Διονύσιος Τσάτσης, ἐκ Κεφαλληνίας, ἑστιάτωρ, ὅστις καταθέτει, ὅτι ὁ Σεμίζος ἀτύχησεν εἰς τὴν ἐπιχείρησίν του εἰς τὴν «Φέμινα» καὶ ἀπὸ τότε ἔτρωγε δωρεὰν εἰς τὸν ἑστιατόριόν του, ἐνισχυόμενος συχνὰ ἀπὸ τὸν μάρτυρα καὶ οἰκονομικῶς. Τὸν καιρὸν ἐκεῖνον ἤρχισε νὰ προσβάλλεται καὶ τὸ στῆθος του καὶ γενικῶς ἦτο εἰς ἀθλίαν κατάστασιν.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Τί χαρακτῆρος ἦτο;

ΜΑΡΤΥΣ. Σᾶς ὁρκίζομαι, κ. Πρόεδρε, ὅτι πρόκειται περὶ ἐξαιρετικὰ καλοῦ ἀνθρώπου.

Καλεῖται περαιτέρω ὁ μάρτυς ὑπερασπίσεως τοῦ Γάτου Ι. Παπαφλέσσας, ἐκ Καλαμῶν, ἀντιστράτηγος ἐν ἀποστρατείᾳ.

ΜΑΡΤΥΣ. Τὸν Γάτον τὸν γνωρίζω ἀπὸ ἐτῶν καὶ γνωρίζω, ὅτι εἶνε γενναιόδωρος, ἀνώτερος χρημάτων, τίμιος, ἀλλὰ μόνον πολὺ εὐερέθιστος. Μετὰ τὸ ἔγκλημα δὲν ἤλλαξεν ἡ γνώμη μου, ἀλλὰ διερωτῶμαι ἂν δὲν πταίουν διὰ τὴν κλοπὴν αὐτὴν ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ἀνέθεσαν εἰς ἕνα νέον ὑπάλληλον, χωρὶς πεῖραν, μίαν κολοσσιαίαν διαχείρισιν.

Καλεῖται ἀκολούθως ὁ Ι. Ἀθανασιάδης, ἰατρός, ἐκ Σπάρτης, μάρτυς ὑπερασπίσεως τοῦ Γάτου, ὅστις καταθέτει ὅτι γνωρίζει τὸν Γάτον ἀπὸ τὸν χρόνον καθ' ὃν ἦτο ἀντιπρόεδρος τῆς Βουλῆς καὶ βουλευτής, καὶ διεπίστωσεν ὅτι δὲν εἶχε σῶας τὰς φρένας, διὰ τὸν λόγον δὲ τοῦτον δὲν ἠθέλησε νὰ τὸν ὑποφέρῃ οὔτε καὶ ἡ σύζυγός του. Ἐν συνεχείᾳ ἀναφέρει, ὅτι διαρκῶς ὁ Γάτος ἀνεμιγνύετο εἰς ἐπιχειρήσεις, ἐλάχιστα ἀσφαλεῖς καὶ ἔχασε ὅλην τὴν περιουσίαν του.

Καλεῖται κατόπιν ὁ μάρτυς Σπυρίδων Κρεμέζης, δικηγόρος, ἐξ Ἀμφίσσης, μάρτυς ὑπερασπίσεως τοῦ κατηγορουμένου, ὅστις καταθέτει ὅτι ἡ οἰκογένεια τοῦ κατηγορουμένου εἶνε ἀπὸ τὰς ἀρίστας τῆς Παρνασσίδος. Διὰ τὸν Γάτον λέγει, ὅτι ἀπὸ μικρὸς ἐδείκνυε σημεῖα ἀνωμαλίας πνευματικῆς. Μικρὸς εἶχε πέσει ἐξ ὕψους πέντε μέτρων καὶ ἔκτοτε ὁ πατήρ του τὸν ὑπέβαλεν εἰς συστηματικὴν θεραπείαν. Ἦτο ἐπιπολαιότατος καὶ πάντοτε αἱ πράξεις του δὲν ἦσαν λογικαί. Ὁ μάρτυς καταθέτει ἐπίσης, ὅτι δύο ἰατροὶ τῆς ἰδιαιτέρας πατρίδος τοῦ Γάτου τὸν ἐβεβαίωσαν ὅτι κάμνουν εἰς τὸν κατηγορούμενον θεραπείαν κατ' ἀσθενείας ἀνιάτου.

Ἐν συνεχείᾳ καλεῖται ὁ Ἀντώνιος Παπανικολάου, συνταγματάρχης τῆς Χωροφυλακῆς ἐν ἀποστρατείᾳ. Καταθέτει ὅτι τὸν Γάτον γνωρίζει ἀπὸ ἐτῶν ὅτι ἐπολιτεύετο καὶ εἶχε σχηματίσει τὴν γνώμην, ὅτι δὲν ἦτο ἀπολύτως ἰσορροπημένος.

Ἀκολούθως καλεῖται ὁ μάρτυς Δ. Παπαθανασίου, μηχανικός. «Ὁ Γάτος εἶνε — λέγει — γνωστὸς στὴν Ἄμφισσα ὡς τρελλοσταῦρος». Διηγεῖται ἐπεισόδια τῆς παιδικῆς του ἡλικίας — εἶνε συνῆλιξ καὶ συμπατριώτης τοῦ Γάτου — ἐκ τῶν ὁποίων συμπεραίνει ὅτι πρόκειται περὶ ἀνθρώπου μὲ τεταραγμένας τὰς φρένας ἐξ αἰτίας πτώσεώς του κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην.

Τὴν 8.30 μ.μ. διακόπτεται ἡ συνεδρίασις διὰ σήμερον τὴν 9.30 π.μ.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ Α.Ε.

Εἰδοποίησις πρὸς τοὺς κατοίκους τῆς περιοχῆς Περιστερίου

Ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρεία Ἀθηνῶν Πειραιῶς φέρει εἰς γνῶσιν τῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς Περιστερίου ὅσων λαμβάνουν ρεῦμα παρὰ τοῦ ἰδιωτικοῦ σταθμοῦ Παπαδοπούλου, ὅτι τὴν 2αν Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. θέλει διακοπῆ ἡ λειτουργία τοῦ ὡς ἄνω ἰδιωτικοῦ σταθμοῦ συμφώνως πρὸς σχετικὴν διαταγὴν τοῦ ὑπουργείου Σιδηροδρόμων.

Συνεπῶς, εἰδοποιοῦνται οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβουν ρεῦμα ἐκ τῶν ἐπεκταθέντων εἰς Περιστέρι δικτύων τῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρείας Ἀθηνῶν Πειραιῶς, ὅπως προσέλθουν εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα της (Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ - ἰσόγειον, Σταδίου 4), πρὸς καταβολὴν τῆς δαπάνης παροχετεύσεως, κατάθεσιν τῆς κεκανονισμένης ἐγγυήσεως καὶ ὑπογραφὴν τοῦ σχετικοῦ συμβολαίου συνδρομῆς. Δέον ἐπίσης νὰ προσαγάγουν πιστοποιητικὰ ἀδειούχου ἐγκαταστάτου ἠλεκτρολόγου, ὅτι ἡ ἐσωτερικὴ ἐγκατάστασίς των εἶνε σύμφωνος πρὸς τοὺς ἰσχύοντας κανονισμούς.

Ἀθῆναι τῇ 23 Νοεμβρίου 1937

ΚΩΝΣΤ. Α. ΤΣΙΤΣΩΝΗΣ ὀδοντίατρος 9—1 μ. μ. καὶ 4—7 μ. μ. Βουκουρεστίου 19. Τηλ. 27-522

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΤΗΣ Α.Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ ΚΑΙ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

ΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ ΤΟΥ „ΜΙΚΡΟΥ ΠΑΡΙΣΙΝΟΥ"

Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» ἐδημοσίευσε τὸ κάτωθι ἄρθρον τοῦ κ. Πιὲρ Βιτοῦ:

«Ἕνας διακεκριμένος ἐπισκέπτης ἀναμένεται σήμερον τὴν πρωΐαν ἐν Παρισίοις. Ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος Γεώργιος, ὁ Ὁποῖος ταξιδεύει ἰνκόγνιτο καὶ θὰ παραμείνῃ τρεῖς ἡμέρας ἐνταῦθα πρὶν μεταβῇ εἰς Λονδῖνον. Εἶνε τὸ πρῶτον ταξίδιον, τὸ ὁποῖον ἐπιχειρεῖ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων ἀπὸ τῆς ἐπανόδου Του εἰς τὸν Θρόνον. Μίαν ψυχρὰν ἡμέραν τοῦ Νοεμβρίου ὁ Γεώργιος Β΄ διῆλθε βιαστικὸς ἐκ Παρισίων, μεταβαίνων εἰς Ἀθήνας, ἔνθα Τὸν ἀνέμενεν ἕνας λαὸς πλήρης ἐλπίδων... καὶ πλήρης δυσχερειῶν.

Ἔκτακτος ὁ ρόλος τοῦ διαιτητοῦ μεταξὺ τῶν κομμάτων, αἱ προσπάθειαί Του διὰ τὴν κατασίγασιν τῶν κοινωνικῶν διαφορῶν, τὴν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν μιᾶς χώρας σκληρῶς πληγείσης ὑπὸ τῆς παγκοσμίου κρίσεως, δὲν Τοῦ ἐπέτρεψε ποσῶς νὰ σκεφθῇ νὰ ταξιδεύσῃ. Ἡ Ἑλλὰς σήμερον ἀναπνέει. Ἡ αὐστηρὰ ἐπιβολὴ τοῦ κ. Μεταξᾶ ἐπιτρέπει εἰς τὸν Βασιλέα ν' ἀπουσιάσῃ χωρὶς φόβον καὶ νὰ διέλθῃ τὰς διακοπάς Του, τῶν ὁποίων τόσον εἶχεν ἀνάγκην.

Τὸ βασιλικὸν ἰνκόγνιτο θὰ εἶνε λίαν περιωρισμένον καὶ αἱ διακοπαὶ τοῦ Βασιλέως θὰ φανοῦν εἰς πολλοὺς λίαν ἐργώδεις. Ὁ Βασιλεὺς θὰ ἐπωφεληθῇ πράγματι τῆς διελεύσεώς του ἐκ Παρισίων ἵνα συνομιλήσῃ μετὰ τῶν Γάλλων ἰθυνόντων. Ὁ Βασιλεὺς ἐμορφώθη [illegible] τὰς ὄχθας τοῦ Ταμέσεως [illegible] τοῦ Σηκουάνα. Συνεπλήρωσε [illegible] ἐν Ἀγγλίᾳ σπουδάς Του διὰ [illegible] διαμονῆς Του εἰς τὸ Καρτιὲ Λατὲν [illegible] φοιτητὴς εἰς τὴν Σορβόννην [illegible] εἰς τὸν γαλλικὸν πολιτισμὸν [illegible] εἰς τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν [illegible] ποίαν ὁμιλεῖ εἰς τὴν ἐντέλειαν. [illegible] πιστρέψας εἰς τὴν Ἑλλάδα [illegible] θητείαν εἰς τὸ ναυτικόν. Ἀπὸ [illegible] ναυτικήν Του αὐτὴν ὑπηρεσίαν [illegible] τήρησε τὴν νοσταλγίαν πρὸς [illegible] εὐρεῖς ὁρίζοντας τῆς ὁποίας [illegible] τανάκλασις διακρίνεται ἀκόμη [illegible] τοὺς γαλανοὺς ὀφθαλμούς Του. [illegible] τὰ τοὺς Βαλκανικοὺς πολέμους [illegible] λαβε τὸ βάπτισμα τοῦ πυρός. [illegible] ἀνάγκη νὰ εἴπωμεν ὅτι ὁ Γεώργιος τῆς Ἑλλάδος ἀγαπᾷ τὴν εἰρήνην ἐφ' ὅσον γνωρίζει ἐκ πείρας [illegible] φρίκην τοῦ πολέμου.

Τὸ χρῶμα τοῦ προσώπου [illegible] εἶνε ἀνοικτὸν καὶ ἡ ἔκφρασις [illegible] ἤρεμος καὶ σκεπτική. Πολλὰ ἐγκώμια λέγονται διὰ τὸ καλλιτεχνικὸν Του πνεῦμα, τὸ μουσικόν Του [illegible] στο καὶ τὴν ἀγάπην Του πρὸς [illegible] ἀνάγνωσιν, τὸ πάθος Του πρὸς [illegible] κομψοτεχνήματα καὶ τὰ ἔργα [illegible] τέχνης.

Ὁ μονήρης αὐτὸς Βασιλεὺς εἶνε ἕνας τέλειος ἄνθρωπος τοῦ κόσμου [illegible] ἕνας φίλαθλος ἀγαπῶν μὲ πάθος τὸ γκὸλφ καὶ τὸ κυνήγιον. Ὅλα τὰ χαρίσματα αὐτὰ καὶ ὅλα τὰ προτερήματα δημιουργοῦν μίαν προσωπικότητα ἐκ τῶν πλέον ἐνδιαφερουσῶν. Οἱ Παρίσιοι θὰ Τοῦ κάμουν τὴν καλυτέραν τῶν ὑποδοχῶν».

Η ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

Εἰς τὸ Μέγαρον τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου συνεκροτήθη προχθὲς τὴν ἑσπέραν ἔκτακτος γενικὴ συνέλευσις τῶν μελῶν τοῦ Ἱδρύματος, προκειμένου νὰ ἐκφρασθῇ ἡ εὐγνωμοσύνη τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου πρὸς τὴν κυβέρνησιν.

Μετὰ τὴν συγκέντρωσιν τῶν μελῶν ὁ προεδρεύων ἀντιπρόεδρος κ. Π. Λεκὸς ἐπρότεινεν ὅπως ἀνακηρυχθῇ Μέγας Εὐεργέτης τοῦ Συνδέσμου ἡ ἐθνικὴ Κυβέρνησις, ἐπίτιμα δὲ μέλη ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶς, τοῦ ὁποίου τὸ ὄνομα θὰ φέρῃ ἐφεξῆς ὁ ὄροφος τῶν Διδακτηρίων τῶν Σχολῶν ἀπόρων παίδων, ὡς ἐπίσης καὶ ὁ κ. Κοτζιᾶς.

Μετὰ τὸν κ. Λεκὸν ὡμίλησεν ὁ παριστάμενος πρόεδρος τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου καὶ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Δ. Ρεδιάδης, ὅστις ἐτόνισεν ὅτι εἶνε δίκαιαι αἱ ἀπονεμόμεναι τιμαὶ εἰς τοὺς εὐεργέτας τοῦ Συνδέσμου. Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. ὑφυπουργὸς εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Δὲν εἶνε ἀπορίας ἄξιον πῶς ἡ Κυβέρνησις διὰ τοῦ συναδέλφου μου ὑπουργοῦ κ. Κοτζιᾶ προβαίνει εἰς τὴν μεγάλην αὐτὴν χειρονομίαν, διότι ἀνὰ τὸ πανελλήνιον ὁλόκληρον καὶ πέραν αὐτοῦ εἶνε γνωστὴ ἡ ἑδραία ἐπιθυμία καὶ τὸ ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον τοῦ ἐθνικοῦ Κυβερνήτου κ. Μεταξᾶ διὰ τὴν μόρφωσιν, ἐκπαίδευσιν καὶ ἐν γένει διαπαιδαγώγησιν τῶν ἐργαζομένων ἰδίᾳ τάξεων».

Εἶτα ὁ κ. Λεκὸς ἔθεσεν ὑπ' ὄψιν τῆς συνελεύσεως ψηφίσματα πρὸς τὸν ἐθνικὸν Κυβερνήτην καὶ τὸν ὑπουργὸν - διοικητὴν κ. Κοτζιᾶν, τὰ ὁποῖα καὶ ἐγένοντο δεκτὰ παμψηφεὶ καὶ διὰ χειροκροτημάτων.

Τὸ πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ψήφισμα ἀφοῦ ἀναφέρει τὴν ἐπιχορήγησιν τοῦ συνδέσμου διὰ ποσοῦ 1 ἑκατομμ. δραχμῶν ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς Διοικήσεως Πρωτευούσης, συνεχίζει ὡς ἑξῆς:

«Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις ἔμπλεως συγκινήσεως καὶ εὐγνωμοσύνης διά τε τὸ συνεχῶς ἐκδηλούμενον ὑπὸ τῆς ἐθνικῆς Κυβερνήσεως στοργικὸν ἐνδιαφέρον πρὸς τὸν Πειραϊκὸν Σύνδεσμον καὶ διὰ τὴν παρασχεθεῖσαν διὰ τῆς ἐπιχορηγήσεως τοῦ ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν πολύτιμον καὶ ἀνωτέραν πάσης μέχρι τοῦδε ἀρωγὴν πρὸς αὐτόν, ἥτις προωρισται νὰ ὑποβοηθήσῃ σπουδαίως τὴν ὁλοκλήρωσιν τῶν κοινωφελῶν σκοπῶν τοῦ Συνδέσμου ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ Πειραιῶς ψηφίζει ὁμοφώνως, ὅπως εἰς ἐκδήλωσιν τιμῆς καὶ εὐγνωμοσύνης τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου πρὸς τὴν ἐθνικὴν Κυβέρνησιν:-

α΄) Ἀνακηρυχθῇ ἡ Ἐθνικὴ Κυβέρνησις Μέγας Εὐεργέτης τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου.

β΄) Ὀνομασθῇ διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ Ἀρχηγοῦ αὐτῆς Πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ ὁ διαρρυθμισθησόμενος ἐν τῷ κτιρίῳ τοῦ Συνδέσμου ὄροφος, ἐν ᾧ στεγάζονται τὰ Διδακτήρια τῆς Κεντρικῆς Σχολῆς Ἀπόρων Παίδων τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου.

Καὶ γ΄) Ἀνακηρυχθῇ ἐπίτιμον μέλος τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἐθνικῆς Κυβερνήσεως Πρωθυπουργὸς κ. Ἰωάννης Μεταξᾶς ἕνεκεν εὐγνωμοσύνης διὰ τὰς παρασχεθείσας ὑπ' αὐτοῦ ἐξαιρετικὰς ὑπηρεσίας εἰς τὸν Σύνδεσμον.

Καὶ ἀνατίθησιν εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τὴν ἐπίδοσιν τοῦ παρόντος ψηφίσματος».

Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν καὶ τὴν ἔγκρισιν τῶν δύο ψηφισμάτων ὁ πρόεδρος τοῦ Πειραϊκοῦ Συνδέσμου κ. Ρεδιάδης ὑφυπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, ἀπηύθυνε εἰς τὴν συνέλευσιν ἐνθουσιώδη χαιρετισμὸν εὐχαριστήσας αὐτὴν διὰ τὰς θερμὰς ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ της ἐκδηλώσεις.

ΑΠΟΛΥΣΙΣ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ ΣΜΗΝΙΤΩΝ

Ἀνεκοινώθη ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας, ὅτι οἱ ὑπηρετοῦντες ἐθελονταὶ σμηνῖται θὰ ἀπολυθῶσιν ἐντὸς τοῦ δευτέρου δεκαημέρου τοῦ Ἰανουαρίου 1938. Οὗτοι ὑποχρεοῦνται εἰς 18μηνον πραγματικὴν θητείαν.

Η ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΤΟΜΑΤΑΣ

Ἐξεδόθη ἀγορανομικὴ διάταξις, διὰ τῆς ὁποίας τὸ ἀνώτατον ὅριον τῆς τιμῆς τοῦ πολτοῦ τομάτας τῶν ἐργοστασίων Ἄργους καὶ Ναυπλίου ὡρίσθη εἰς δρχ. 27 κατ' ὀκᾶν ἐπὶ βενζινοδοχείων εἰς δραχμὰς 10 κατὰ δοχεῖον 5 κιλῶν, εἰς δρχ. 25.50 κατὰ δοχεῖον ἑνὸς κιλοῦ καὶ εἰς δρχ. 12.80 κατὰ δοχεῖον ἡμίσεος κιλοῦ.

Ἐπειοὶ καὶ Ἀνιγρίδες

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τοῦτο στὸ Δώριο, ἀρχαία πόλη τῆς Τριφυλίας:

...καὶ Πτελεὸν καὶ Ἕλος καὶ Δώριον, ἔνθα τε μοῦσαι
ἀντόμεναι Θάμυριν τὸν Θρήικα παῦσαν ἀοιδῆς.

Μὰ ὁ Στέφανος ὁ Βυζάντιος βεβαιώνει, πὼς στὴ Θεσσαλία ἔγινε ἡ ἐκδίκηση τῶν Μουσῶν.

⁂

Ἀπὸ τὸν Ἐνδυμίωνα στὸν Ἐπειὸ κι' ἀπὸ τὸν Ἐπειὸ στὸ Θάμυρι ταξιδεύει ἀμέριμνα ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου. Μὰ τὰ πρόσωπα τοῦτα δὲν εἶνε παρὰ φανταστικὰ συναπαντήματα τοῦ δρόμου, ποὺ ἔρχονται νὰ σὲ καλωσορίσουν καὶ νὰ σοῦ ποῦν, πὼς κι' ὁ τόπος αὐτός, καθὼς ὅλοι οἱ τόποι τῆς ἑλληνικῆς γῆς, στέκει ἀνάμεσα στ' ὄνειρο καὶ στὴν πραγματικότητα. Θεοὶ καὶ ἥρωες τὸν κατοικοῦν. Καὶ γίνεται ἐντονώτερη ἡ ἀνυπομονησία σου ὥσπου νὰ φτάσῃς στὸ ἄντρο τῶν Ἀνιγρίδων, ποὺ πῆραν τ' ὄνομα ἀπὸ τὸ ποτάμι, τὸν Ἄνιγρο. Ἀνάγκη νὰ σταθῇς ἐκεῖ ποὺ ἡ ἐπιγραφὴ τοῦ ἐρημικοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ, πολυσύχναστου καὶ πολυθόρυβου μονάχα τὸ καλοκαίρι, σημειώνει: Λουτρὰ Καϊάφα. Ὁ σταθμὸς βρίσκεται σ' ἐλάχιστη ἀπόσταση ἀπὸ τὴ θάλασσα τῆς Τριφυλίας, ἀνάμεσα σὲ πευκόδασος ἀπὸ τὰ ὡραιότερα. Σύντομος δρόμος ἀπὸ τὸ σταθμὸ ὁδηγεῖ στὴ λίμνη τοῦ Καϊάφα. Ὁ δρόμος τελειώνει σὲ στενὴ λουρίδα στεριᾶς, ἁπλωμένη στὸ μάκρος τῆς λίμνης: εἶνε ἡ στεριὰ ποὺ τὴ χωρίζει σὲ δυὸ κομμάτια ἄνισα· ἀπάνου της εἶνε χτισμένα πολυάριθμα ξενοδοχεῖα, καὶ μεγάλα καὶ μικρά, καὶ ἀκριβὰ καὶ φτηνά, γιὰ τοὺς φτωχοὺς καὶ τοὺς πλουσίους.

Στάθηκα στὴν ἀκρολιμνιὰ καὶ κύτταζα, κάτω ἀπὸ συννεφιασμένον οὐρανό, ποὺ ἔστελνε στὰ νερὰ τὶς δροσιστικές του σταλαγματιές, τὸ πλατύτερο καὶ τὸ γραφικώτερο μέρος τῆς λίμνης. Ἀντίκρυ ἔπεφτε ἀπότομο, μὰ ὄχι πολὺ ψηλό, τὸ βουνό, τὸ Μάκιστο· πρὸς τ' ἀριστερὰ πρόβαλλαν τὴ σακατεμένη τους ὠμορφιὰ τὰ ἐρείπια τοῦ πανάρχαιου κάστρου τοῦ Σαμικοῦ, ἐπίσημης πολιτείας τῆς Τριφυλίας, δεξιὰ πλαγιὲς κατάφυτες ἀπὸ πλουσιοπάροχα πεῦκα. Ἐλαφρὸ μονόξυλο ἔσκιζε τὰ ἤρεμα νερὰ τῆς λίμνης, φέρνοντας πίσω τοὺς λιγοστοὺς στὴν προχωρημένη τούτη ἐποχὴ «λουομένους», ποὺ πῆγαν νὰ πάρουν τὸ μπάνιο τους στὴ θαυματουργὴ σπηλιά, στὰ ριζὰ τοῦ Μακίστου, καὶ νὰ πιοῦν τὸ νερὸ τοῦ Γερανιοῦ. Τὸ μονόξυλο ἄδειασε, μπῆκα μέσα καὶ μὲ τὴ βοήθεια μαυρειδεροῦ καὶ σκληροτράχηλου βαρκάρη ἀπὸ τὴν Ἀγουλινίτσα, ποὺ προσωποποιοῦσε ἐκείνη τὴν ὥρα στὴ φαντασία μου τὸν πολυφημισμένο βαρκάρη τοῦ Ρήνου, πῆρα σιγὰ - σιγὰ τὴν ἀκρολιμνιά, γοητευμένος ἀπὸ τὴν ἐγκαρδιότητα καὶ τὴν ἠρεμία τοῦ τοπίου. Ἀφοῦ περάσαμε τὸ πευκόδασος τῆς δεξιᾶς πλαγιᾶς, σταματήσαμε στὸ Γεράνι, ὅπου ἀνάμεσα σὲ βαθὺ καὶ ἀπόκρημνο ἄνοιγμα τῶν βράχων, ἀκινητεῖ μικρὴ θάλασσα γαλάζιου νεροῦ· νομίζει κανεὶς πὼς ἔρριξαν ἄφθονο λουλάκι καὶ βαθουλώνει τὶς παλάμες του, γιὰ νὰ περιεργασθῇ καὶ νὰ γευθῇ τὴν παραδοξότητα· μὰ στὸ χέρι, καθὼς καὶ στὸ ποτήρι, τὸ νερὸ ξαναβρίσκει τὸ φυσικό του χρῶμα, καθὼς τὸ ξαναβρίσκει καὶ μόλις ξεπεράσῃ τὸν ἴσκιο τῶν βράχων κ' ἑνωθῇ μὲ τὴν ὑπόλοιπη λίμνη. Φημισμένες εἶνε οἱ ἰαματικὲς ἱκανότητες τοῦ νεροῦ τούτου, καθὼς καὶ τῆς σπηλιᾶς, ποὺ τὴν ὠνόμαζαν οἱ ἀρχαῖοι «Κόγχες τῶν Ἀνιγρίδων Νυμφῶν». Στὴν εἴσοδο τῆς σπηλιᾶς αὐτῆς ἀρχίζουν οἱ ἐγκαταστάσεις τῶν λουτρῶν· μὰ ὅσοι θέλουν νὰ κάμουν φυσικώτερα καὶ ἐντονώτερα τὴ θεραπεία τους δὲ χρησιμοποιοῦν τοὺς λουτῆρες· πέφτουν μέσα στὸ νερὸ τῆς σπηλιᾶς, ποὺ ἀναδίνει ζεστοὺς ἀτμοὺς ἀπὸ θειάφι. Ἡ θερμοκρασία του ξεπερνᾷ τοὺς τριάντα ἕξη βαθμούς.

Ἦταν πολὺ φυσικὴ ἡ περιέργειά μου καὶ ἡ ἐπιθυμία μου νὰ ἰδῶ καλύτερα τὸν τόπο. Δὲν ξέρω γιατί, μὰ αὐτὲς οἱ Ἀνιγρίδες εἶχαν ἀσκήσει μιὰ ξεχωριστὴ γοητεία στὸ πνεῦμά μου. Ἔφταιγε, χωρὶς ἀμφιβολία, σὲ τοῦτο ἡ ὠμορφιὰ τοῦ τοπίου, ἡ συλλογισμένη ἀκινησία τῆς ἀτμοσφαίρας, ἡ γαλήνη τοῦ πεύκου ποὺ στάλαζε στὴν καρδιὰ τοῦ περαστικοῦ τὴν ἀπερίγραπτη γοητεία της. Βγῆκα ἀπὸ τὸ μονόξυλο στὸ λιθόστρωτο τῆς εἰσόδου τῶν λουτρῶν καὶ παρακάλεσα τὸν ἐπιστάτη νὰ μοῦ δώσῃ φῶς καὶ νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ ρίξω μιὰ ματιὰ στὴ σπηλιά. Ὁ ἄνθρωπος πρόθυμα μὲ διευκόλυνε, μά, σὰν ἔφτασα, στὸ ἄνοιγμα τοῦ μυστηριακοῦ κοιλώματος, ποὺ μοιάζει μὲ τεράστια πληγὴ ἀνοιγμένη στὰ σπλάχνα τῶν βουνῶν, ἡ λουτράρισσα μὲ εἰδοποίησε, πὼς κάποιες «κυρίες» ἔπαιρναν τὴν ὥρα ἐκείνη τὸ μπάνιο τους καὶ δὲ μποροῦσα, φυσικά, νὰ προχωρήσω. Εὐτυχῶς, οἱ «κυρίες» ἄκουσαν τὴν ἀπαγόρευση καὶ πρόθυμες βγῆκαν ἀπὸ τὴ ζεστὴ γούρνα, τυλίχτηκαν στὰ ὁλόασπρα σιντόνια τους, χώθηκαν στὴ σκοτεινὴ ἄκρη τῆς σπηλιᾶς, σύρριζα στὸν καθαρὸ τοῖχο, καὶ μὲ προσκάλεσαν νὰ περάσω. Ἀτμοὶ καυτοὶ μὲ τριγύρισαν καὶ δὲν εἶδα παρὰ μιὰ κατάμαυρη χοάνη· μάντεψα μονάχα τὴν ἐπιφάνεια τοῦ νεροῦ καὶ τὴν ὑγρὴ ὀροφὴ τοῦ ἄντρου. Βγῆκα καὶ κάθισα στὸ λιθόστρωτο. Σὲ λίγη ὥρα πέρασαν μπροστά μου καὶ μπῆκαν στὸ μονόξυλο οἱ «κυρίες» ποὺ ἔπαιρναν τὸ λουτρό τους: τρεῖς χωριάτικες γεροντικὲς μορφὲς ὑποδειγματικῆς ἀσχημίας. Οἱ Ἀνιγρίδες τοῦ 1937!

(19) Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Κηδεῖαι

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα καὶ πάππον

ΓΕΩΡΓΙΟΝ Χ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΝ
Βιομήχανον

θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον καὶ ὥραν 4ην μ.μ. ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου (Καρύτση).

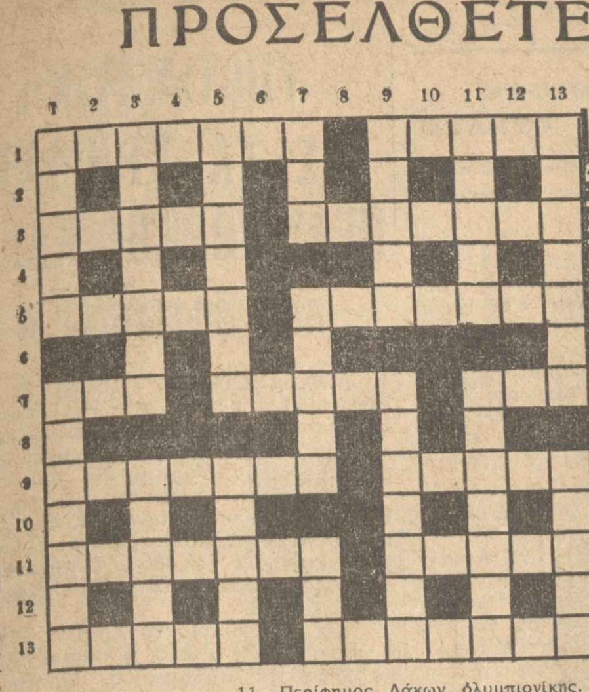
Ἡ σύζυγος: Ἀρτεμισία Γ. Γεωργιάδου. Τὰ τέκνα: Σπύρος Γ. Γεωργιάδης, Δημήτριος Γ. Γεωργιάδης, Ἑλένη Ι. Σπυρακοπούλου, Μαρίκα Γ. Γεωργιάδου, Κατίνα Ν. Στυμφαλιάδου, Ἑλμίνα Γ. Γεωργιάδου, Ἰωάννης Ν. Σπυρακόπουλος, Νικόλαος Π. Στυμφαλιάδης. Οἱ ἔγγονοι.

(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν)

ΙΑΤΡΟΣ
ΔΗΜ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
Ὑδρολόγος τοῦ Κράτους
Εἰς Αἰδηψὸν
Ἀθῆναι Πατριάρχου Ἰωακεὶμ 36
4—6
Τηλ. 29-188

ΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

250



ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως: Περίφημος διὰ [illegible] κλιματον χειμε[illegible] τῆς κλῖμα καὶ [illegible] τὰς πολιτικὰς [illegible] σκέψεις τῆς πό[illegible] τῆς Ἰταλίας. — [illegible] εἶνε πραγμα[illegible] εἶνε καὶ πολύτι[illegible] ἄνθρωπος. [illegible] Σπουδαία νῆσος [illegible] — Αὐτὸ με[illegible] Ἠλεκτρικὴ Ἑ[illegible] εἰς τὴν οἰκί[illegible] προκειμένου [illegible] τιμολογίου. Τ 3. [illegible] Τὰ δυστυχέστε[illegible] τοῦ Πάσχα. [illegible] Ἀπαραίτητος διὰ [illegible] δόντια καὶ τὸν [illegible] Πρόθεσις. — [illegible] γνωστὴ ὡς [illegible] — Δωδε[illegible] Ὀδοντοστοιχία [illegible] — Ἱστορικὴ [illegible] παράλιος πό[illegible] τῆς Βοιωτίας. 11. Ὄνομα πολ[illegible] παλαιῶν ἱσπανι[illegible] νομισμάτων. — [illegible] χαρτοπαίγ[illegible] 13. Ὁμὰς ἀνδρῶν ἑνὸς πληρώματος. — [illegible] τοῦ Γερμανικοῦ νομοῦ Μπισμπάντεν.

Καθέτως: 1. Ἀλληλοδιάδοχος παράταξις πραγμά[illegible] ἢ ἐννοιῶν. — Πόλις καὶ λιμὴν τῆς Ἱ[illegible] ἐν Ἀνδαλουσίᾳ. 3. Μία τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Β. Ἀμερικῆς. — Γίνεται διαρκῶς εἰς τὴν Ἱ[illegible] 5. Ἀγαθὴ διάθεσις πρὸς ὑποστήριξιν [illegible] — Τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὰς κατω[illegible] τάξεις. 7. Χρον. σύνδεσμος. — Τέτοια κύματα [illegible] ὑπάρχουν σὲ ὅλα τὰ ραδιόφωνα. — [illegible] 9. Πηκτὸν χυλῶδες φαγητὸν (γεν.). — [illegible] δυστυχεστέρα προσπάθεια. 11. Περίφημος Λάκων ὀλυμπιονίκης. — Χώρα τῆς Ν.Α. Μικρᾶς Ἀσίας. 13. Δὲν εἶνε ἐνδεικτικὸν τῆς νεότητος. Εἶδος λευκοῦ ἱσπανικοῦ οἴνου.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

Ὁριζοντίως: 1. Ρεκὸρ — Γιὼγκ. 2. Ἄν — Ναῦλα — Ἠλ. 4. Οἱ — Ἄζουρ — Εἰ. 5. Σαῦρα — Ξυπνῶ. 7. Κῶδιξ — Κίνον. 8. Ἐν — Ναιάς — Σί. 10. Ἄρ — Ἀθηνᾶ — Μὴ. 11 Σεμνή — Ἔσλιν.

Καθέτως: 1. Ράμος — Κέρας. 2. Ἐν — Ἰάπων — Ρέ. 4. Ὄν — Ἀρσὶν — Ἄν. 5. Ρατζᾶ — Ξάνθη. 7. Γλαὺξ — Καρνέ. 8. Ἴα — Ρυτὶς — Ἄς. 10. Γῆ — Ἐντὸς — Μί. 11 Κλειὼ — Νίκην.

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ 24)11)37 Ὥρα Ἀθηνῶν

6 μ.μ. Βερολῖνον: Κουϊντέττο τοῦ Μό[illegible] εἰς λὰ ἐλ.

7.15 μ.μ. Ἀμβοῦργον: Κοντσέρτο εἰς [illegible] μεῖζ. (ἔργον 19) δι' ὀρχήστραν καὶ [illegible] τοῦ Μπετόβεν.

8.35 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία ἀπὸ τὴν [illegible] μὲ συνθέσεις Βόλφ, Μόζαρτ (Κον[illegible] εἰς ρὲ μεῖζ.), Μπετόβεν (Ἡρωϊκὴ [illegible]).

9.35 μ.μ. Βουκουρέστι: Σονάτα ὑπ' ἀ[illegible] 3 εἰς λὰ μεῖζ. τοῦ Μπετόβεν.

10 μ.μ. Βερολῖνον: 1η Συμφωνία εἰς μὶ [illegible] τοῦ Μπροῦκνερ.

10.15 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία ἀπὸ τὸ [illegible]

1 π.μ. τῆς 25)11)37. Στουττγάρδη: Συναυλία. (Συνθέσεις Σοῦμπερτ, Χαΐν[illegible], Μπάχ).

⁂

Εἰδήσεις μεταδίδουν: Γαλλιστί: Οἱ σταθμοὶ Παρὶ Π.Τ.Τ. τὴν 9ην μ.μ. καὶ 0.30 π.μ. τῆς 25)11)37, Παρὶ Ραντιὸ τὴν 11. 30 μ.μ., Λυὼν 9.30 μ.μ. καὶ Στρασβοῦργον 9 μ.μ.

Ἀγγλιστί: Ὁ Ἐθνικὸς Σταθμὸς τὴν 8 καὶ 11.30 μ.μ. καὶ τὸ Λονδῖνον τὴν 9 μ.μ. καὶ 12 μεσονύκτιον.

Γερμανιστί: Ὅλοι οἱ γερμανικοὶ σταθμοὶ τὴν 8ην καὶ 11ην μ.μ. καὶ ἡ Βιέννη τὴν 8ην καὶ 11.10 μ.μ.

⁂

ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ (χκ. 200, μ. 1500). 7 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ καὶ τραγούδια. 7.30 μ.μ. Δίσκοι. 9.40 μ.μ. Ἀπὸ κινημ. φίλμ. 10.15 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία ἀπὸ τὸ Κουὴν'ς Χὼλλ. Διεύθυνσις Α. Μπούλτ. Σοῦμαν: Εἰσαγωγὴ «Μανφρέντ». Ντέλιους: Βόρεια ἀγγλικὴ σκέρτσα. Μπετόβεν: Κοντσέρτο διὰ πιάνο ὑπ' ἀριθ. 2 εἰς μὶ δίεσ. μεῖζ. Τσαϊκόφσκυ: Συμφωνία ἀριθ. 5 εἰς μὶ ἐλ. 1. 15 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904 μ. 332). 6 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.15 μ.μ. Κοντσέρτο εἰς σὶ ὕφ. μεῖζ. τοῦ Μπετόβεν (ἔργον 19) δι' ὀρχήστραν καὶ πιάνο. 8.10 μ. μ. Στρατιωτικὴ μουσική. Γιακόβιους: Ἐμβατήριον αὐτοκράτορος Φρειδερίκου. Ροσσίνι: Εἰσαγωγὴ εἰς «Γουλιέλμον Τέλλον». Βέρντι: Φανταιζὶ ἀπὸ «Ἀΐντα». Ι. Στράους: Βάλς, κ.ἄ. 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Συνθέσεις Γκρήγκ («Τὸ φθινόπωρο»), Γκαμπριὲλ - Μαρί, Ραϊνέκε κ.ἄ. 11. 40 μ.μ. Εὔθυμος μουσικὴ καὶ χορός.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 6.15 μ.μ. Μουσικὴ βιολοντσέλλου. Κορέλλι: Σονάτα. Ρεσπίγγι: Ἀντάτσιο καὶ βαριασιόνς. Ρογγόβσκυ: Ἀριέττα. Παλμστρέμ: Ταραντέλλα. 7.10 μ.μ. Δίσκοι. 8. 20 μ.μ. Τραγούδια καὶ μουσικὴ πιάνου. 9 μ.μ. Δίσκοι. 10 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου τοῦ Σοπέν. Σονάτα εἰς λὰ ἐλ. Μαζοῦρκαι εἰς φὰ μεῖζον καὶ ντὸ ἔλασσον. Νοκτοῦρνο εἰς ρὲ διεσ. μεῖζ. Πρελούδια εἰς ντὸ ὕφ. ἐλ., λὰ μεῖζ. καὶ σὸλ ὕφ. ἐλ. Σκέρτσο εἰς σὶ ὕφ. ἐλ. 11 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (κχ. 686, μ. 437). 5.45 μ.μ. Δίσκοι. 6.20 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 6.50 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 7.20 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Ἆσμα. 11.20 μ. μ. Μουσικὴ δωματίου.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 6 μ.μ. Κουϊντέττο διὰ δύο βιολιά, δυὸ βιόλες καὶ βιολοντσέλλο εἰς λὰ ἐλ. τοῦ Μόζαρτ. Ἐκτέλεσις ὑπὸ τοῦ Κουαρτέττου Στρούμπ. 7 μ.μ. Συναυλία τοῦ Κουϊντέττου Ράτσκε. Συνθέσεις Ντὲ Μικέλι, Λάννερ, Ρούστ, Στάϊνερ κ.ἄ. 10 μ. μ. Α. Μπροῦκνερ: Συμφωνία εἰς μὶ ἐλ. ὑπ' ἀριθ. 1. 11.30 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις ἀπὸ τὸ Μπρεσλάου.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556 μ. 540). 6.30 μ.μ. Ντουέττα δωματίου. 6.45 μ. μ. Δίσκοι. 7.30 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9.20 μ.μ. Ἐρωτικὰ τραγούδια. 10.35 μ.μ. Δίσκοι. 10.40 μ.μ. Τραγούδια.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 5.05 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία (ἀπὸ δίσκους). Συνθέσεις: Ραβέλ, Ντεμπυσσὺ (Φανφάραι ἀπὸ τὸν μαρτυρικὸν θάνατον τοῦ Ἁγ. Σεβαστιανοῦ). Λαλό (Νορβηγικὴ ραψωδία). Προκόφιεφ, Τσαϊκόφσκυ (Βαριασὸνς-μπαλλέτου, ἔργον 66). 6.20 μ.μ. Σύγχρονοι αὐστριακοὶ μουσικοσυνθέται. 8.35 μ.μ. Συναυλία. Βόλφ: Συμφωνικὸν ποίημα. Μόζαρτ: Κοντσέρτο διὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν εἰς ρὲ μεῖζ. Μπετόβεν: Ἡρωϊκὴ συμφωνία (ὑπ' ἀριθ. 3). 11 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6.20 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου. Φράνκ: Εἰσαγωγὴ καὶ φούγκα. Σοπέν: Μαζοῦρκαι εἰς ντὸ ὕφ. ἐλ. καὶ λὰ ἐλ. Μπαλλάντα εἰς φὰ ἐλ. 7.20 μ.μ. Δίσκοι. 8.20 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. (Κάλμαν, Ρίμσκυ - Κορσακώφ). 10 μ.μ. Συμφωνία εἰς σὶ ὕφ. μεῖζ. τοῦ Μπροῦκνερ. 0.10 π.μ. Δίσκοι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΙ (κχ. 823, μ. 365). 6 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.05 μ.μ. Δίσκοι. 9.35 μ.μ. Σονάτα ἀριθ. 3 εἰς λὰ μεῖζ. τοῦ Μπετόβεν. 10.10 μ.μ. Τραγοῦδι. Συνθέσεις τῶν Μπράμς, Ποντσιέλλι: Ἄρια ἀπὸ «Τζιοκόντα», Μασσενέ: Ἄρια ἀπὸ «Ὁ Σίντ».

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 5 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.10 μ.μ. Βαυαρικὴ βραδυά. 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 5.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Σοῦμπερτ: Εἰσαγωγὴ εἰς ντὸ μεῖζ. εἰς «Ἰταλικὸν ὕφος» Ρεσπίγγι: Σουΐτα ὑπ' ἀριθ. 1. Ραβέλ: Βάλς. Κνίππερ: Πρελούντιο - σκέρτσο ἀριθ. 2. 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ ἆσμα. Συνθέσεις Κουΐλτερ, Οὐΐλλιαμς, Ντυμπουά, κ. ἄ. 10.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 1.40 π.μ. Ρωσικὴ μουσική.

ΛΥΩΝ (κχ. 648, μ. 463). 7 μ.μ. Συναυλία. 9 μ.μ. Δίσκοι.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 6.15 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 9.30 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο βιολοντσέλλου. Μόζαρτ: Φαντασία ἀπὸ «Οἱ γάμοι τοῦ Φιγκαρὼ» Κορέλλι - Τοὺς: Κοντσέρτο γκρόσσο ὑπ' ἀριθ. 8. Γκεμινιάνι - Μαρινοῦτσι: Ἀντάντε. Φέρρο: Ἄρια διὰ βιολοντσέλλο καὶ ὀρχήστραν. Ραβέλ: Παβάν. Μπετόβεν: Εἰσαγωγὴ Ἔγκμοντ. 11.15 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις καὶ μουσικὴ χοροῦ.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 8 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 11.15 μ.μ. Μουσικὴ πιάνου. 0.15 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 6.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Συνθέσεις: Μόζαρτ: Ἀπὸ «Δὸν Τζιοβάννι». Βέρντι: Ἀπὸ «Τροβαδούρους». Ι. Στράους: Ἀεικίνητον, Κυννέκε, Λεκκόκ, Λαΐνερ, κ. ἄ. 9 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 10.20 μ.μ. Κοντσέρτο εἰς σὶ ὕφ. μεῖζ. διὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν τοῦ Ι. Μπράμς. 11.30 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ Μπρεσλάου.

ΜΠΑΡΙ (κχ. 1059 μ. 283). Εἰς τὰς 8. 53 μ.μ. μετάδοσις διὰ τὴν Ἑλλάδα.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 4.45 μ.μ. Τραγούδια 5 μ.μ. Μουσικὴ κλειδοκυμβάλου. 6 μ.μ. Τραγούδια. 6.15 μ.μ. Πιάνο. 7 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.30 μ.μ. Ἆσμα τῇ συνοδείᾳ πιάνου. 11 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 0.30 π.μ. Δίσκοι.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 5.35 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο πιάνου. Σίντνεϋ Ποτπουρὶ ἀπὸ «Ἡ γκέϊσσα». Σάουερ: Σπουδαὶ διὰ πιάνο. Νέστμπαλ: Βάλς. Σιμπέλιους: Πόλκα διὰ δύο πλαγιαύλους καὶ ἔγχορδα. Προβάτσνικ: Χορὸς 6.50 μ. μ. Δίσκοι. 7.05 μ.μ. Τραγούδια καὶ μουσικὴ πιάνου τοῦ Σβάν. 8.25 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 9.30 μ.μ. Ἀπὸ ὄπερες Μόζαρτ: Ἀπὸ «Ἡ ἀπαγωγὴ ἀπὸ τὸ Σεράϊ». Σμετάνα: Ἀπὸ «Τὸ μυστικό». Λόρτσιγκ: Ἀπὸ «Τσάρος καὶ ξυλουργός». 10. 35 μ.μ. Σονάτα διὰ πιάνο εἰς σὶ ὕφ. ἐλ. τοῦ Σοπέν. 11.35 μ.μ. Δίσκοι.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 8.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9.15 μ.μ. Συναυλία. Συνθέσεις: Μπράμς: Πανηγυρικὴ εἰσαγωγή. Σοῦμπερτ: Ἀπὸ «Ροζαμοῦντε». Ροσσίνι: Ἀπὸ «Ὁ κουρεὺς τῆς Σεβίλλης». Ι. Στράους: Ἱστορίες ἀπὸ τὸ Βιεννέζικο δάσος. Ὄβερχωφ: Διάφοροι συνθέσεις. 1 π.μ. Συναυλία (μετάδοσις διὰ δίσκων) Μπάχ: Τοκκάτα καὶ φοῦγκα εἰς ρὲ ἔλ. Χαΐντελ: Ἀλέγκρο ἀπὸ τὸ κοντσέρτο δι' ἁρμόνιον. Σοῦμαν: Τραγούδια. Σοῦμπερτ: Συμφωνία ἀριθ. 8 (ἀτελείωτη).

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (κχ. 913, μ. 329). 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.40 μ.μ. Ἀπὸ ὀπερέττες. 9.15 μ.μ. Δίσκοι. 11.15 μ.μ. Φυσαρμόνικα. 0.15 π.μ. Ἀγγλικὴ μουσική.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 5 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 11.30 μ.μ. Ἴδε Λειψίαν. 1 π. μ. Ἴδε Στουττγάρδην.

ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΟΣ Ὠδείου παραδίδει μαθήματα πιάνου. Ἀμοιβὴ λογική. Πληροφορίαι: Δίβα Μ. Κ., Γραφεῖα μας.

ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΟΡΙΣΤΙΚΗ
Ἀδεία κ. Προέδρου Πρωτοδικῶν ἀριθμ. 16548
Ἅπαντα τὰ ἐμπορεύματα μὲ τιμὰς κάτω τοῦ κόστους.
Ὑποκάμισα μεταξωτὰ ποπλὶν διάφορα
Πυζάμες φανελλένιες » ποπλὶν
Φανέλλες ἐσωτερικὲς
Ρόμπες δωματίου
Κάλτσες — μανδήλια
Γραββάτες κ.λ.π.
ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 1
ΜΕΓΑΡΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ Α. Ε.

Διὰ τοὺς κατοίκους περιοχῆς Νέου Βυζαντίου (Καλογραίζας)

Ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρεία Ἀθηνῶν Πειραιῶς καθιστᾷ γνωστὸν εἰς τοὺς κατοίκους τῆς περιοχῆς Νέου Βυζαντίου (Καλογραίζας) ὅσων λαμβάνουσι ρεῦμα ἀπὸ τὸ δίκτυον τῆς Ἑλλ. Ἐριουργίας, ὅτι λήξάσης τῆς ἀδείας τῆς ἄνω Ἑταιρείας, ἀναλαμβάνει τὴν διανομὴν ἠλεκτρικοῦ ρεύματος εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον κατεσκεύασεν ἤδη νέα δίκτυα διανομῆς ρεύματος, ἤρχισε δὲ καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν παροχετεύσεων εἰς τὰς οἰκίας τῶν ἀνωτέρω πελατῶν τῆς Ἑλλ. Ἐριουργίας καὶ σύνδεσιν αὐτῶν εἰς τὰ δίκτυά της, ἐφ' ὅσον αἱ ἐσωτερικαὶ ἐγκαταστάσεις των εἶνε σύμφωνοι πρὸς τοὺς ἰσχύοντας κανονισμοὺς καὶ ἔχει κατατεθῆ παρὰ τῇ Ἑταιρείᾳ σχετικὴ δήλωσις ἀδειούχου ἐγκαταστάτου ἠλεκτρολόγου.

Παρακαλοῦνται ὅθεν ὅσοι ἐκ τῶν ἄνω πελατῶν τῆς Ἑλλην. Ἐριουργίας ἐπιθυμοῦσι νὰ λάβωσι ρεῦμα ἀπὸ τὸ δίκτυον τῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρείας Ἀθηνῶν—Πειραιῶς Α.Ε. ὅπως διευκολύνωσι τοὺς ὑπαλλήλους της κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν παροχετεύσεων τῶν οἰκιῶν των καὶ τοποθέτησιν τῶν μετρητῶν, προσέλθωσι δὲ εἰς τὰ γραφεῖα της (Σταδίου καὶ Βουκουρεστίου Ἀθῆναι) ἐντὸς 8ημέρου ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς συνδέσεώς των, πρὸς ὑπογραφὴν τοῦ συμβολαίου συνδρομῆς καὶ κατάθεσιν τῆς κεκανονισμένης ἐγγυήσεως.

Μετὰ τὴν πάροδον τῆς ὡς ἄνω 8ημέρου προθεσμίας ἡ Ἑταιρεία θὰ εὑρεθῇ εἰς τὴν δυσάρεστον θέσιν νὰ διακόψῃ τὴν παροχὴν τοῦ ρεύματος εἰς τοὺς μὴ ἐκπληρώσαντας τὰς ἀνωτέρω διατυπώσεις.

Ἀθῆναι τῇ 22ᾳ Νοεμβρίου 1937

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

COLUMBIA

Ἀριθ. Δίσκου D.G. 6317

1ον) Φίλησέ με, ταγκό.
Δανάη — Βισβάρδης

2ον) Μιὰ βραδυὰ χάρισέ μου, ταγκό.
Δανάη — Φ. Πολυμέρη

HIS MASTER'S VOICE

Ἀριθ. Δίσκου ΑΟ 2411

1ον) Εἶν' ἡ ἀγάπη χίμαιρα», ταγκό. (Κλ. Τριανταφύλλου).
Δανάη

2ον) Τὸ ὄνειρο τοῦ ἀλήτη, ταγκό. (Γιάν. Ἰωαννίδη — Τάσου Βάμπαρη).
Τασία, Τάσος καὶ Κούλα Βάμπαρη

ΙΔΕΑ. ΑΙ ΝΕΑΙ ΒΑΦΑΙ KOLIBRI Ἐπεβλήθησαν μὲ τὴν ἐξαιρετικήν των ποιότητα. Δοκιμάσατέ τας. ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ

Εἰς τὸ περιθώριον τῆς ἱστορίας

Τὸ ἐρωτικὸ φθινόπωρο ἑνὸς βασιλέως

Ἀπὸ τὴν ζωὴν τοῦ Ἐρρίκου Δ

VII

Εἶνε ἀπολύτως πιστευτό, ὅτι ὁ Ἐρρῖκος εἶχε πραγματικὰ τὴν πρόθεση νὰ πάῃ ὁ ἴδιος νὰ ὑποδεχθῇ τὴ σύζυγό του στὴ Μασσαλία, ἀφοῦ κατώρθωσε, τέλος, ν' ἀπομακρύνῃ τὴν Ἐρριέττα. Ἀλλ' ἐνῷ εἶχαν ἀρχίσει οἱ ἑτοιμασίες γιὰ τὸ ταξίδι του αὐτό, ἦλθε ἡ εἴδησις ὅτι ὁ δοὺξ τῆς Σαβοΐας σκέφτονταν νὰ ἐπιχειρήσῃ μιὰ ὑστάτη ἀπόπειρα γιὰ νὰ δώσῃ, τὴν ἑνδεκάτη ὥρα, μιὰ διαφορετικὴ τροπὴ στὸν πόλεμον αὐτόν, ποὺ ἦτανε τόσο δυσμενὴς γι' αὐτόν. Ὁ δοὺξ συνεκέντρωνε στρατό, ἔδινε ὁδηγίες καὶ ἀπειλοῦσε νὰ βαδίσῃ ἐναντίον τοῦ Μονμελιὰν γιὰ νὰ ἀπελευθερώσῃ τὸ σημαντικὸ αὐτὸ φρούριο, ποὺ ἦταν ἕτοιμο νὰ παραδοθῇ στὸν Ἐρρῖκο.

Οἱ εἰδήσεις αὐτές, καθὼς καὶ τὸ γεγονός, ὅτι ὁ Ἐρρῖκος δὲν ἦταν βέβαιος γιὰ τὸν ἀρχιστράτηγό του, ἦσαν οἱ αἰτίες ποὺ ματαίωσαν τὸ ταξίδι τοῦ βασιλέως στὴ Μασσαλία. Κι' ἔτσι ἡ συνάντησή του μὲ τὴ Μαρία πραγματοποιήθηκε στὴ Λυών.

Ἡ Μαρία ὅμως περίμενε καὶ τὸ θεωροῦσε σὰν αὐτονόητο, ὅτι ὁ βασιλεὺς θὰ ἔσπευδε σὲ προϋπάντησή της «μὲ στολὴ πολεμιστοῦ καὶ στεφανωμένος ἀπὸ τὶς δάφνες τῆς νέας του νίκης». Ὅταν δὲ στὴ Μασσαλία, ἀντὶ γιὰ τὸ βασιλέα, τέσσερις σύμβουλοι ἦρθαν καὶ γονάτισαν μπροστά της γιὰ νὰ τῆς παραδώσουν τὰ κλειδιὰ τῆς πόλεως, καὶ ὅταν ὁ καγκελλάριος τῆς Γαλλίας παρουσιάσθηκε γιὰ νὰ τῆς ἐκφράσῃ τὴν λύπη τοῦ βασιλέως καὶ νὰ τῆς ἐξηγήσῃ τοὺς λόγους τῆς ἀπουσίας του, ἡ τόσο ὑμνηθεῖσα πολιτικὴ ἰδιοφυΐα τῆς Μαρίας δὲν κατάλαβε, ὅτι ὁ Ἐρρῖκος δὲν μποροῦσε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ στρατό του σὲ μιὰ τόσο κρίσιμη στιγμή. Ἡ νεαρὰ βασίλισσα αἰσθάνθηκε μεγάλη ἀπογοήτευση καὶ πίκρα. Στὴ δυσάρεστη αὐτὴ ἐντύπωση ἦρθε νὰ προστεθῇ καὶ ἄλλη: ἡ πομπή, ποὺ εἶχε καθορισθῆ γιὰ τὴν ὑποδοχή της, σημείωσε μεγάλη ἀποτυχία, ἕνεκα συγχύσεως ποὺ ἐπεκράτησε ἀπὸ διάφορες διαταγὲς ποὺ δόθηκαν. Καί, γιὰ νὰ συμπληρωθῇ ἡ κακοτυχία τῆς βασιλίσσης, ὁ διάκοσμος, ποὺ εἶχε ἑτοιμασθῆ γιὰ τὴν ὑποδοχή, εἶχε ξεθωριάσει καὶ σχεδὸν καταστραφῆ, διότι, ὅπως ἀναφέραμεν, ἡ βασίλισσα ἔφθασε πολλὲς μέρες ἀργότερα ἀπὸ τότε ποὺ τὴν ἐπερίμεναν.

Μὲ μιὰ λέξη, ὕστερα ἀπὸ τὶς γιγαντιαῖες καὶ μεγαλοπρεπεῖς γιορτὲς τῆς Φλωρεντίας, ἡ ὑποδοχὴ αὐτὴ φάνηκε στὴ Μαρία πενιχρότατη κι' αὐτὸ τὴν ἔκανε περισσότερο κακόκεφη καὶ δυσαρεστημένη. Μιὰ μικρὴ ἱκανοποίηση αἰσθάνθηκε μόνο ἀπὸ τὴν παρουσία στὴν ὑποδοχὴ τεσσάρων καρδιναλίων. Στὴ Φλωρεντία δὲν εἶχε τόσους. Στοὺς τέσσαρες αὐτοὺς ἀνωτάτους ἀξιωματούχους τῆς Ἐκκλησίας καὶ στὸν καγκελλάριο τῆς Γαλλίας παρέδωσε ἡ Μεγάλη Δούκισσα τὴν ἑπομένη, καὶ λίγο πρὶν φύγῃ, τὴ Μαρία, ἔλαβε δὲ κανονικὴ καὶ σύμφωνα μὲ ὅλους τοὺς τύπους συντεταγμένη, ἀπόδειξη παραλαβῆς. Μερικοὶ ἰσχυρίζονται, ὅτι ἡ Μεγάλη Δούκισσα δὲν ἦταν καθόλου δυσαρεστημένη ποὺ ξεφορτώθηκε ἔτσι τὴν ἀνεψιά της.

Μόλις εἶχε πάρει ἡ συνοδεία τῆς βασιλίσσης τὸ δρόμο τοῦ Αἴξ-ἀν-Προβὰνς καὶ φάνηκε ὅτι οἱ προετοιμασίες ποὺ εἶχαν γίνει γιὰ τὸ ταξίδι αὐτὸ — ἕνα καραβάνι ἀπὸ δυὸ χιλιάδες ἄλογα — ἦσαν ἀνεπαρκεῖς. Κι' ἡ βασίλισσα ἐξαπέστειλε ἀπὸ τὰ μισὰ τοῦ δρόμου στὸ βασιλέα ἕνα μήνυμα, παρακαλῶντας τον νὰ δώσῃ τὶς ἀναγκαῖες διαταγές, ὥστε τὸ ταξίδι νὰ συνεχισθῇ μὲ λιγώτερη φασαρία. Ἐκνευρισμένη καὶ πικαρισμένη ἡ Μαρία δὲν ἀντελήφθη τίποτε ἀπὸ τὴν εὐγενικὴ χάρη τῆς ἐπαρχιακῆς πρωτευούσης. Μόνο στὸ Ἀβινιὸν παρετήρησεν, ὅτι ἡ ὑποδοχὴ ἦταν πιὸ ἐπιβλητικὴ καὶ καλύτερα ὠργανωμένη. Ἐδῶ ἡ βασίλισσα ἐδέχθη ἕναν ἀγγελιαφόρο τοῦ βασιλέως, ποὺ τῆς ἀνήγγειλε τὴν κατάληψη τοῦ Μονμελιάν.

Ὅσο ἡ συνοδεία τῆς βασιλίσσης πλησίαζε πρὸς τὴν Λυών, τόσο οἱ ὑποδοχὲς φαίνονταν στὴ Μαρία περισσότερο καλές. Στὴ Βαλὰνς ἡ Μαρία ἔκαμε μιὰ πράξη, ποὺ οἱ Ἰταλοὶ τὴν εὕρισκαν ἴσως φυσική, οἱ Γάλλοι ὅμως, μὲ τὸ δικό τους χαρακτῆρα, ἡ κράτησαν μιὰ στενόχωρη σιωπὴ ἢ δάγκωσαν τὰ χείλη τους γιὰ νὰ μὴ γελάσουν: ἡ βασίλισσα ἔδωσε ὡς δῶρο στὸν ἀξιωματικό, ποὺ τῆς ἔφερε μιὰ ἐπιστολὴ τοῦ Βεαρνοῦ, ἕνα πολύτιμο σερβίτσιο τουαλέττας, ποὺ μιὰ ὥρα πρὶν τῆς εἶχε προσφέρει ὡς ἀναμνηστικὸ δῶρο ἡ πόλις τῆς Βαλάνς...

Τέλος, τὴν 3ην Δεκεμβρίου—μιὰ Κυριακή—ἡ βασίλισσα ἔκαμνε τὴν ἐπιβλητικὴ εἴσοδό της στὴ Λυών. Ἔλαβε θέση σ' ἕνα πολυτελέστατο φορεῖο. Ὁ κλῆρος, ὁ διοικητὴς τῆς πόλεως, οἱ ἀνώτατοι δικασταὶ καὶ ἄρχοντες καὶ ὅλοι οἱ εὐγενεῖς ἔσπευσαν ἔφιπποι γιὰ νὰ τὴν προϋπαντήσουν, καθὼς καὶ οἱ πρόξενοι καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι διαφόρων Κρατῶν. Οἱ δρόμοι ἦσαν γεμᾶτοι καὶ τὰ παράθυρα φορτωμένα ἀπὸ κόσμο. Τὰ σπίτια ἦταν στολισμένα μὲ τάπητες καὶ χρυσᾶ ὑφάσματα. Ἡ βασίλισσα ἔγινε δεκτὴ μὲ ἐνθουσιασμὸ ἀπὸ τὸν πληθυσμὸ μιᾶς πόλεως, ποὺ εἶχε τόσες σχέσεις μὲ τὴν Ἰταλία, καὶ εἰδικὰ μὲ τὴν Τοσκάνη, καὶ φάνηκε ὡραία στοὺς νέους ὑπηκόους της. Τὴ νύχτα ἀνάψαν παντοῦ φῶτα στὰ παράθυρα καὶ πολλοὶ ἀστοὶ βγῆκαν στοὺς δρόμους μὲ πυρσοὺς ἀναμμένους. Ἡ βασίλισσα κατέλυσε στὸ ἀρχιεπισκοπικὸ μέγαρο, ὅπου καὶ δέχθηκε, ἀπὸ τοὺς ξένους πρεσβευτὰς καὶ τὶς γαλλικὲς ἀντιπροσωπεῖες, τόσο θερμὲς ἐκδηλώσεις, ὥστε γιὰ τὴν ὥρα τῆς πέρασε ἡ κακοκεφιά της.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀλληλογραφία

κ. Α. Κ., Πλάτανον. Ὄχι. Ὑποχρεοῦσθε νὰ καταβάλητε ὁλόκληρον τὴν ἐγγραφὴν διὰ τὸ 1937—1938 καὶ νὰ προσέλθετε δι' ἐξετάσεις τοῦ 6΄ ἔτους τὸν Ἰούνιον. Τὴν καταβληθεῖσαν τῷ 1935 δόσιν δὲν δύνασθε νὰ συνυπολογίσητε. Αἴτησιν μεταγραφῆς ἠμπορεῖτε νὰ ὑποβάλητε εἰς τὴν Σχολὴν μετὰ τὴν καταβολὴν τῆς ἐγγραφῆς. 2) Τὸ προσωπικόν μας εἶνε πλῆρες.

κ. Π. Π., Καλημεριάνους. Ὑπενθυμίσατέ μας τὸ ζήτημά σας μετὰ δέκα ἡμέρας καὶ γράψατέ μας τὸ ὀνοματεπώνυμόν σας.

κ. Α.Α.Α., Καλάμας. Πρέπει νὰ εἶνε υἱὸς πολυτέκνου καὶ νὰ ἔχῃ ἄθροισμα βαθμολογίας 32. Ἡ προθεσμία πρὸς καταβολὴν τῆς πρώτης δόσεως λήγει τὴν 31ην Δεκεμβρίου. Διὰ τὸ ἄλλο ἐρώτημα ἀποταθῆτε εἰς συμφοιτητάς σας.

κ. Κ.Π.Α., Τρίπολιν. Τὸ Διάταγμα, ποὺ ἐνδιαφέρεσθε, πρόκειται νὰ ἐκδοθῇ λίαν προσεχῶς. Τὸ εὐεργέτημα θὰ ἐπεκταθῇ δι' αὐτοῦ καὶ εἰς τοὺς υἱοὺς πολυτέκνων πρωτοετεῖς φοιτητάς, ὡς ἄλλως τε ἐγένετο καὶ διὰ τὸ πανεπιστημιακὸν ἔτος 1936—37.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Ἁγίαν Ἄνναν. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ γίνῃ τὴν 19 Δεκεμβρίου. Ἀπαιτοῦνται δίπλωμα Νομικῆς ἢ Πολιτικῶν Ἐπιστημῶν καὶ ἐκπλήρωσις στρατιωτικῶν ὑποχρεώσεων.

κ. Γ. Σταυρίδην, Θεσσαλονίκην. Ἀπαιτοῦνται ἀπολυτήριον γυμνασίου, ἡλικία 18—22 ἐτῶν μὴ συμπεπληρωμένων, ἄμεμπτος διαγωγή, ὑγεία, ἀρτία σωματικὴ διάπλασις καὶ συγκατάθεσις γονέων ἢ κηδεμόνος. Ἐκπαίδευσις τριετής, ἐντελῶς δωρεάν.

κ. Σ. Οἰκονόμου, Δράμαν. Τὰ ἀποσταλέντα δικαιολογητικὰ ἐπεδώσαμεν εἰς τὸ ἁρμόδιον τμῆμα τῆς Διευθύνσεως Ἀνταλλαγῆς πρὸς ἄρσιν τῆς ἐπιβληθείσης ἀναστολῆς. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὴν ὑπόθεσιν.

Ἐνδιαφερόμενον, Τῆνον. Ἡ Σχολὴ Μηχανουργῶν Σύρου συνεστήθη διὰ διατάγματος, δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 461 φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ λειτουργία τῆς Σχολῆς δὲν ἤρχισεν ἀκόμη.

κ. Π. Κ., Καλάμας. Ὁ κανονισμὸς τῆς Παντείου Σχολῆς τροποποιεῖται ριζικῶς. Κατὰ συνέπειαν, πρέπει νὰ ἀναμείνητε τὴν ἔκδοσιν τοῦ νέου κανονισμοῦ, ἡ ὁποία δὲν θὰ βραδύνῃ.

κ. Ζ. Μακρῆν, Πειραιᾶ. Ἠμπορεῖτε νὰ ὑποβάλητε ἔνστασιν ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως. 2) Ἀπόκειται εἰς τὴν κρίσιν τοῦ Ἑλ. Συνεδρίου.

κ. Β.Π., Χανιά. Διορίζονται μὲ τὸν βαθμὸν γραφέως α΄ τάξεως.

ΤΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

ΤΕΣΣΑ

ΤΗΣ ΜΑΡΓΚΑΡΕΤ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

—Φαντάσθηκε δίχως ἄλλο, εἶπε ἡ Τερέζα μὲ γέλιο, πὼς τὄγραψε ὁ ἴδιος. Εἶνε ἕνα λάθος ποὺ τὸ κάνει συχνά, ὅταν διευθύνει τὴν ἐκτέλεση. Σταματᾷ καὶ λέει: «Γιατί τὄκανα αὐτό;»

— Εἶνε μιὰ παραξενιά του, ἀπάντησε ψυχρὰ ἡ Φλῶρενς.

Εἶχε σχεδὸν καταφέρει νὰ ξεχάσῃ τὴν Τερέζα κι' ἦταν ἀνάγκη νὰ τὸ κάνῃ. Νὰ παντρευτῇ μ' ἕναν ἄνθρωπο σὰν τὸν Λιούϊς δὲν ἦταν εὔκολο πρᾶγμα· θἄχε πάντα πολλὰ νὰ ξεχνᾷ. Μὰ δὲν πίστευε πὼς στὸ μέλλον θἄταν τίποτε δυσκολώτερο νὰ ξεχάσῃ ἀπὸ αὐτὸ τὸ τσάκωμα γιὰ τὴν Τερέζα. Ἔνοιωθε σχεδὸν πὼς δὲν μποροῦσε νὰ συγχωρήσῃ. Εἶχε πληγωθῆ πολύ. Τὸ μόνο μέσο ἦταν νὰ κοιμίσῃ τὸ ἐπεισόδιο αὐτὸ μέσα στὸ μυαλό της, ν' ἀπομακρύνῃ τὴν Τερέζα, νὰ τὴν διώξῃ μακρυὰ ἀπ' τὴ ζωή τους καὶ νὰ τὴν συλλογίζεται ἂν εἶνε δυνατὸ μὲ εὐσπλαχνία καὶ ἐπιείκεια. Ἦταν ἄδικο νὰ τὴν μισῇ, γιατὶ δὲν μποροῦσε τίποτε νὰ ἐμποδίσῃ νἆναι, ὅτι ἦταν ἕνα δυστυχισμένο μικρὸ ζῶο ἀμόρφωτο, χωρὶς μεγάλη ἐξυπνάδα, τόσο ἀμαθὴς ποὖταν σχεδὸν ἀδύνατο νὰ τὴν κατηγορήσῃ, ὑπακούοντας τυφλὰ στὰ ἔνστικτα ποὺ τὴν κυρίευαν. Μὰ εἶχε γίνει δίχως νὰ τὸ ξέρῃ ἡ ἀφορμὴ πολλῶν θλίψεων. Ἦταν λάθος της ἂν ἐκεῖνος εἶπε λόγια ποὺ τῆς ράϊσαν τὴν καρδιά. Ἀληθινὰ ἦταν πολὺ σκληρός, δὲν μποροῦσε νὰ ζήσῃ μαζί του. Ἡ σκηνὴ τῆς βραδυᾶς αὐτῆς ἦτανε τὸ τέλος ὅλων. Καὶ ἐν τούτοις ἦταν ὅλοι ἔτσι· μερικοὶ ἦταν χειρότεροι. Ὁ Σάντζερ ἔδερνε τὶς γυναῖκες του. Ὁ Λιούϊς δὲν θὰ τὄκανε ποτέ. Ὅλες αὐτὲς οἱ σκέψεις περνοῦσαν ἀπὸ τὸ μυαλὸ τῆς Φλῶρενς, καθὼς ἔλεγε στὸ γιατρὸ Ντράουζον πόσο τῆς ἄρεσε ἡ «Τούρκικη Σουΐτα».

— Τῆς ἔδωσε εὐγένεια, εἶπε ὁ γιατρὸς Ντράουζον. Ἔχει συγκινηθῆ.

Θυμήθηκε πὼς ἔπαιξε τὴ «Σονάτα Κρώϋζερ». Εἶχε βέβαια συγκινηθῆ, ἂν ἡ εὐγένεια τὸ μεγαλεῖο στὴν ἐκτέλεση μπορῇ νὰ ὀνομασθῇ συγκίνηση. Ξανασυλλογίστηκε ὅλη τὴν κοινή τους ζωή, προσπαθῶντας ν' ἀναμετρήσῃ στὸν ἄνθρωπο ποὺ γνώριζε τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ καλλιτέχνη ποὺ φανερωνόταν. Ἔδειχνε σὰ μουσικός, μυαλὸ εὐρύ, ποὺ δὲν εἶχε ποτὲ νοιώσει στὸν ἄνθρωπο. Ἐμπιστεύθηκε στὸ γιατρὸ Ντάουζον πὼς δὲν ἤξερε πὼς ἦταν τόσο καλὸς διευθυντὴς ὀρχήστρας.

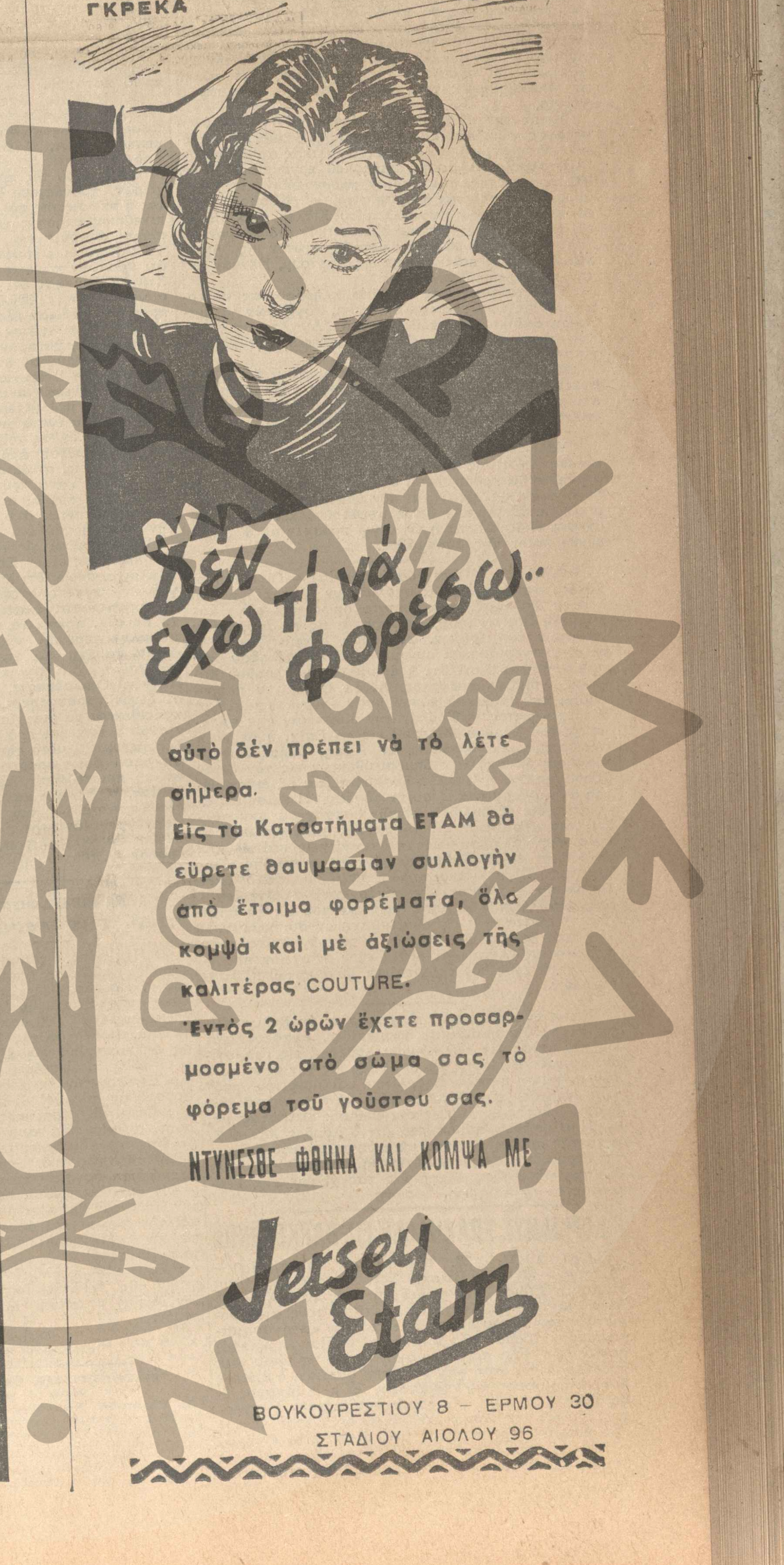
— Πολλοὶ λίγοι τὸ ξέραμε, τῆς ἀπάντησε.

Ὁ Λιούϊς ξαναγύριζε, ἀδιάφορος, μὲ πειὸ αὐτοπεποίθηση, ἀνεβαίνοντας στὴν ἐξέδρα μὲ ζωηρὴ ἀποφασιστικότητα, ποὺ προξένησε μεγάλη ἔκπληξη στὴ Φλῶρενς. Ἡ σιγαλιὰ σὰν σήκωσε τὸ ραβδί, ἔγινε ἀπόλυτη καὶ ἀπότομη, σὰν τὴν ἀστραπὴ πρὶν ἀπὸ τὸ ξέσπασμα τῆς βροντῆς· ἕνας σιωπηλὸς τιναγμός, μιὰ πάψη, τὸ ραβδὶ χαμήλωσε κι' ἔδωσε στὴ συγκέντρωση τὸ μεγαλειώδη θόρυβο τῆς συμφωνίας. Ἦταν ἕνα ἐκπληκτικὸ πανδαιμόνιο, γραμμένο τὸν καιρὸ ποὺ ἡ ἐπιρροὴ τοῦ Σάντζερ δέσποζε κάθε ἰδέας του κι' ὥστόσο μορφῆς καὶ σχεδίου ποὺ ξεπερνοῦσε πάντα τοὺς ἁπλοὺς ἐπαναστατικοὺς τύπους τοῦ διδασκάλου του. Οἱ μακρυές του διακοπές, οἱ βίαιοι ρυθμοί του, ἔπεφταν στὴν ἀρχὴ στ' αὐτὶ σὰν μιὰ βρισιὰ καὶ ἡ Φλῶρενς ἔνοιωσε, ὅπως τὄκανε πάντα σὰν ἄκουγε τὴ συμφωνία αὐτὴ πὼς ἡ κριτικὴ τὴν δύναμη τὴν ἐγκατέλειπε. Ἦταν δίχως στήριγμα κάτω ἀπὸ τὴ δύναμη ἰδεῶν πειὸ ἔντονων ἀπ' τὶς δικές της. Ἡ μουσικὴ τῶν γλῶσσα συνήθως τόσο διάφανη σὰν τὸ κρύσταλλο ἔχανε τὴ φόρμα της, σκοτείνιαζε, ἔπεφτε σὲ σκόνη.

Εἶχε μεταφερθῆ σὲ μιὰν ἀπέραντη χώρα, στὸν δίχως μορφὴ αἰθέρα, μέσα στὴν ὁμίχλη καὶ τὶς φλόγες τῶν ἄστρων τῶν χαμένων, ὅπου ἡ φαντασία μεγαλωμένη ἀπότομα ἔπιανε τέλος τὴν ἰδέα τῆς τάξης, τῆς ἀργῆς κίνησης τῶν ἀκτινοβόλων κόσμων ποὺ κεντοῦσαν μιὰ μορφὴ στὸ ἄπειρο. Δὲν γελάστηκα, σκέφτηκε. Ἔσκυψε καὶ τὸν κύτταξε ποὺ διεύθυνε τὴν ἐλεύθερη αὐτὴ τρικυμία ποὺ δημιούργησε, τὸ ραβδί του ἔφευγε σὰν τόξο καὶ ἀνατρίχιαζε στὸν ἄνεμο τῶν ἤχων, μὲ τὰ κόκκινά του μαλλιὰ ριγμένα πίσω ἀπ' τὸ μέτωπό του. Ὕστερα κύτταξε τὸ κοινὸ καὶ δὲν εἶδε πειὰ λαμπρὰ ἄστρα, μὰ μόνον τὴν Ἀντωνία καὶ τὸν Ἰακὼβ ποὺ ἄκουγαν μὲ τὸ στόμα ἀνοιχτό. Ἡ Ἀντωνία δὲν ἀγαποῦσε τὸ κομμάτι αὐτό. Ἡ Ἀντωνία μὲ τὸ μεγάλο θόρυβο, καὶ τὰ τύμπανα, ποὺ ὁ Λιούϊς μεταχειριζόταν συχνά, αἰσθανόταν φόβο σὰν σὲ καταιγίδα. Ὁ Ἰακὼβ τῆς χάϊδευε τὸ χέρι γιὰ νὰ τὴν ἡσυχάζῃ. Ὁ Τζίμμυ Γιάνσεν καὶ οἱ κριτικοὶ ποὺ βρίσκονταν ἀκριβῶς πίσω ἔδειχναν τὰ δόντια. Ἡ Φλῶρενς κύτταξε κρυφὰ τὰ ἄλλα πρόσωπα· πολλὰ ἀπ' αὐτὰ εἶχαν τὸ ὕφος νὰ διασκεδάζουν. Ἔνοιωσε μέσα της νὰ μεγαλώνῃ ὁ θυμὸς ποὺ τῆς προξενοῦσε ἡ ἀδιαπέραστη κουταμάρα τους. Τῆς ἦταν πειὸ εὔκολο νὰ συγχωρήσῃ ἐκείνους ποὖχαν τὸ ὕφος τρομαγμένο. Ὕστερα ξανάρχισε ν' ἀκούῃ, ὁλόκληρη κάτω ἀπὸ τὸ θέλγητρο τοῦ δεύτερου μέρους καὶ τοῦ θέματος γιὰ τὰ ἔγχορδα. Ὁ ἦχος τῶν τυμπάνων ἦταν ἀπόμακρος· μόλις γινόταν ἀκουστός, ἀδύνατος σὰν τὸ χτύπο μιᾶς καρδιᾶς μέσα ἀπὸ τὶς ἔξψυχες πνοὲς τῶν βιολοντσέλλων καὶ τῶν βιολιῶν. Τὰ κλαρινέτα καὶ οἱ σάλπιγγες εἶχαν σιγήσει. Ὁ Λιούϊς ἀφοῦ δάμασε τὸ κοινό του μὲ τὸ θόρυβο, ἀφοῦ ἔπιασε τὴν δύναμη τῆς ἀντίστασης, τῆς ἄμυνας ἐναντίον τῆς ἐπικίνδυνης ὠμορφιᾶς ποὺ ἕνα γερὸ πνεῦμα τρέφει, ἑτοιμαζόταν νὰ παίξῃ μελωδία.

(Ἀκολουθεῖ)

ΓΚΡΕΚΑ



Δὲν ἔχω τί νὰ φορέσω...
Jersey Etam

αὐτὸ δὲν πρέπει νὰ τὸ λέτε σήμερα.
Εἰς τὸ Καταστήματα ETAM θὰ εὕρετε θαυμασίαν συλλογὴν ἀπὸ ἕτοιμα φορέματα, ὅλα κομψὰ καὶ μὲ ἀξίωσις τῆς καλλίτερας COUTURE.
Ἐντὸς 2 ὡρῶν ἔχετε προσαρμοσμένο στὸ σῶμα σας τὸ φόρεμα τοῦ γούστου σας.
ΝΤΥΝΕΣΘΕ ΦΘΗΝΑ ΚΑΙ ΚΟΜΨΑ ΜΕ
BOYKOYPEΣTIOY 8 — EPMOY 30
ΣΤΑΔΙΟΥ ΑΙΟΛΟΥ 96

ΔΙΤΣ
ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΣ
Τὸ κατάστημα ποὺ ἔχει ὅτι ποθεῖ μιὰ γυναῖκα
ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

5η ΠΡΩΙΝΗ

ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΘΑ ΑΣΧΟΛΗΘΗ ΣΗΜΕΡΟΝ ΜΕ ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ

ΤΟΥ ΛΟΡΔΟΥ ΧΑΛΙΦΑΞ ΕΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία).— Ἐν ἀναμονῇ τοῦ αὐριανοῦ (σημερινοῦ) ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, μετὰ τὸ ὁποῖον πιστεύεται ὅτι θὰ δοθῇ πρὸς δημοσίευσιν ἐπίσημον ἀνακοινωθέν, αἱ ἐφημερίδες καὶ οἱ πολιτικοὶ κύκλοι ἐξηκολούθησαν καὶ σήμερον νὰ σχολιάζουν διὰ μακρῶν τὸ ταξίδιον τοῦ λόρδου Χάλιφαξ. Ταὐτόσημον ἀνακοινωθὲν πιστεύεται ὅτι θὰ ἐκδοθῇ συγχρόνως καὶ εἰς τὸ Βερολῖνον.

Ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος ΣΤ' ἐδέχθη τὴν πρωΐαν τὸν λόρδον Χάλιφαξ, ὁ ὁποῖος ἐξέθεσεν αὐτῷ τὰ τῶν συνομιλιῶν του μετὰ τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ. Ἀκολούθως συνῆλθε τὸ ἰδιαίτερον συμβούλιον τοῦ Στέμματος, τοῦ ὁποίου μετέσχε καὶ ὁ λόρδος Χάλιφαξ.

Ἐν τῷ μεταξὺ καταρτίζεται ἡ ἔκθεσις, τὴν ὁποίαν ὁ λόρδος Χάλιφαξ θὰ ὑποβάλῃ πρὸς τὸ αὔριανὸν ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ ἐπὶ τῆς ὁποίας τηρεῖται ἀπόλυτος ἐχεμύθεια. Παρὰ ταῦτα, ἐβεβαιοῦτο καὶ σήμερον, ὅτι ὁ καγκελλάριος Χίτλερ εἰς τὰς μετὰ τοῦ Λόρδου Χάλιφαξ συνομιλίας του ἔθεσεν ὡς προϋπόθεσιν τῆς συνεχίσεως τῶν ἀγγλογερμανικῶν διαπραγματεύσεων τὴν ἀναγνώρισιν εἰς τὴν Γερμανίαν ἰσότητος δικαιωμάτων εἰς τὰ ἀποικιακὰ ζητήματα.

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Τσάμπερλαιν ἔδωσε σήμερον ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τῆς ἀντιπολιτεύσεως κ. Ἄτλυ τὴν ὑπόσχεσιν, ὅτι αὔριον θὰ προβῇ εἰς ἀνακοινώσεις ἐπὶ τοῦ ταξιδίου τοῦ Χάλιφαξ.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἤντεν συνειργάσθη σήμερον ἐπὶ μίαν ὥραν μετὰ τοῦ κ. Τσάμπερλαιν, σχετικῶς μὲ τὰς ἀγγλογερμανικὰς διαπραγματεύσεις.

Ἀφ' ἑτέρου ὁ κ. Ἤντεν ἐδέχθη εἰς μακρὰν συνεργασίαν τὸν πρεσβευτὴν τῆς Γαλλίας, τὸν ὁποῖον ἐνημέρωσεν ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ ταξιδίου τοῦ λόρδου Χάλιφαξ. Εἰς τοὺς Παρισίους, κατὰ τὰ ἐκεῖθεν τηλεγραφήματα, ἐπιδεικνύεται ζωηρὸν ἐνδιαφέρον ἐν προκειμένῳ. Εἰς τοὺς γαλλικοὺς πολιτικοὺς κύκλους ἐκφράζεται ἡ πεποίθησις, ὅτι αἱ συνομιλίαι τοῦ λόρδου Χάλιφαξ διεξήχθησαν ὑπὸ τὸ πνεῦμα τῆς γαλλοαγγλικῆς συμφωνίας, ἡ ὁποία μέχρι τοῦδε ἐχαρακτήρισε τὴν ἀγγλικὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν. Τονίζεται ἐπὶ πλέον, ὅτι ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις συμμερίζεται πλήρως τὴν ἐπιθυμίαν τῆς κυβερνήσεως τοῦ Λονδίνου πρὸς διευκρίνισιν τῶν μετὰ τῆς Γερμανίας σχέσεων, δεδομένου ὅτι ἰδεολογικαὶ διαφοραὶ δὲν πρέπει νὰ παρεμποδίσουν τὴν εἰρηνικὴν συνεργασίαν. Σχετικῶς πρὸς τὸ ζήτημα τῶν ἐνδεχομένων πολιτικῶν καὶ ἐδαφικῶν μεταβολῶν ἐν Εὐρώπῃ, τονίζεται εἰς τοὺς ἐν Παρισίοις ἁρμοδίους κύκλους, ὅτι τὸ σημερινὸν καθεστὼς δὲν δύναται νὰ μεταβληθῇ διὰ τῆς βίας, παρὰ δι' ἐλευθέρων διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Δυνάμεων. Ἡ τοιαύτη ἄποψις συμφωνεῖ πρὸς τὰς ἀρχὰς τοῦ συμφώνου Μπριὰν—Κέλλογκ, τὸ ὁποῖον ἀναγνωρίζεται ὡς δεσμευτικὸν ὄργανον, τόσον ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας, ὅσον καὶ ὑπὸ τῆς Γαλλίας. Πιστεύεται, ὅτι ὁ λόρδος Χάλιφαξ ἐτόνισε τὴν ἄποψιν αὐτὴν εἰς τὰς συνομιλίας του ἐν Γερμανίᾳ καὶ ἑπομένως ἡ ἐπίσκεψίς του δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἐν βῆμα πρὸς καθησυχασιν τῆς Εὐρώπης.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ, αἱ δηλώσεις, εἰς τὰς ὁποίας θὰ προβῇ αὔριον ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐπὶ τοῦ ταξιδίου τοῦ λόρδου Χάλιφαξ εἰς Γερμανίαν δὲν θὰ εἶνε μακραί. Καθ' ἃ ἐγνώσθη, ἡ Κυβέρνησις ὑποστηρίζει ὅτι τὸ ταξίδιον ἤξιζε πράγματι τὸν κόπον νὰ γίνῃ καὶ ὅτι κατόπιν τῶν συνομιλιῶν ἐσημειώθη αἰσθητὴ πρόοδος. Καθ' ἃ προεβλέπετο ἐν τούτοις, δὲν φαίνεται πιθανὸν ὅτι ἐπῆλθεν ὁριστικόν τι ἀποτέλεσμα ἐπὶ τοῦ παρόντος, καίτοι διελευκάνθη ὁπωσδήποτε ἡ ἀτμόσφαιρα. Ὡς γνωστόν, ὁ λόρδος Χάλιφαξ ὄχι μόνον ἔμεινεν ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὰς συνομιλίας του μετὰ τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ καὶ τῶν λοιπῶν ἰθυνόντων ἐν Γερμανίᾳ, ἀλλ' ἔχει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἡ στάσις τῆς Γερμανίας εἶνε φιλικὴ ὡς ἀπεδείχθη ἐκ τῆς καλῆς ὑποδοχῆς, ἥτις τῷ ἐγένετο.

Κατὰ τὴν «Ὑορκσάϊαρ Πόστ», ὁ Ἄγγλος ὑφυπουργὸς τῶν Ἀποικιῶν μαρκήσιος Ντούφεριν θὰ ἐπιχειρήσῃ περιοδείαν εἰς τὰς ἀγγλικὰς ἀποικίας τῆς Ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς ἐντὸς τοῦ ἐρχομένου μηνός. Ἡ σπουδαιότης, τὴν ὁποίαν προσέδωκαν εἰς τὰ ἀποικιακὰ ζητήματα ἡ δρᾶσις τοῦ κ. Μουσσολίνι καὶ αἱ ἀξιώσεις τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ προσδίδουν εἰς τὴν ἐπίσκεψιν ταύτην ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον. Ὁ Ἄγγλος ὑφυπουργὸς θὰ μεταβῇ πρῶτον εἰς Ἄντεν καὶ Σομαλίαν καὶ κατόπιν εἰς Χαρτοὺμ, Κένυαν καὶ τὴν νῆσον τοῦ Μαυρικίου.

Ὁ μεταδίδων τὰς ὡς ἄνω πληροφορίας συνεργάτης τῆς ἐφημερίδος λέγει, ὅτι, λόγῳ τῶν γερμανικῶν ἀποικιακῶν ἀξιώσεων, ὁ Ἄγγλος ὑφυπουργὸς δὲν εἶνε βέβαιον ἂν θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Ταγκανύκαν.

Τὸ «Νταίηλυ Ἐξπρὲς» ἐπίσης γράφει, ὅτι ἤδη ἡ βρεταννικὴ κυβέρνησις εἶνε πλήρως κατατοπισμένη ἐπὶ τῶν κατευθύνσεων τῆς γερμανικῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς καὶ τῶν γερμανικῶν ἀπαιτήσεων.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.).— Κατὰ πληροφορίας ἰδιωτικῆς πηγῆς ἐκ Λονδίνου, ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις θὰ προσκαλέσῃ ὁσονούπω τὸν Γάλλον πρωθυπουργὸν κ. Σωτὰν καὶ τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ντελμπὸς, ὅπως μεταβοῦν ἐκεῖ πρὸς διάσκεψιν. Πιθανώτατα ἡ ἐν λόγῳ πρόσκλησις θ' ἀπευθυνθῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος.

ΡΩΜΗ, 23. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Οἱ ἐπίσημοι κύκλοι ἀποφεύγουν νὰ σχολιάσουν τὸ ταξίδιον τοῦ λόρδου Χάλιφαξ, ὁπωσδήποτε ὅμως μία συγκεκαλυμμένη ἱκανοποίησις διαφαίνεται εἰς τὰ ἄρθρα τῶν ἰταλικῶν ἐφημερίδων, αἱ ὁποῖαι διαπιστώνουν ὅτι αἱ ἀγγλογερμανικαὶ συνομιλίαι δὲν κατέληξαν εἰς συμπεράσματα καὶ ὅτι ἡ ἐπίσκεψις τοῦ λόρδου Χάλιφαξ ὑπῆρξεν ἀνωφελής. Αἱ ἐκ Βερολίνου πληροφορίαι τοῦ ἰταλικοῦ τύπου ἦσαν ἐπιφυλακτικαὶ καὶ ἄνευ χρώματος καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς παραμονῆς τοῦ λόρδου Χάλιφαξ εἰς τὸ Ράϊχ, ἡ δὲ μόνη ἀντίδρασις, ἐκδηλωθεῖσα ἐν Ρώμῃ, ὑπῆρξεν ἀγανάκτησις ἐκ σχολίων δημοσιευθέντων εἰς τὸν ξένον Τύπον, καθ' ἃ ἡ Ἰταλία δυσαρεστεῖται ἐξ ἐνδεχομένης ἀγγλογερμανικῆς συνεννοήσεως. Ἡ ἐπίσημος ἀγανάκτησις ἐξεδηλώθη μὲ τὴν κατάσχεσιν τοῦ φύλλου τῆς «Τριμπούνας», τὸ ὁποῖον περιεῖχεν ἄρθρον ὑπὲρ τῆς γαλλοϊταλικῆς προσεγγίσεως καὶ μὲ τὴν ἀνάκλησιν ἐκ Παρισίων τοῦ ἀνταποκριτοῦ τῆς «Τριμπούνας». Οἱ πολιτικοὶ κύκλοι ἐπιμένουν, ὅτι ὁ ἄξων Βερολίνου — Ρώμης εἶνε εἴπερ ποτὲ ἄλλοτε ἰσχυρός, ἀποβλέπουν δὲ μετὰ σκεπτικισμοῦ εἰς τὰ ἀπτὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγγλογερμανικῶν συνομιλιῶν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν βελτίωσιν τῶν ἀγγλοϊταλικῶν σχέσεων, τονίζεται ὅτι οὐδὲν νέον στοιχεῖον προσετέθη μετὰ τοὺς δύο τελευταίους λόγους τοῦ κ. Τσάμπερλαιν.

Κατὰ τηλεγραφικὰς πληροφορίας ἐκ Βελιγραδίου, αἱ γιουγκοσλαυϊκαὶ ἐφημερίδες, ἀναφερόμεναι εἰς τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ λόρδου Χάλιφαξ εἰς Γερμανίαν, φρονοῦν ὅτι αὕτη θὰ συμβάλῃ εἰς τὴν βελτίωσιν τῶν σχέσεων μεταξὺ Βερολίνου καὶ Λονδίνου, πρᾶγμα ὅπερ δὲν εἶνε δυνατόν, εἰμὴ νὰ ἔχῃ εὐμενῆ ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῆς διεθνοῦς καταστάσεως.

Ἡ «Πράβδα» παρατηρεῖ, ὅτι ὁ λόρδος Χάλιφαξ, μετὰ τὰς συνομιλίας του μὲ τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας τῆς Γερμανίας, ἀφῆκε νὰ ἐννοηθῇ, ὅτι ἡ Ἀγγλία δὲν δύναται νὰ ἀφήσῃ ἐλευθέρας τὰς χεῖρας τῆς Γερμανίας ἐν τῇ Κεντρικῇ Εὐρώπῃ.

Ο ΚΟΜΠΑΝΥΣ ΕΠΑΝΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΒΑΡΚΕΛΩΝΗΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία).— Ὁ ἐπιστρέψας εἰς Βαρκελώνην ἐκ τοῦ εἰς Βρυξέλλας ταξιδίου του πρόεδρος τῆς Καταλανικῆς Χενεραλιντὰντ κ. Κόμπανυς, δεχθεὶς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου διέψευσε κατὰ τὸν κατηγορηματικώτερον τρόπον τὰς φήμας, αἱ ὁποῖαι ἐκυκλοφόρησαν ἐν σχέσει πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦ ταξιδίου του, προσθέσας ὅτι «τὰς φήμας αὐτὰς διαδίδει ὁ ἐχθρὸς διὰ νὰ δημιουργήσῃ σύγχυσιν». Ὁ κ. Κόμπανυς ἐξεδήλωσεν ἐν τέλει τὴν χαράν του διὰ τὴν ἐπιστροφήν του εἰς τὴν Ἱσπανίαν, εἰπὼν ὅτι, «ὅταν κανεὶς εἶνε μακρὰν τῆς πατρίδος μας αἰσθάνεται ἐντονωτέραν τὴν ἐπιθυμίαν νὰ εὑρίσκεται ἐδῶ καὶ νὰ συμμερίζεται τὰς ἡρωϊκὰς προσπαθείας τοῦ λαοῦ».

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΤΩΝ ΓΑΛΛΩΝ ΜΟΝΑΡΧΙΚΩΝ

Ο ΔΟΥΞ ΤΗΣ ΓΚΥΖΗΣ ΕΝ ΔΙΑΓΓΕΛΜΑΤΙ ΣΥΝΙΣΤΑ

ΤΗΝ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΤΗΣ ΜΟΝΑΡΧΙΑΣ ΩΣ ΜΟΝΗΝ ΟΔΟΝ ΣΩΤΗΡΙΑΣ

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΙΝ ΤΩΝ ΚΑΓΚΟΥΛΑΡ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ζωηρὸν ἐνδιαφέρον ἀρχίζει νὰ προκαλῇ ἡ κίνησις τοῦ μνηστῆρος τοῦ Γαλλικοῦ Θρόνου Δουκὸς τῆς Γκύζης, τὴν ὁποίαν κύκλοι τινὲς συσχετίζουν μὲ τὴν ὑπόθεσιν τῶν Καγκουλάρ.

Τὸ Πρακτορεῖον Χαβὰς μεταδίδει σχετικῶς τὰ ἑξῆς ἐκ Γενεύης:

Ἐξ ὀνόματος τοῦ πατρός του Δουκὸς τῆς Γκύζης, ὁ κόμης τῶν Παρισίων ἔδωκε χθὲς εἰς τοὺς δημοσιογράφους ἀνακοινωθέν, ἐν τῷ ὁποίῳ ἐκτίθεται διὰ μικρῶν τὸ πρόγραμμα τῆς Μοναρχίας καὶ τονίζονται οἱ κίνδυνοι τῆς δικτατορίας.

Καθ' ἣν ὥραν ὁ κόμης τῶν Παρισίων — προσθέτει τὸ Πρακτορεῖον Χαβὰς — ἐπέδιδεν εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ διεθνοῦς Τύπου ἐν τῷ ξενοδοχείῳ του τὸ κείμενον τῆς προκηρύξεως τοῦ πατρός του Δουκὸς τῆς Γκύζης, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας τῆς Γενεύης παρουσιάσθη ἐνώπιον τοῦ κόμητος καὶ κατέστησεν εἰς αὐτὸν γνωστὸν ὅτι αἱ ἑλβετικαὶ Ἀρχαὶ ἀπαγορεύουν τὴν κυκλοφορίαν τῆς προκηρύξεως τοῦ πατρός του ἢ τὴν ἀναγραφὴν σχολίων δι' αὐτήν. Ἡ ἐπίδοσις τοιούτου ἀνακοινωθέντος εἰς τοὺς ξένους δημοσιογράφους ἐθεωρήθη ὑπὸ τῆς ἑλβετικῆς ἀστυνομίας ὡς ἀσυμβίβαστος μὲ τὴν οὐδετερότητα τῆς χώρας. Ὁ κόμης τῶν Παρισίων δὲν ἔφερεν ἀντίρρησιν εἰς τὴν σύστασιν τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας καὶ ἡ συγκέντρωσις τῶν δημοσιογράφων προσέλαβε διαφορετικὸν χαρακτῆρα. Ὁ κόμης περιωρίσθη κατ' αὐτὴν νὰ συνομιλήσῃ μετὰ τῶν ἀνταποκριτῶν εἰς τόνον οἰκεῖον χωρὶς νὰ θίξῃ πολιτικὰ ζητήματα. Ὁ κόμης ἀνήγγειλεν ὅτι τὴν ἐπομένην θὰ μετέβαινεν εἰς Βρυξέλλας.

Ἡ προκήρυξις, τὴν ὁποίαν ἐξ ὀνόματος τοῦ πατρός του Δουκὸς τῆς Γκύζης, ἐπρόκειτο νὰ δώσῃ ὁ κόμις εἰς τοὺς δημοσιογράφους τῆς Γενεύης καὶ τῆς ὁποίας τὴν κυκλοφορίαν ἀπηγόρευσαν αἱ ἑλβετικαὶ ἀρχαί, ἔκαμνε λόγον μεταξὺ ἄλλων περὶ τοῦ ἐνδιαφέροντος τοῦ Δουκός, ὅστις — ὡς ἀναφέρεται περαιτέρω — συμμερίζεται τὴν ἀνησυχίαν, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται σήμερον οἱ Γάλλοι διότι δὲν βελτιοῦται ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις καὶ διότι ἐν γένει δὲν ἱκανοποιοῦνται οὗτοι μὲ τὰς ἀγγελλομένας ὑπεράγαν δειλάς, ὀψίμους καὶ αὐτοσχεδίους μεταρρυθμίσεις. Οἱ κίνδυνοι ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀποτελοῦν σοβαρὰν ἀπειλὴν ἐν μέσῳ τῆς ἀμηχανίας εἰς ἣν εὑρίσκονται οἱ Γάλλοι, κινδυνεύοντες νὰ στραφοῦν πρὸς τὴν δικτατορίαν, ἥτις ἐξηγεῖται δι' ἄλλας χώρας οὐχὶ ὅμως καὶ διὰ τὴν Γαλλίαν. Τὸ σύστημα τῆς κοινοβουλευτικῆς δημοκρατίας κατέστησεν ἀδύνατον τὴν μόνιμον ἀνόρθωσιν τῆς χώρας. Ἡ ψῆφος ἀπέβη δέλεαρ καὶ τελεῖ ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν δυνάμεων καὶ δὴ τοῦ χρήματος καὶ ἄλλων κρυφίων τοιούτων. Μόνον μὲ τὴν μοναρχίαν ἡ χώρα θ' ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὸ ὀλέθριον αὐτὸ σύστημα καὶ μόνον μὲ αὐτὴν θ' ἀσφαλισθῇ ἡ κοινωνικὴ πρόοδος. Ἡ μοναρχία θὰ εὐνοήσῃ ἐργάτας καὶ χωρικούς, θὰ προσεγγίσῃ πρὸς ἀλλήλας τὰς διαφόρους τάξεις καὶ θ' ἀναμορφώσῃ τὸ κράτος μὲ πρόγραμμα ἔχον ὡς βάσιν τὴν περιφέρειαν καὶ τὴν οἰκογένειαν. Ἡ ψῆφος θ' ἀναδιοργανωθῇ μὲ βάσιν τὸ ἐπάγγελμα καὶ τὴν οἰκογένειαν».

«Ἡ σύγχυσις, καταλήγει, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται τὸ ἔθνος, θὰ φέρῃ μὲ τὴν σειρὰν εἰς τὴν Γαλλίαν τὴν δικτατορίαν τῆς δεξιᾶς ἢ τῆς ἀριστερᾶς. Μία μόνον λύσις ὑπάρχει: ἡ ἀποκατάστασις τῆς μοναρχίας. Εἶμαι ἀποφασισμένος — συνεχίζει ἡ προκήρυξις τοῦ Δουκὸς τῆς Γκύζης — ν' ἀνακτήσω τὸν θρόνον τῶν πατέρων μου διὰ νὰ δυνηθῇ οὕτως ἡ Γαλλία νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν ἀπέναντι τοῦ κόσμου ἀποστολήν της».

Εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν ἀναφέρεται, ὅτι ἡ κίνησις τῆς «Ἀξιὸν Φραναῖζ», ἐνεργούσης ὑπὸ ἰδίαν της εὐθύνην, δὲν δημιουργεῖ καμμίαν ὑποχρέωσιν διὰ τὸν βασιλικὸν οἶκον τῆς Γαλλίας.

Νεώτερα τηλεγραφήματα ἐκ Γενεύης πρὸς τὸ πρακτορεῖον Χαβὰς ἀναφέρουν ὅτι ὁ κόμις τῶν Παρισίων ἀφίκετο ἀεροπορικῶς εἰς Βρυξέλλας προερχόμενος ἐκ Γενεύης.

Η ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΚΑΓΚΟΥΛΑΡ

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὑπόθεσιν Καγκουλὰρ συνεχίσθησαν καὶ σήμερον αἱ ἔρευναι εἰς τὰς διαφόρους συνοικίας τῶν Παρισίων, εἰς τὰ προάστια καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Μὰξ Ντορμουά, ὑπέβαλε σήμερον εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον μακροσκελῆ ἔκθεσιν, ἐπὶ τῆς ὁποίας ὅμως τηρεῖται ἀπόλυτος ἐχεμύθεια.

Ὁ ὑπουργὸς ἀνέφερεν ὅτι ἐνδιαφέρουσα ἔρευνα ἐγένετο τὴν παρελθοῦσαν νύκτα εἰς Παρισίους. Ἡ ἔρευνα αὕτη ἐπέτρεψεν εἰς τὴν ἀνακριτικὴν ἀρχὴν ν' ἀνεύρῃ ἔγγραφα μεγίστου ἐνδιαφέροντος.

Μετὰ τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐγνώσθη σχετικῶς πρὸς τὴν ἀνακάλυψιν ὅπλων ὅτι αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι εὑρίσκονται ἐπὶ τὰ ἴχνη καὶ νέων, σοβαρῶν, στοιχείων σχετικῶν μὲ τὴν ὑπόθεσιν τῶν ὅπλων.

Ἡ ἐφημερὶς «Σὲ Σουὰρ» ἀγγέλλει σχετικῶς μὲ τὴν ὑπόθεσιν τῶν «Καγκουλάρ», ὅτι ἡ ἀστυνομία ἐνήργησεν ἔρευναν εἰς τὸν πύργον τοῦ θανόντος βιομηχάνου Φρανσουὰ Κοτύ, ὅπου ἀνεκάλυψε τεθωρακισμένα ὑπόγεια 16 μέτρα ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ἐδάφους, μήκους ἑκατοντάδων μέτρων, πλήρως κεκαλυμμένα μὲ λευκὰ μωσαϊκά, μακροὺς διαδρόμους φωτιζομένους δι' ἠλεκτρικοῦ καὶ ὁδηγοῦντας εἰς εὐρείας αἰθούσας ἄνευ διεξόδου, ἀλλ' ἀεριζομένους τεχνητῶς δι' εἰδικοῦ συστήματος.

«Ἀνὰ δέκα μέτρα, γράφει ἡ ἐφημερίς, μία τετράγωνος πλὰξ ἐπιτρέπει τὴν ἐπικοινωνίαν μὲ ἀγωγούς, οἵτινες διὰ τοῦ πάρκου ὁδηγοῦν πρὸς τὸν Σηκουάνα... ἢ ἀλλοῦ.» Ἡ ἰδία ἐφημερὶς ὑπομιμνήσκει ὅτι τὸ πρῶτον ἔργον τοῦ Κοτὺ ὅταν ἠγόρασε τὴν ἔπαυλιν πρὸ δεκαετίας, ὑπῆρξε νὰ τὴν ἀνοικοδομήσῃ βάσει τῶν ἱστορικῶν δεδομένων καὶ τῶν ἐπισήμων σχεδίων τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης. «Διὰ νὰ εἶνε βέβαιος, λέγει, ὅτι καμμία ἀκριτομύθια δὲν θὰ προδώσῃ τὸ μυστικὸν τοῦ πύργου-φρουρίου του, ἐστρατολόγει ξένους ἐργάτας, τοὺς ὁποίους ἀνενέωνεν ἀνὰ δεκαπενθήμερον.»

Κατὰ τὸ «Παρὶ Σουὰρ» τὸ ἀπόγευμα ἡ ἀστυνομία συνέλαβε πέντε ἄτομα, τὰ ὀνόματα τῶν ὁποίων δὲν ἦλθον εἰς τὴν δημοσιότητα. Κατὰ τὴν ἐφημερίδα, πρόκειται περὶ ἀρχιτεκτόνων ἐπιχειρηματιῶν, οἱ ὁποῖοι κατεσκεύασαν τὰ ὕποπτα ὑπόγεια ἔργα τοῦ μεγάρου τῆς πλατείας Βαντὼμ, ὅπου ἐνηργήθη ἔρευνα χθὲς τὴν νύκτα.

Κατὰ τὸν ἐνταῦθα ἰδιαίτερον ἀνταποκριτὴν τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ, ἡ ἀστυνομία μεταξὺ τῶν ἀρχείων τῆς ἐν Παρισίοις ἕδρας τῶν Καγκουλὰρ ἀνεῦρεν, ὡς λέγεται, ἔγγραφα, ἐκ τῶν ὁποίων προκύπτει ὅτι ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ συνδυασμένη ἐπίθεσις ἐναντίον βουλευτῶν. Ἡ ἡμέρα τῆς ἐπιθέσεως δὲν προσδιορίζεται εἰς τὰ ἔγγραφα, εὑρέθη ὅμως ἐπίσης καὶ λεπτομερὲς σχέδιον τῆς κατοικίας τοῦ κ. Μπλούμ. Μεγίστη ἐχεμύθεια τηρεῖται ἐν τοσούτῳ ὅσον ἀφορᾷ τὰ διαμειφθέντα ἐν τῷ Ὑπουργικῷ Συμβουλίῳ, ὅπου συνεζητήθη τὸ ζήτημα τῶν Καγκουλάρ.

ΑΙ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΜΥΝΑΝ ΤΟΥ ΝΑΝΚΙΝ

ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΘΑ ΠΡΟΒΑΛΟΥΝ ΑΠΕΓΝΩΣΜΕΝΗΝ ΑΜΥΝΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία).— Κατ' εἰδήσεις ἐκ Σαγγάης, ἡ πολεμικὴ κατάστασις εἰς τὸ δυτικὸς τῆς πόλεως μέτωπον συνοψίζεται ὡς ἑξῆς:

Αἱ προελαύνουσαι ἐναντίον τοῦ Νανκὶν ἰαπωνικαὶ δυνάμεις δὲν κατέλαβον ἀκόμη τὴν πόλιν Βουσίχ, ἡ ὁποία κεῖται εἰς τὸ μέσον τῆς ἀποστάσεως ἀπὸ Σαγγάης εἰς Νανκίν, καὶ εἰς τὸ βορειότατον ἄκρον τῶν ὀχθῶν τῆς μεγάλης λίμνης Τάϊ. Ἀπὸ τὴν πόλιν αὐτὴν ἀρχίζει ἡ τελευταία κινεζικὴ ἀμυντικὴ γραμμή, ἡ ὁποία ἀποφράσσει τὸν δρόμον τῶν Ἰαπώνων πρὸς τὸ Νανκίν, ἡ γραμμὴ δὲ αὐτὴ εἶνε ἡ χαρακτηριζομένη ἀπὸ τοὺς Κινέζους ὡς «γραμμὴ Χίντεμπουργκ». Ἐκτείνεται ἀπὸ τοῦ Βουσὶχ μέχρι τοῦ φρουρίου Κιάνγκ - Γὶν ἐπὶ τῶν ὀχθῶν τοῦ Κυανοῦ ποταμοῦ.

Οἱ Ἰάπωνες ἰσχυρίζονται ὅτι προελαύνουν ἤδη ἐναντίον τῆς ἐπιμάχου πόλεως Βουσὶχ ἐκ δύο κατευθύνσεων, ἐξ ἀνατολῶν καὶ ἀπὸ νότου καὶ ὅτι εἶνε ἤδη κύριοι ὁλοκλήρου τῆς πρὸ τοῦ Βουσὶχ χώρας, προσθέτουν δὲ ὅτι ἐπίκειται ἡ πτῶσις τῆς πόλεως καὶ ὅτι ὁ κινεζικὸς στρατὸς εὑρίσκεται εἰς πλήρη ἀποσύνθεσιν.

Οἱ Κινέζοι ἀντιθέτως βεβαιοῦν ὅτι κρατοῦν πάντοτε σταθερῶς τὸ Κιάνγκ Γὶν καὶ ὅτι ἔχουν ἤδη συγκεντρώσει 300.000 ἀνδρῶν πρὸς τὴν βορείαν πλευρὰν τῆς λίμνης Τάϊ καὶ ἑτέρας 100.000 πρὸς τὴν δυτικήν, θὰ προσπαθήσουν δὲ μὲ τὴν δύναμιν αὐτὴν νὰ ἀναχαιτίσουν τοὺς Ἰάπωνας. Τὸ κινεζικὸν ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει σχετικῶς, ὅτι ἡ μὲν ἰαπωνικὴ φάλαγξ ἡ βαδίζουσα ἐναντίον τοῦ Κιάνγκ Γὶν εἰς τὰς ὄχθας τοῦ Κυανοῦ ποταμοῦ, ἀπωθήθη ἀπὸ τὰς κινεζικὰς δυνάμεις, αἱ δὲ φάλαγγες αἱ κινούμεναι κατὰ τοῦ Βουσίχ, αἱ ὁποῖαι εἶνε καὶ αἱ πολυαριθμότεραι εὑρίσκονται ἀκόμη εἰς ἱκανὴν ἀπὸ τῆς πόλεως ἀπόστασιν.

Ἀναφερόμενοι εἰς τὰς ἀνωτέρω πληροφορίας οἱ ἐν Σαγγάῃ ξένοι κύκλοι φρονοῦν ὅτι λόγῳ τῶν μεγάλων συγκεντρώσεων, αἱ ὁποῖαι σημειοῦνται ἑκατέρωθεν περὶ τὸ Βουσίχ, πρέπει νὰ ἀναμένωμεν μεγάλην περὶ τὴν πόλιν μάχην, ἡ ὁποία θὰ ἔχῃ καὶ ἀποφασιστικὴν σημασίαν διὰ τὴν κατοχὴν τοῦ Νανκίν. Ὁπωσδήποτε, προσθέτουν οἱ ξένοι παρατηρηταί, οἱ Κινέζοι προτίθενται νὰ συνεχίσουν τὴν ἀντίστασίν των καὶ πρὸ τοῦ Νανκὶν δεδομένου ὅτι μετὰ τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν ὅπως προστατευθῇ ἡ κινεζικὴ πρωτεύουσα ἀντὶ πάσης θυσίας, οἱ Κινέζοι κατασκευάζουν ἤδη ἐσπευσμένως καὶ νέαν ἀμυντικὴν γραμμὴν περὶ τὴν πόλιν εἰς ἀκτῖνα 20 χιλιομέτρων. Τῶν συγκρούσεων πρὸ τοῦ Κιὰγκ Γίν, ἐπὶ τῶν ὀχθῶν τοῦ Κυανοῦ ποταμοῦ μετέχει καὶ ἰσχυρὰ μοῖρα τοῦ ἰαπωνικοῦ στόλου, προσπαθοῦσα νὰ παρεμποδίσῃ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ μεγάλου φράγματος, τὸ ὁποῖον ἀνεγείρουν οἱ Κινέζοι ἐπὶ τοῦ ρεύματος τοῦ ποταμοῦ πρὸς παρεμπόρισιν τοῦ ἰαπωνικοῦ στόλου ὅπως φθάσῃ μέχρι τοῦ Νανκίν. Ἡ ἄμυνα τῶν Κινέζων δυσχεραίνεται κατὰ πολὺ λόγῳ τῆς δράσεως τῆς Ἰαπωνικῆς ἀεροπορίας, ἡ ὁποία στερουμένη ἀντιπάλου προκαλεῖ θραῦσιν εἰς τὰς γραμμὰς τῶν Κινέζων.

Ἡ ἰαπωνικὴ ἀεροπορία προσέφερε σημαντικὰς ὑπηρεσίας κατὰ τὸ τελευταῖον διήμερον ἀνεφοδιάσασα εἰς τρόφιμα καὶ πυρομαχικὰ τὰς δυνάμεις τῆς πρωτοπορίας, αἱ ὁποῖαι, προελάσασαι μὲ μεγάλην ταχύτητα, ἀπώλεσαν τὴν ἐπαφήν των μετὰ τῆς ἐπιμελητείας.

Ὁ ἐν Σαγγάῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Ρώϋτερ» ἐκφράζεται μὲ μεγάλην ἀπαισιοδοξίαν διὰ τοὺς Κινέζους. «Αἱ προσπάθειαι τῶν Κινέζων — λέγει — πρὸς ἄμυναν πρέπει νὰ χαρακτηρισθοῦν μᾶλλον ὡς σπασμωδικαί, διότι εἶνε τόσον ἄνισοι αἱ δυνάμεις τὰς ὁποίας διαθέτουν καὶ τόσον τρομερὰ ἡ πίεσις τὴν ὁποίαν ἀσκοῦν οἱ Ἰάπωνες ὥστε ὅλαι αὗται αἱ κινεζικαὶ προσπάθειαι νὰ εἶνε ἐκ τῶν προτέρων καταδικασμέναι εἰς ἀποτυχίαν.

Νυκτεριναὶ πληροφορίαι ἐκ Σαγγάης, ἀναφέρουν ὅτι οἱ Ἰάπωνες κατέλαβον τὸ Βουσὶχ καὶ ὅτι οἱ Κινέζοι ὑποχωροῦν πρὸς τὸ Τσίνγκ Κιάνγκ, φροντίζοντες νὰ ὀχυρωθοῦν ἐπὶ τῶν ὀχθῶν τοῦ Κυανοῦ ποταμοῦ. Τὴν ὑποχώρησιν κατέστησεν ἀναπόφευκτον ἡ ἐκ τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τῆς λίμνης Τάϊ προέλασις τῶν Ἰαπώνων, ἡ ὁποία ἐδημιούργησε διὰ τοὺς ἐν Βουσὶχ Κινέζους κίνδυνον κυκλώσεως.

Ἡ ἐκκένωσις τοῦ Νανκὶν ἀπὸ τὸν ἄμαχον πληθυσμὸν εὑρίσκεται ἤδη εἰς τὸ τέρμα της. Τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν γυναικοπαίδων ἀπεμακρύνθη διὰ ποταμοπλοίων, τὰ ὁποῖα κατευθύνονται πρὸς τὸ Χανκόου καὶ τὰ λοιπὰ κέντρα τῆς Κίνας. Σήμερον ἐπίσης μετεφέρθησαν καὶ αἱ ὑπηρεσίαι τῆς ἐν Νανκὶν γαλλικῆς πρεσβείας, ἐπιβιβασθεῖσαι τῆς κανονιοφόρου «Ναύαρχος Σαρνέ».

Ὁ ἐν Σαγγάῃ Ἰάπων ἀνταποκριτὴς τῆς ἐφημερίδος «Νίτσι-Νίτσι» ἐτηλεγράφησε τὴν εἴδησιν, καθ' ἣν τὴν 14ην τρέχοντος συνεκροτήθη εἰς Νανκὶν μεγάλη ὑπουργικὴ σύσκεψις, τῆς ὁποίας μετέσχε καὶ ἡ κυρία Τσὰνγκ Κάϊ Σέκ. Κατὰ τὴν σύσκεψιν, 10 ἐκ τῶν 18 οἱ ὁποῖοι μετεῖχον εἰς αὐτήν, ἐκηρύχθησαν ὑπὲρ τῆς ἀμέσου συνθηκολογήσεως, ἀντετάχθη ὅμως ἡ κυρία Τσὰνγκ Κάϊ Σέκ, ὑποστηρίξασα ὅτι ὁ ἀγὼν πρέπει νὰ συνεχισθῇ καὶ μετὰ τὴν ἐνδεχομένην πτῶσιν τοῦ Νανκίν.

Ὁ στρατάρχης σύζυγός της φαίνεται, συμφώνως πρὸς τὰς ἀνωτέρω πληροφορίας, ἀποκλίνων ὑπὲρ τῆς συνθηκολογήσεως, δεδομένου ὅτι τόσον αὐτός, ὅσον καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ἐπιτελείου φρονοῦν, ὅτι ἡ συνέχισις τοῦ πολέμου εἶνε ἀδύνατος.

ΑΙ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΖΩΝΑΙ ΤΗΣ ΣΑΓΓΑΗΣ

Εἰς τὴν διεθνῆ καὶ τὴν γαλλικὴν ἐκχώρησιν τῆς Σαγγάης συνεχίζονται αἱ προστριβαὶ μεταξὺ τῶν ἰαπωνικῶν καὶ τῶν τοπικῶν ἀρχῶν. Οἱ Ἰάπωνες, στηριζόμενοι εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι εἶνε ἤδη κύριοι ὁλοκλήρου τῆς περιοχῆς τῆς Σαγγάης, ζητοῦν ν' ἀντικαταστήσουν τοὺς Κινέζους εἰς τὰ δικαιώματα τὰ ὁποῖα εἶχον οὗτοι μέχρι σήμερον εἰς τὴν διακυβέρνησιν τῶν διεθνῶν ζωνῶν. Ἤδη αἱ ἰαπωνικαὶ στρατιωτικαὶ ἀρχαὶ πλὴν τῶν ἄλλων ζητοῦν νὰ ἀσκοῦν ἀπόλυτον ἔλεγχον καὶ ἐπὶ τῆς δικαιοσύνης. Τοῦτο δημιουργεῖ σοβαρὸν ζήτημα διὰ τοὺς ξένους ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι, ὡς οἱ Γερμανοί, δὲν διέπονται ὑπὸ καθεστῶτος διομολογήσεων. Βεβαιοῦται ὅτι ἡ δικαστικὴ δικαιοδοσία ἐπὶ τῶν ξένων τούτων δυσκόλως θὰ ἀναγνωρισθῇ ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων Δυνάμεων. Αἱ ἰαπωνικαὶ ἀρχαὶ δὲν καθώρισαν εἰσέτι τὴν στάσιν των ἐπὶ τοῦ εἰδικοῦ τούτου ζητήματος.

Βεβαιοῦται ἤδη ὅτι τὸ δημοτικὸν συμβούλιον τῆς διεθνοῦς πόλεως ἀπεφάσισε νὰ συμμορφωθῇ πρὸς τὰς ἀξιώσεις τῶν ἰαπωνικῶν στρατιωτικῶν ἀρχῶν ἐν σχέσει πρὸς τὰ δικαιώματα τὰ ὁποῖα ἤσκουν προηγουμένως οἱ Κινέζοι ἐν τῇ διεθνεῖ ζώνῃ. Ἀντιπρόσωπος τοῦ συμβουλίου ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἰαπωνικὴ κατοχὴ τῆς Σαγγάης δὲν ἐπιτρέπει εἰς τὸ συμβούλιον νὰ λάβῃ τὰ ἀναγκαῖα μέτρα πρὸς παρεμπόδισιν τῆς χρησιμοποιήσεως τῆς διεθνοῦς ζώνης διὰ πολιτικὰς ἢ καὶ δι' ἄλλας ἐνεργείας. Ὡς γνωστὸν αἱ ἰαπωνικαὶ ἀρχαὶ εἰς τὰς ἀξιώσεις των τὰς ὁποίας προέβαλον πρὸ ἡμερῶν εἶχον ζητήσει ὅπως πλὴν ἄλλων παύσῃ καὶ οἱαδήποτε δρᾶσις τῶν Κινέζων ἐν τῇ διεθνεῖ ζώνῃ.

Ἡ ἐξέλιξις τοῦ ζητήματος τῶν διεθνῶν ζωνῶν ἀπασχολεῖ ἤδη ζωηρῶς τοὺς εὐρωπαϊκοὺς διπλωματικοὺς κύκλους. Ἀναφερόμενος εἰς τὰς ἰαπωνικὰς ἀξιώσεις ὁ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Ἄγγλος ὑπουργὸς κ. Ἤντεν, ἐδήλωσε χθὲς εἰς τὴν βουλὴν τῶν κοινοτήτων ὅτι ἡ Μεγάλη Βρεταννία δὲν εἶνε διόλου διατεθειμένη νὰ συγκατατεθῇ εἰς τὴν ἀπαίτησιν τῆς Ἰαπωνίας περὶ ἐλέγχου τῆς διεθνοῦς ζώνης ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως τῆς κινεζικῆς κυβερνήσεως. Ἐρωτηθεὶς ὁ κ. Ἤντεν ὑπὸ βουλευτοῦ ἂν αἱ συνθῆκαι ὑπὸ τὰς ὁποίας κυβερνᾶται ἡ διεθνὴς ζώνη τῆς Σαγγάης δὲν πρόκειται νὰ μεταβληθοῦν ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως τῆς Κίνας, ἀπήντησε καταφατικῶς.

Ἡ κ. Ταμπουΐ, σχολιάζουσα εἰς τὸ «Ἔργον» τὴν δημιουργηθεῖσαν εἰς τὰς διεθνεῖς ἐκχωρήσεις κατάστασιν, γράφει:

«Τὸ Φόρεϊν Ὄφφις καὶ τὸ Καὶ ντ' Ὀρσαὶ ἐξήτασαν τὰς ἰαπωνικὰς ἀξιώσεις. Ἀμφότεραι αἱ Κυβερνήσεις ἀναγνωρίζουν, ὅτι ἡ κυριαρχία εἰς τὰς διεθνεῖς ζώνας ἀνήκει εἰς τὴν Κίναν καὶ μόνον ἡ διοίκησις εὑρίσκεται εἰς χεῖρας τῶν Δυνάμεων. Ἡ Ἰαπωνία δὲν ἀντικατέστησε νομίμως τὴν Κίναν καὶ ἑπομένως δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ ζητῇ ἐλευθέραν διάβασιν τῶν στρατευμάτων της ἐκ τῆς διεθνοῦς ζώνης. Κατάργησις τῶν κινεζικῶν Τραπεζῶν καὶ τῆς κινεζικῆς Διοικήσεως δὲν εἶνε δυνατή. Ἡ Κίνα ἠνέχθη πάντοτε τὴν ἐν τῇ διεθνεῖ ζώνῃ κυκλοφορίαν τῶν ἰαπωνικῶν ἐφημερίδων, δηλώσασα ὅτι δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ τὴν διοίκησιν τῆς ζώνης ταύτης.»

ΘΑ ΚΗΡΥΧΘΗ Ο ΠΟΛΕΜΟΣ

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Τόκιο, ὁ ὑφυπουργὸς τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου καὶ ἄλλοτε ἀρχηγὸς τοῦ ἰαπωνικοῦ στόλου ναύαρχος Νουετσούγκου, εἰς προχθεσινὴν συνάντησιν του μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ πρίγκιπος Κονόε, ὑπεστήριξε τὴν ἀνάγκην τῆς ἐπισήμου κηρύξεως τοῦ πολέμου ἐκ μέρους τῆς Ἰαπωνίας ἐναντίον τῆς Κίνας. Τὴν ἀνωτέρω συνέντευξιν σχολιάζει ἡ ἐφημερὶς «Σουγκάϊ», ἐπίσημον οἰκονομικὸν ὄργανον τῆς Ἰαπωνίας, προσθέτουσα ὅτι οἱ κυβερνητικοὶ κύκλοι τοῦ Τόκιο συζητοῦν ἤδη σοβαρῶς τὴν ἀνωτέρω λύσιν.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἐντείνεται εἰς τὸ Τόκιο ἡ ἐξέγερσις ἐναντίον τῆς Μεγάλης Βρεταννίας, τὴν ὁποίαν κατηγοροῦν ὅτι ἐνισχύει ἀναφανδὸν τὴν Κίναν. Αἱ ἰαπωνικαὶ ἐφημερίδες συνιστοῦν εἰς τὴν κυβέρνησιν νὰ θέσῃ τέρμα εἰς τὴν φιλοαγγλικὴν πολιτικὴν τὴν ὁποίαν ἠκολούθησεν ἡ Ἰαπωνία ἀπὸ δεκαετιῶν, νὰ καταργήσῃ ὅλα τὰ ἀγγλικὰ ἐκπαιδευτικὰ ἱδρύματα, νὰ διακόψῃ τὰς ἐμπορικὰς της συναλλαγὰς καὶ νὰ ἐπαγρυπνῇ τὸ Χόνγκ - Κόνγκ, τὸ ὁποῖον κατέστη τὸ κέντρον τῆς ἀγγλικῆς ἐνισχύσεως πρὸς τὴν Κίναν.

Τέλος συνιστοῦν ὅπως ἐφεξῆς ἡ κυβέρνησις ἀπορρίψῃ κάθε πρότασιν μεσολαβήσεως μεταξὺ Κίνας καὶ Ἰαπωνίας, προερχομένην ἀπὸ τὴν Μεγάλην Βρεταννίαν ἢ ἄλλην τινὰ Δύναμιν.

ΑΙ ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς Καβάλλας ἀπέστειλε πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας ἐπιταγὴν ἐκ 250.000 δραχμῶν.

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἀπήντησε διὰ τῶν ἑξῆς:

«Φίλε κ. Πρόεδρε,

»Ἔλαβον τὴν ἐκ 250.000 δραχ. προσφορὰν τῆς ὑφ' ὑμᾶς Ἐπιτροπῆς ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς μας Ἀεροπορίας καὶ σᾶς παρακαλῶ ὅπως δεχθῆτε καὶ διαβιβάσητε εἰς τὰ μέλη τῆς ὡς ἄνω Ἐπιτροπῆς τὰ θερμά μου συγχαρητήρια.

»Ἡ ὑμετέρα δωρεά, μαρτυροῦσα τὴν πρὸς τὴν Πατρίδα ἀγάπην σας καὶ τὴν πίστιν καὶ ἀφοσίωσίν σας εἰς τὴν Κυβέρνησίν μου, μὲ συνεκίνησεν ἰδιαιτέρως.

»Ἐσωκλείστως λαμβάνετε ἀπόδειξιν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, εἰς τὴν ὁποίαν κατετέθη τὸ ὡς ἄνω ποσόν.

»Φιλικώτατα

»Ἰωάννης Μεταξᾶς»

ΜΕΤΟΝΟΜΑΣΙΑ ΟΔΩΝ

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Λεονταρίου Ἀρκαδίας ἐνέκρινε τὴν ὀνομασίαν τῆς ὁδοῦ τῆς ἀγούσης ἀπὸ τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν εἰς τὸ νεκροταφεῖον εἰς ὁδὸν Βασιλέως Γεωργίου τοῦ Β' καὶ τὴν κεντρικὴν πλατεῖαν, τὴν ἔναντι τῶν Ἁγ. Ἀποστόλων, εἰς πλατεῖαν Ἰωάννου Μεταξᾶ.

ΙΔΡΥΕΤΑΙ Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθη ὁ νόμος περὶ ἱδρύσεως Ὀργανισμοῦ πρὸς ἔκδοσιν σχολικῶν βιβλίων.

Σκοπὸς τοῦ ἱδρυομένου Ὀργανισμοῦ ὁρίζεται ἡ ἔκδοσις καὶ πώλησις τῶν ἐγκρινομένων διδακτικῶν βιβλίων, τῶν χρησίμων διὰ τὰς μαθητικὰς σχολὰς καὶ λαϊκὰς βιβλιοθήκας, τῶν συγγραμμάτων τῶν καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῶν λοιπῶν Ἀνωτάτων Σχολῶν, βιβλίων χρησίμων διὰ τὴν Ἐκκλησίαν καὶ ὑποδεικνυομένων ὑπὸ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἐπίσης δὲ ἡ ἔκδοσις καὶ πώλησις ἐντύπων, εἰκόνων καὶ βιβλίων, συντεινόντων εἰς τὴν ἠθικὴν καὶ πνευματικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ λαοῦ.

Ὡς πόροι τοῦ Ὀργανισμοῦ ὁρίζονται τὰ προϊόντα ἐκ τοῦ ἀντιτίμου τῆς πωλήσεως τῶν παρ' αὐτοῦ ἐκδιδομένων βιβλίων, δωρεαὶ καὶ κληροδοτήσεις, τὸ προϊὸν ἐκ τῆς διαθέσεως εἰς τὰ Σχολικὰ Ταμεῖα τῶν ἐποπτικῶν μέσων διδασκαλίας καὶ οἱ τόκοι τῶν εἰς τὰ διάφορα πιστωτικὰ ἱδρύματα καταθέσεων αὐτοῦ. Αἱ πρόσοδοι τοῦ Ὀργανισμοῦ διατίθενται δι' ἀπονομὴν βραβείων εἰς τοὺς συγγραφεῖς τῶν ἐγκρινομένων διδακτικῶν βιβλίων καὶ τὴν καταβολὴν κρίτρων εἰς τὰ μέλη τῶν κριτικῶν ἐπιτροπῶν, διὰ τὴν ἀγορὰν μηχανημάτων, τυπογραφικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ ὑλικῶν διὰ τὴν ἐκτύπωσιν τῶν βιβλίων, διὰ τὴν ἐνίσχυσιν ἀπόρων μαθητῶν καὶ ἐν γένει διὰ τὴν σχολικὴν ἀντίληψιν, διὰ τὴν ἐνίσχυσιν μαθητικῶν ἐκδρομῶν καὶ τὴν διευκόλυνσιν τῆς ἀνταλλαγῆς μαθητῶν μετὰ ξένων μαθητῶν, διὰ τὴν κατασκευὴν διδακτηρίων καὶ οἰκοτροφείων, προτιμωμένων τῶν Παιδαγωγικῶν Ἀκαδημιῶν καὶ μετ' αὐτὰς τῶν Γυμνασίων Θηλέων καὶ δι' ἄλλους σκοπούς.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ προϊὸν τῆς πωλήσεως τῶν βιβλίων τῶν περιεχόντων τὰς παραδόσεις καθηγητῶν Πανεπιστημίων καὶ Ἀνωτάτων Σχολῶν, τοῦτο, μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ἐξόδων καὶ τῆς ἀμοιβῆς τῶν συγγραφέων, μὴ δυναμένης νὰ ὑπερβῇ τὰ 20 % τῆς τιμῆς πωλήσεως ἑκάστου πωλουμένου βιβλίου, περιέρχεται εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Πανεπιστημίου ἢ τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς, εἰς ἣν ὁ συγγραφεὺς διδάσκει, καὶ διατίθεται, μετ' ἀπόφασιν τῆς Συγκλήτου ἢ τῆς Διευθύνσεως τῆς Σχολῆς, κατὰ πρῶτον μὲν λόγον εἰς τὰς Πανεπιστημιακὰς Λέσχας, ἄλλως δὲ διὰ τὸν πλουτισμὸν τῶν φοιτητικῶν Ἀναγνωστηρίων.

ΑΙ ΔΙΩΞΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΝ ΡΩΣΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Ἀθην. Πρακ.). — Αἱ ἐφημερίδες ἐπιβεβαιοῦν τὴν πληροφορίαν ὅτι τὸ στρατοδικεῖον τοῦ Ὀρέλ, ἐν τῇ κεντρικῇ Ρωσίᾳ, κατεδίκασεν εἰς θάνατον 22 κληρικοὺς τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας. Μεταξὺ τῶν καταδικασθέντων εἶνε εἷς ἀρχιεπίσκοπος, δύο ἐπίσκοποι καὶ ἓξ ἀρχιμανδρῖται.

Λέγεται ὅτι ὁ ὀρθόδοξος ἀρχιεπίσκοπος τῆς Πολωνίας εὑρίσκεται εἰς ἐπικοινωνίαν μὲ τὸν πατριάρχην τῆς Ρουμανίας πρὸς μεσολάβησιν διὰ τὴν διάσωσιν τῶν καταδικασθέντων κληρικῶν. Προστίθεται ὅτι ὁ βασιλεὺς Κάρολος ἐδέχθη νὰ κάμῃ προσωπικὴν ἔκκλησιν πρὸς τὸν Στάλιν.

Τὸ πρακτορεῖον Τὰς μεταδίδει ὅτι τὸ στρατοδικεῖον τοῦ Λένιγκραδ κατεδίκασε τοὺς Πὼλ Σίλμπερχορν καὶ Ἔρβιν Κλάϊν εἰς 25 ἐτῶν φυλάκισιν ἐπὶ κατασκοπείᾳ.

Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΤΥΡΟΥ

Δι' ἀγορανομικῆς διατάξεως ὡρίσθη ἀνώτατον ὅριον τιμῆς πωλήσεως τυροῦ φετεινῆς ἐσοδείας ἡμιχονδρικῶς μὲν εἰς δρχ. 32, χονδρικῶς εἰς δρχ. 34 καὶ λιανικῶς εἰς δρχ. 36.

Ἡ τιμὴ τῶν σκληρῶν τυρῶν ἐφετεινῆς ἐσοδείας ὡρίσθη κατ' ἀνώτατον ὅριον χονδρικῶς εἰς 46—50 καὶ εἰς δρχ. 60 τῶν Ἀγράφων.

ΕΚΗΔΕΥΘΗΣΑΝ ΤΑ ΤΡΑΓΙΚΑ ΘΥΜΑΤΑ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΕΠΙΜΝΗΜΟΣΥΝΟΣ ΔΕΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΘΗΝΑΣ

Χθὲς τὴν 4ην μ. μ. ἐψάλη εἰς τὸ παρεκκλήσιον τοῦ Ἀμαλιείου Ὀρφανοτροφείου ἐπιμνημόσυνος δέησις ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν τῆς Μ. Δουκίσσης Ἐλεονώρας τῆς Ἔσσης καὶ τοῦ Ρήνου, τοῦ ἐπιδόξου Μ. Δουκὸς Γεωργίου τῆς Ἔσσης καὶ τοῦ Ρήνου καὶ τῆς ἐπιδόξου Μ. Δουκίσσης Καικιλίας, πριγκιπίσσης τῆς Ἑλλάδος, καὶ τῶν τέκνων αὐτῶν.

Τὴν ἐπιμνημόσυνον δέησιν παρηκολούθησαν ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος Ἀντιβασιλεύς, αἱ Α. Α. Β. Β. Υ.Υ. πριγκίπισσαι Εἰρήνη καὶ Αἰκατερίνη μετὰ τῶν μελῶν τῆς Αὐλῆς, ὁ Πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ οἱ ἀρχηγοὶ τῶν παρὰ τῇ Αὐλῇ διαπεπιστευμένων διπλωματικῶν ἀποστολῶν.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ὥραν ἐτελεῖτο ἐν Δάρμστατ ἡ κηδεία τῶν Ὑψηλῶν θυμάτων, τὴν ὁποίαν, πλὴν τῶν γονέων, τῶν Α. Α. Β. Β. Υ. Υ. τῶν πριγκίπων Ἀνδρέου καὶ Ἀλίκης, παρηκολούθησαν αἱ Α. Α. Β. Β. Υ. Υ. οἱ πρίγκιπες Γεώργιος, Νικόλαος καὶ Χριστόφορος.

Τὴν κηδείαν παρηκολούθησαν ἐπίσης ὁ ἐν Βερολίνῳ πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος κ. Ραγκαβῆς, ὁ ὁποῖος καὶ κατέθεσε στεφάνους ἐξ ὀνόματος τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, τῆς Α. Β. Υ. τοῦ Διαδόχου Ἀντιβασιλέως καὶ τῆς Βασιλικῆς Κυβερνήσεως.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Τηλεγραφικῶς). — Σήμερον ἐτελέσθη εἰς τὸν ἐνταῦθα ἑλληνικὸν καθεδρικὸν ναὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν Ὑψηλῶν θυμάτων τοῦ δυστυχήματος τῆς Ὀστάνδης. Παρέστησαν ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων Γεώργιος, ἡ Δούκισσα τοῦ Κέντ, αἱ Α. Α. Β. Β. Υ. Υ. αἱ πριγκίπισσαι Ἑλένη, τῆς Ρουμανίας, καὶ Ὄλγα, τῆς Γιουγκοσλαυΐας, ἡ Μ. Δούκισσα Τέρινγκ, ὁ τελετάρχης κ. Λεβίδης, ὁ ὑπασπιστὴς τῆς Α. Μ. κ. Κορτέσης, ὁ πρεσβευτὴς κ. Σιμόπουλος καὶ τὸ προσωπικὸν τῆς ἑλληνικῆς πρεσβείας.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΑΡΕΚΑΘΗΣΕΝ ΕΙΣ ΓΕΥΜΑ

ΠΑΡΑ ΤΗ κ. ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΙΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Τηλεγραφικῶς).— Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος παρεκάθησε χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς γεῦμα παρὰ τῇ λαίδῃ Ὤστεν Τσάμπερλαιν, χήρᾳ τοῦ πρώην ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀγγλίας.

Εἰς τὸ γεῦμα παρεκάθησαν ἐπίσης ὁ πρωθυπουργὸς κ. Τσάμπερλαιν, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἤντεν μετὰ τῶν κυριῶν των.

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΦΡΑΝΚΟ ΑΠΟΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ

ΑΝΑΚΛΗΣΙΝ ΤΩΝ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου, ὅτι κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων, ἡ ἀπάντησις τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο διὰ τὸ ζήτημα τῶν ξένων ἐθελοντῶν ἔφθασεν εἰς τὴν ἐν Ἀντάϋ ἀγγλικὴν πρεσβείαν καὶ ἐκεῖθεν διεβιβάσθη εἰς τὸ Φόρεϊν Ὄφφις ὅπως ἐπιδοθῇ εἰς τὸν πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ ἐπεμβάσεως. Βεβαιοῦται ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο, ἐνῷ δέχεται κατ' ἀρχὴν τὴν πρότασιν ὅπως ἀποσταλοῦν ἐν Ἱσπανίᾳ ἐξεταστικαὶ Ἐπιτροπαὶ διατυπώνει ἐπιφυλάξεις τινὰς καὶ ζητεῖ πληροφορίας ἐπί τινων σημείων. Φαίνεται ὅτι ἡ ἀπάντησις τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο εἶνε μακροσκελής.

Ὁ στρατηγὸς Φράνκο δέχεται τὴν ἀποστολὴν διεθνοῦς Ἐπιτροπῆς εἰς τὴν Ἱσπανίαν, ἀλλὰ μόνον διὰ νὰ ἐξακριβώσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐθελοντῶν, χωρὶς καὶ νὰ καθορίσῃ τὸν τρόπον τῆς ἀποχωρήσεώς των.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἀθην. Πρακ.). Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι ὁ κ. Λές, Ἄγγλος ἐπιτετραμμένος ἐν Βαρκελώνῃ, προήχθη εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ πληρεξουσίου ὑπουργοῦ. Εἰς τοὺς ἐπισήμους κύκλους τοῦ Λονδίνου δὲν δίδεται καμμία ἐξήγησις διὰ τὴν προαγωγὴν ταύτην. Φαίνεται ὅτι ἡ προαγωγὴ ἐγένετο διὰ ν' ἀποκατασταθῇ ἰσορροπία μεταξὺ τῶν δύο ἐν Ἱσπανίᾳ ἀντιπροσώπων τῆς Ἀγγλίας, δεδομένου ὅτι ὁ κ. Χώδσον, ὁ ὁποῖος διωρίσθη ἀντιπρόσωπος εἰς τὴν ἐθνικὴν Ἱσπανίαν, φέρει τὸν τίτλον τοῦ πρεσβευτοῦ.

ΑΠΟΛΥΕΤΑΙ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθη τὸ Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου ἀπολύεται τὸ δημοτικὸν συμβούλιον Θεσσαλονίκης καὶ διορίζεται πρὸς διοίκησιν τοῦ Δήμου πενταμελὴς Ἐπιτροπή.

Τὴν Ἐπιτροπὴν ταύτην ἀποτελοῦν ὁ ἤδη δήμαρχος κ. Μερκουρίου καὶ οἱ κ. κ. Ἰορδ. Γεωργιάδης, Ξ. Ἀλετρᾶς, Ἀθαν. Σερέφας καὶ Σταμ. Σπύρου.

Ἐδημοσιεύθησαν ἐπίσης εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς κυβερνήσεως» Διατάγματα διὰ τῶν ὁποίων παύονται οἱ δήμαρχοι καὶ διαλύονται τὰ δημοτικὰ συμβούλια Γιαννιτσῶν καὶ Ἐδέσσης, ἀντικαθιστάμενα διὰ πενταμελῶν Ἐπιτροπῶν.

Διὰ τὰ Γιαννιτσὰ ἡ Ἐπιτροπὴ ἀπετελέσθη ἐκ τῶν κ. κ. Ι. Παπαδοπούλου ὡς δημάρχου καὶ Κ. Μπόσκου, Β. Ἀναστασιάδου, Ἀθ. Φακάλου καὶ Π. Οὐγγρίνου ὡς μελῶν.

Ἐξ ἄλλου ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Δήμου Ἐδέσσης κατηρτίσθη ἐκ τῶν κ. κ. Ι. Στουγιαννάκη, Εὐάγ. Χατζητρύπκου, Κ. Βυζοβίτου καὶ Σ. Ζάμπογλου ὡς μελῶν καὶ τοῦ κ. Κ. Σιβένα ὡς δημάρχου, ἀντὶ τοῦ ἀπολυθέντος δημάρχου κ. Γ. Πέτσου.

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως» ἐδημοσιεύθησαν τὰ διατάγματα, διὰ τῶν ὁποίων διελύθησαν, ἀντικατασταθέντα διὰ τριμελῶν Ἐπιτροπῶν, τὰ κάτωθι κοινοτικὰ συμβούλια:

Γρεβενῶν (Κοζάνης), Ἐλαταρίας (Θεσπρωτίας), Νῖφι (Κεφαλληνίας), Ἁγιάσου, Πολυχνίτου, Μανδαμάδου καὶ Πλαγιᾶς (Λέσβου), Ἀσπραγγέλων (Ἰωαννίνων), Λεπτοκαρυᾶς καὶ Μ. Ρεύματος (Θεσσαλονίκης), Γενησαίας (Ροδόπης), Ἀγροσυκιᾶς (Πέλλης), Ἁγ. Ἀθανασίου καὶ Καλλιφύτου (Δράμας), Μαντζαγρὰ (Ἀρκαδίας), Μούδρου (Λήμνου), Δραγαίου (Ἀχαΐας) καὶ Μουζακίου (Τρικκάλων).

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΥΠΟΤΙΜΗΤΙΚΗ ΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ ΚΑΙ ΛΟΝΔΙΝΟ

ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Ο ΠΑΝΙΚΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία).— οἰκονομικοὶ κύκλοι τοῦ Σίτυ παρακολουθοῦν μὲ ἐξαιρετικὴν προσοχὴν ἀλλὰ καὶ αὔξουσαν ἀνησυχ αν τὴν πτῶσιν, ἥτις σημειοῦται εἰς τὰ χρηματιστ ρια τῆς Νέας Ὑόρκης καὶ τοῦ Λονδίνου.

Πράγματι, κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Νέας Ὑό κης νέαι πτώσεις τῶν ἀξιῶν ἐσημειώθησαν ε Γουὼλ Στρήτ. Πολλαὶ ἀξίαι ἔφθασαν εἰς τὰ κατ τερα ἐπίπεδα, τὰ ὁποῖα ἐσημειώθησαν ἀπὸ διετί Ἐκ τῆς πτώσεως ἐθίγησαν κυρίως αἱ μεταλλ γικαὶ ἀξίαι.

Ἀφ' ἑτέρου εἰς τὸ Χρηματιστήριον τοῦ Λονδίν ἡ ὑποτιμητικὴ τάσις, ἡ ὁποία παρετηρεῖτο ἀπὸ τ παρελθούσης ἑβδομάδος, ὠξύνθη τὸ Σάββατ προσλαβοῦσα χαρακτῆρα πανικοῦ, συνεχίσθη δὲ κ σήμερον. Ὁ πανικὸς προεκάλεσε σημαντικὰς ζη ας. Ὑπολογίζεται ὅτι ἀπὸ τοῦ Σαββάτου μέχρι τ χθὲς συνεσωρεύθησαν ζημίαι ἄνω τῶν εἰκοσιπ ἑκατομμυρίων λιρῶν.

Αἱ κυριώτεραι ἀξίαι ὑπετιμήθησαν, φθάσασαι εἰ ἐπίπεδα μὴ σημειωθέντα ἀπὸ δεκαοκτὼ μηνῶν.

Οἱ οἰκονομικοὶ κύκλοι ἀδυνατοῦν νὰ ἐξηγήσου τὰ αἴτια τοῦ πανικοῦ, τὸν ὁποῖον θεωροῦν ὡς τελε ὡς ἀφύσικον, δεδομένου ὅτι αἱ ἐτήσιαι ἐκθέσεις λων τῶν βιομηχανικῶν ἑταιρειῶν ὑπῆρξαν ἱκανοπο τικαὶ καὶ τὰ μερίσματα ὑπῆρξαν ἀνώτερα. Πάντω εἶνε γεγονός, ὅτι ἡ βιομηχανικὴ δραστηριότης τ Ἀγγλίας ὑπέστη ὑποχώρησιν, ἐνδεικτικὴ τῆς κατα στάσεως τοῦ Χρηματιστηρίου.

Κύκλοι τινὲς τὴν ἀποδίδουν εἰς τὴν πτῶσιν ἐν τ Χρηματιστηρίῳ τῆς Νέας Ὑόρκης, ἐνῷ ἄλλοι φρο νοῦν, ὅτι εὑρισκόμεθα πρὸ τῶν πρώτων ἐνδείξεω νέας παγκοσμίου οἰκονομικῆς κρίσεως.

Σχετικῶς τηλεγράφημα ἐκ Γενεύης ἀναφέρει ὅτι κατὰ τὸ ἐκδοθὲν μηνιαῖον στατιστικὸν δελτίον τῆς Κ. Τ. Ε. τὰ γεγονότα τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς καὶ ἡ πρόσφατος πτῶσις τῶν τιμῶν εἰς τὴν διεθνῆ ἀγο ρὰν παρεμποδίζουν τὴν οἰκονομικὴν ἀνάρρωσιν. Τὸ μηνιαῖον στατιστικὸν δελτίον τῆς Κ.Τ.Ε. δεικνύει, ὅτι τὸ παγκόσμιον ἐμπόριον δὲν ἔφθασεν εἰς ὃ ση μεῖον ὤφειλε νὰ φθάσῃ κατὰ τὸν μῆνα Σεπτέμβρι ον. Αἱ εἰσαγωγαὶ καὶ αἱ ἐξαγωγαὶ ἐκ Κίνας ἐμει ώθησαν σημαντικῶς. Τὸ αὐτὸ συνέβη καὶ ὡς πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν.

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Παρισίων αἱ τιμαὶ εἰς τὸ ἐκεῖ Χρηματιστήριον διετηρήθησαν, παρὰ τὴν ὑ ποτιμητικὴν ἐπίδρασιν τῆς Νέας Ὑόρκης. Αἱ γαλ λικαὶ ἀξίαι ὑπῆρξαν ἰδιαιτέρως σταθεραί. Αἱ διε θνεῖς ἤνοιξαν χαμηλά, κατὰ τὸ τέλος ὅμως τῆς συν εδριάσεως ὑπέστησαν σαφῆ βελτίωσιν.

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΒΡΥΞΕΛΛΩΝ ΘΑ ΛΑΒΗ

ΟΡΙΣΤΙΚΑΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Αὔριον (σήμερον) θὰ συνέλθῃ εἰς τὰς Βρυξέλλας ἡ Διάσκε ψις διὰ τὸ σινοϊαπωνικὸν ζήτημα διὰ νὰ συζητήσ τὰς τροπολογίας, τὰς ὁποίας θὰ ὑποβάλῃ ἡ κινεζι κὴ ἀντιπροσωπεία εἰς τὸ συνταχθὲν ἀγγλογαλλο ἀμερικανικὸν σχέδιον δηλώσεως.

Οἱ κύκλοι τῆς Διασκέψεως, σχολιάζοντες τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν, τονίζουν τὸ γεγονός, ὅτι οὐ δεὶς ἐκ τῶν ἀντιπροσώπων δὲν ἐτόλμησε ν' ἀνταπαν τήσῃ εἰς τὰς διαμαρτυρίας τοῦ Κινέζου ἀντιπροσώ που κ. Οὐέλλιγκτων Κού.

Ἐγνώσθη, ὅτι τὸ σχέδιον δηλώσεως, τὸ ὁποῖον θὰ συζητηθῇ καὶ τὸ ὁποῖον ἔχει κατ' ἀρχὴν ἐγκριθῆ, περιλαμβάνει 11 παραγράφους. Ἡ ἐνάτη παράγρα φος, ἡ ὁποία προδικάζει τὸ μέλλον τῆς Διασκέψεως, δὲν ἔχει ἐγκριθῆ. Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ Διά σκεψις δὲν παραιτεῖται τοῦ ἔργου της, δύναται δὲ νὰ συνέλθῃ ἐκ νέου κατόπιν προσκλήσεως τοῦ προέ δρου ἢ κατόπιν αἰτήσεως δύο τοὐλάχιστον ἐκ τῶν μελῶν αὐτῆς.

Ἂν ἡ Κίνα ζητήσῃ, ὅπως τὸ ζήτημα ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Γενεύην, ἡ Διάσκεψις εἶνε δυνατὸν ν' ἀπευ θυνθῇ εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν. Τοιοῦτον τι ὑ πέδειξε καὶ ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ Μεξικοῦ, ὁ ὁποῖος δὲν φαίνεται ἱκανοποιημένος ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα τῆς διασκέψεως.

Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας τηροῦν τὴν αὐτὴν στάσιν πρὸς τὴν ἀμερικανικὴν ἀντιπροσω πείαν, τῆς ὁποίας ὁ ἀρχηγὸς κ. Νταίβις θὰ ἀναχω ρήσῃ ἐξ Εὐρώπης τὴν 2αν Δεκεμβρίου, ἐπιβαίνων τοῦ ὑπερωκεανείου «Γ. Βάσιγκτων». Ὁ κ. Μάλκολ Μακντόναλντ ἀνεχώρησε σήμερον ἐκ Βρυξελλῶν εἰ Λονδῖνον, διὰ νὰ παραστῇ εἰς τὴν ἄφιξιν τῆς σορο τοῦ ἀποθανόντος πατρός του. Θὰ τὸν ἀντικαταστήσ εἰς τὴν ἀρχηγίαν τῆς Διασκέψεως ὁ κ. Κράμπορ

Ἡ ἐφημερὶς «Ἐποχή», ἀσχολουμένη μὲ τὴν διά σκεψιν τῶν Βρυξελλῶν, λέγει, ὅτι κυρώσεις ἐναντί ον τῆς Ἰαπωνίας δὲν πρόκειται νὰ ἀποφασισθοῦ Ἡ διάσκεψις τῶν Βρυξελλῶν, λέγει ἡ ἐφημερίς, ἐκ πνέει μέσῳ ἀδιαφορίας. Ἴσως αἰσιοδοξοῦσα τις Δύ ναμις νὰ ζητήσῃ ἡμέραν τινά, ὅπως τὸ πρόβλημα ἐ πανέλθῃ καὶ πάλιν εἰς τὴν 23μελῆ ἐπιτροπὴν τῆς Γε νεύης. Ἀλλὰ καὶ τότε δὲν πρόκειται νὰ ληφθοῦν μέ τρα ἐναντίον τῆ» Ἰαπωνίας.

Ἡ ἐφημερὶς λέγει, ὅτι δὲν πρέπει νὰ λησμονηθῇ ὅτι ἡ κατάστασις ἐν Εὐρώπῃ εἶνε τοιαύτη, ὥστε ἀ παιτεῖ ὁλόκληρον τὴν προσοχὴν τῶν εὐρωπαϊκῶν Δυ νάμεων.

Ὁ κ. Ἤντεν ἀπαντῶν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινο τήτων εἰς ἐρώτησιν συντηρητικοῦ βουλευτοῦ, ἀνα φορικῶς πρὸς τὴν διάσκεψιν τῶν Βρυξελλῶν ἐδή λωσεν, ὅτι ἡ βρεταννικὴ κυβέρνησις δὲν ἔχει ὑ ὄψιν της κανὲν μέσον πιέσεως εἰς βάρος τῆς Ἰαπω νίας, αἱ δὲ δυνάμεις αἱ μετέχουσαι τῆς Διασκέψε ως τῶν Βρυξελλῶν δὲν ἐπιθυμοῦν παρὰ μόνον τὸν τερματισμὸν τῆς σινοϊαπωνικῆς διαφορᾶς διὰ συμ φωνίας μεταξὺ τῶν δύο ἐνδιαφερομένων χωρῶν.

Ἐν τῷ μεταξὺ αἱ νυκτεριναὶ εἰδήσεις ἐκ Βρυ ξελλῶν ἀναφέρουν, ὅτι ὁ κ. Οὐέλλιγκτων Κοὺ παρ τὰς δραστηρίους προσπαθείας του ὅπως ἐπιτύχ βοήθειαν διὰ τὴν Κίναν, δὲν κατώρθωσε τίποτε Πιστεύεται ὅτι ἡ διάσκεψις θὰ τερματίσῃ τὰς ἐρ γασίας της διότι οὐδεμία δύναμις ἐκ τῶν μετεχου σῶν αὐτῆς δὲν φαίνεται διατεθειμένη νὰ ἀναλάβ σοβαρὰς εὐθύνας εἰς τὸ ζήτημα τῆς Ἄπω Ἀνα τολῆς.

ΟΙ ΡΩΣΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

Ἀγγέλλεται ἐκ Μόσχας, ὅτι, κατὰ τὰς πληρο φορίας τῶν ἐφημερίδων, ὁ Λούμπετς Ὀρέλικι δι ρίσθη πρεσβευτὴς τῶν Σοβιὲτ εἰς Κίναν. Αἱ ἐφ μερίδες τῆς Μόσχας δὲν ἀναφέρουν τί ἔγινεν προηγούμενος πρεσβευτὴς Μπογκομόλωφ. Προστί θεται ὅτι ἀντικατεστάθη καὶ ὁ ἐν Νανκὶν Ρώσ στρατιωτικὸς ἀκόλουθος στρατηγὸς Λεβίν. Ἡ ἀν τικατάστασις τοῦ τελευταίου ὀφείλεται εἰς τὸ γε γονὸς ὅτι οὗτος κατὰ τὴν τελευταίαν του μετάβα σιν εἰς Μόσχαν ἀνέπτυξε πρὸς τὴν Κυβέρνησιν το ὅτι ἡ Κίνα εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἀντισταθῇ ἐπὶ μακρὸ εἰσέτι χρόνον ἐναντίον τῆς Ἰαπωνίας, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον διεψεύσθη ἐκ τῶν γεγονότων.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἐντείνεται τὸ ἐνδιαφέρον τῶν Ρώσων διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῆς ἐν Κίνᾳ πολεμικῆς κα ταστάσεως.

Ἡ ἐφημερὶς «Ἐρυθρὸς Ἀστήρ», ὄργανον τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ, σχολιάζουσα τὴν ὑπὸ τῶν Ἰ απώνων κατάληψιν τῶν ἐπαρχιῶν Τσαχὰρ καὶ Σου γιουάν, γράφει ὅτι οἱ εἰσβολεῖς σκοπεύουν πιθανῶ νὰ προσβάλουν καὶ τὴν ἐξωτερικὴν Μογγολίαν Ἐὰν συμβῇ αὐτό, τότε ἀσφαλῶς τὰ Σοβιέτ, τὰ ὁ ποῖα συνδέονται διὰ συνθήκης φιλίας μὲ τὴν Μογ γολίαν, θὰ ἐπέμβουν παρὰ τὸ πλευρόν της.

ΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΪΑΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 23. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Α προβλεπόμεναι διὰ τὴν ἐθνικὴν ἄμυναν δαπάναι τοῦ νέου γιουγκοσλαυϊκοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ 1938-1939 ἀνέρχονται εἰς 2.770 ἑκατομμύρια δηνάρια, ὑ περβαίνουν δηλαδὴ κατὰ 313 ἑκατομμύρια τὸν προ ϋπολογισμὸν τοῦ προηγουμένου ἔτους. Ὁ ὅλος προ ϋπολογισμὸς αὐξάνει κατὰ 1270 ἑκατομμύρια δην ρια, ἀνερχόμενος εἰς 12.180 ἑκατομμύρια. Ὁ ὑπουρ γὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Λέτιτζα, εἰσάγων εἰς τὴ Βουλὴν τὸν νέον προϋπολογισμόν, τὸν ἐχαρακτήρι σεν ὡς «προϋπολογισμὸν τοῦ κράτους καὶ τῆς οἰκο νομικῆς ἀμύνης».